



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 14 de enero de 2002 - Año 15 - Nº 4722 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R6 - Opcional Agenda 2002 de Rep: $6
Opcional Revista con CD León Gieco: $6

SILENCIO

"A veces se maneja ingenuamente en política y por eso algunos dirigentes consideran que debe guardar silencio. Algunas de sus declaraciones después de la renuncia no fueron oportunas." En Acción por la República tienen dos preocupaciones: no desaparecer como la UCeDé y lograr que su referente máximo, Domingo Cavallo, no hable.

Cómo reformar el tribunal supremo, si hay voluntad política

Cuatro maneras de cambiar la Corte

Página/8

14/15

El oficio de editar, *por María Esther Gilio*

Los obispos no quieren a Caselli otra vez en la Secretaría de Culto

Que se vaya

Página/11

28

Europa entre Berlusconi y la Argentina, *por Manuel Vázquez Montalbán*

Reportaje a Luis Zamora

"El sistema político tiene miedo"

Página/12

La evolución del dólar libre será la clave de una semana decisiva

Resuelto a flexibilizar el corralito aunque no haya decidido aún hasta dónde permitirá el movimiento de los depósitos encerrados, el Gobierno enfrenta tres escenarios diferentes de acuerdo con cómo evolucione su cotización Páginas/2/3

TRES PAISES

$ 2 1,9 1,8 1,7 1,6 1,5 1,4 1,3 1,2 1,1 1 0,9 0,8 0,7 0,6 0,5 0,4 0,3 0,2 0,1 0





Ayer fue día de reuniones en la quinta de Olivos, preparando una semana crucial. No hubo anuncios, pero se profetizaron "muchas novedades". El Gobierno "comprende" los cacerolazos, pero "no va a gobernar a su ritmo".



Gustavo Mujica

Salir del corralito, el camino para ganar el corazón de la clase media

El gobierno de Eduardo Duhalde ya sabe que cuenta con un margen muy estrecho de maniobra en la sociedad. Pero sueña con que, tal vez, lo peor del descontento haya quedado en el pasado. Por eso, ayer salió a admitir en público que "comprende y respeta" los límites que le impone la gente con los cacerolazos, al tiempo que indicó que las protestas no harán que altere sus planes. "No se puede gobernar al ritmo de las cacerolas", justificó el vocero, Eduardo Amadeo. En la Rosada entienden que con las medidas de flexibilización al corralito podrá comenzar a cambiar el sentimiento de antipatía que provoca en sectores de la clase media y que con la convocatoria al diálogo conseguirán aquietar las turbulencias políticas. "Nadie está quieto, esta semana va a haber muchas novedades", buscó entusiasmar el secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, aunque la gente, más que novedades –que ya tuvo en abundancia– lo que espera a esta altura es alguna buena noticia.

El *copyright* de la frase "el corralito es una bomba de tiempo" quedó registrado por Duhalde en las entrevistas que dio el sábado en Olivos. El Presidente le dedicó también al corralito pergeñado por Domingo Cavallo calificativos como "maldito" o "dramático", cuestión de no dejar dudas sobre su fastidio con el congelamiento de los depósitos. Ayer, sus funcionarios hicieron uso y abuso de los derechos de autor. La expresión estuvo en boca de todos y con ella buscaban dejar en claro la importancia que le da la administración duhaldista al problema que tanto angustia a buena parte de la población y se convirtió en el motor que motivó los cacerolazos.

A la explosiva frase, cada funcionario le agregó algo de su cosecha. Por ejemplo, Amadeo que hizo acordar de aquellas películas de acción en la que en el momento cúlmine el protagonista debe elegir entre dos cables para desactivar la bomba. "Si nos equivocamos, el mal va a ser mucho mayor", sugirió el vocero. Mientras que Fernández advirtió que si la tan mentada bomba estalla "nadie va a cobrar nunca".

Todos los funcionarios que salieron a hablar ayer, que fueron unos cuantos, lo hicieron con un mensaje que osciló sobre los mismos ítems: comprensión sobre la gravedad de la situación que debe sufrir la gente, convicción acerca de lo inalterable del camino emprendido y la promesa de un futuro un poco mejor, aunque no de inmediato. Y pese a que saben que la gente está hastiada de las excusas, no dejaron de recordar que la crisis la recibieron de arrastre y que ahora deben encontrar la mejor forma de desatar el paquete que les dejaron.

> **Confianza:** *"Los que ahora golpean cacerolas después van a golpear las manos", y los días que se vienen serán "de permanentes tomas de decisiones".*

"Si se tiene políticas para llevar a cabo y se está convencido de que con esas políticas se llega al norte propuesto, el cacerolazo no deja de ser una manifestación a la que se tiene que prestar atención, y que en función de eso seguirá trabajando", explicó Fernández. El funcionario prometió que si el Gobierno acierta con las políticas "los que ahora golpean las cacerolas después van a golpear las manos" al tiempo que anticipó que los días que se vienen serán "de permanentes tomas de decisiones". Porque, vale agregar, otro de los puntos en los que el Gobierno buscó poner el acento fue en lo mucho que tienen pensado trabajar durante los áridos días de verano para sacar al país de la crisis.

El sábado a la mañana, la quinta de Olivos fue escenario de una reunión que convocó a la cúpula de la gestión duhaldista para hacer un balance la semana que pasó, y de cómo dar respuesta a los reclamos de la gente sobre el corralito, ahora que se va perfilando el nivel en el que cotizará el dólar. Lo que se consensuó fue que lo urgente era encontrar la forma de flexibilizar el corralito, de manera de revertir el descontento que ya devoró a un par de presidentes (ver nota principal). Ayer hubo más reuniones del mismo tenor en Olivos y también en la Casa Rosada. Las medidas se darán a conocer durante esta semana.

"Si un presidente no tiene políticas y tiene un cacerolazo, preocúpese severamente, porque cualquier manifestación popular no viene vacía de contenido, tiene una razón", analizó el secretario general de laPresidencia. Que, obviamente, añadió que no es el caso, porque Duhalde tiene muy en claro qué debe hacer para salir de la crisis. Y que lo cumplirá sin aceptar presiones de ningún tipo, ni de las que se desprenden de las protestas populares ni las que reciben de los grandes grupos económicos ni de banqueros. "Ni se van a aceptar las presiones ni es obligatorio tener que ser un contumaz que no comprenda las realidades que va ofreciendo el mercado", aseguró.

En tono parecido, el ministro de Trabajo Alfredo Atanasof explicó que "el Gobierno comparte el dolor y la angustia de la gente que está en esta situación. En una Argentina quebrada y en una realidad tan dura que todos tenemos que afrontar, la gente tiene derecho a expresar su desazón como quiera y el Estado sin ninguna duda está garantizando ese derecho", agregó comprensivo, para enseguida marcar los límites de las protestas como la del jueves, con final violento: "El Estado no está dispuesto a tolerar que se ataquen las instituciones ni que a la propiedad privada".

El jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, también se mostró comprensivo con los cacerolazos. "Es entendible", aceptó, pero le pidió a la gente que acepte que no existen las soluciones mágicas para salir de la crisis de un día para el otro. Capitanich reveló que el Gobierno monitorea permanentemente el humor de la sociedad y que, como era de prever, por estos días les da que "existe un alto nivel de propensión a manifestarse públicamente". Una sensación que ya se conoce como "la cacerola debajo de la almohada".

En esta estrategia comunicacional rebosante de sinceridad y comprensión, el vocero Amadeo llegó a contar que sus hijos participaron del cacerolazo, aunque no aclaró si se refería a los que provocaron la renuncia de Fernando de la Rúa, la de Adolfo Rodríguez Saá o el del jueves último contra la ampliación del corralito. Como todos, aclaró que lo que no podía aceptarse era la violencia. "El límite es el Cabildo en llamas del jueves pasado", puntualizó.

FLEXIBILIZAR EL

Hombre

Por Raúl Dellatorre

Obligado por las circunstancias, el Gobierno prometió al comenzar el último fin de semana que flexibilizaría el corralito financiero. El problema es que no decidió cómo. El comportamiento del recién nacido mercado libre de cambios entre hoy y mañana dará la pauta de lo que el Gobierno pueda decidir hacer el miércoles o jueves. Un dólar a 1,50 peso allanará el camino para una moderada apertura de cuentas para que los ahorristas dispongan de algún efectivo. Si llega a dos pesos, se sellarán las puertas que ya hoy tienen doble candado. En un escenario intermedio, la flexibilización vendría por el lado de facilitar los pagos contra los saldos en cuentas atrapadas, pero sin que el que cobre pueda hacer retiros. No sólo las cacerolas hacen ruido en la cabeza de los funcionarios; también retumban los ecos de una pavorosa depresión a la que el Gobierno debe darle respuesta.

En el seno del equipo económico se analizan distintas alternativas, cada una de las cuales genera otras tantas dudas. El jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, que además es economista y ha planteado sus propias propuestas en la materia, señaló ayer que las estrategias de flexibilización bajo estudio pretenden "instrumentar un programa monetario que permita ir introduciendo circulante a los efectos de reactivar la actividad económica a corto plazo, dentro de un programa razonable".

El comportamiento del mercado libre de cambios es una de las claves centrales que el equipo económico seguirá con atención entre lunes y martes. La razón es que son pocos los que estén convencidos que la relativa "tranquilidad" del viernes último, día del debut del dólar libre, pueda ser tomada como una pauta estable. Ese día, las casas de cambio recibieron más público dispuesto a vender sus divisas que aquel otro ansioso por hacerse de "verdes". La explicación, práctica más que técnica, es que la gente común que había logrado obtener dólares de los bancos a un peso (o los había comprado en el "paralelo" a 1,20 o 1,30), los retuvo postergando pagos y consumos, pero el viernes salió a venderlos ante la necesidad de efectivo. Si ello es así, hoy y mañana no se repetiría esa tendencia vendedora en los mostradores.

> **Dinero:** *"El interrogante a responder es qué hará la gente con el dinero en la mano: si lo va a volcar al consumo o a comprar dólares", sentenció un banquero.*

Esta interpretación alienta el temor de quienes piensan que el dólar podría dispararse, o al menos subir unos escalones, durante esta semana por acción de los especuladores. Por ello, facilitar el acceso a una porción de los pesos encerrados en el corralito podría significar una demanda adicional de dólares por parte del público. Pero, por otra parte, en el gobierno son conscientes del doble riesgo que implica mantener cerradas todas las puertas y venta-

CORRALITO Y REACTIVAR, ATADOS A LA EVOLUCION DEL DOLAR

mirando a la casa de cambios

La semana clave para la suerte del gobierno de Duhalde empieza mirando a las pizarras. Si no se dispara el dólar, podrá dar alguna respuesta a los ahorristas y poner en movimientos fondos que apalanquen una reactivación. Si no, sólo le queda calzarse el traje de bombero.



Jorge Remes Lenicov. El ministro de Economía se encerró a estudiar alternativas y espiar las pizarras.
En su equipo no se confían con la estabilidad del viernes. Hoy se sabrá qué pasa con la especulación.

nas del corralito: una es que mantiene deprimida la economía, porque impide que los titulares de los ahorros vuelquen ese dinero al consumo; y el otro es que sigue recalentando el humor de la gente y es una convocatoria a los temibles y, por lo visto, desestabilizadores cacerolazos.

"El interrogante a responder es qué hará la gente con el dinero en la mano: si lo va a volcar al consumo o a comprar dólares", sentenció con lógica pura un banquero de primera línea consultado ayer por **Página/12**, pero sin responder al intríngulis. En cambio, sugirió algunas líneas de acción que estarían en sintonía con el concepto de flexibilización que maneja el Gobierno:

◆ Hay que empezar a manejar la idea de dos sistemas financieros paralelos. Uno, el viejo, encerrado en el corralito, que requeriría darle movilidad a los fondos dentro del mismo y sólo en forma muy limitada (casi marginal) permitir el retiro de dinero en efectivo. El nuevo sistema es el que se conformaría con nuevos depósitos o ahorros, y el dinero que las empresas ingresen del exterior. Hoy por hoy, este segundo sistema es casi una utopía.

◆ La flexibilización vendría de la mano de permitir el uso de los fondos depositados como medio de pago a sus titulares. Es decir, permitir sutransferencia a los vendedores (de departamentos, autos, electrodomésticos o lo que fuera), que a su vez sólo podrían utilizarlo para otros pagos, pero no podrían retirarlo del sistema. Ello le imprimiría movimiento a la economía y sería una palanca para salir de la depresión.

◆ Este mecanismo, similar al que intentó ponerse en práctica durante diciembre, cuando se alentó el uso de la tarjeta de débito como medio de pago, tiene el "mérito" de preservar al sistema globalmente, pero no impide la transferencia de fondos entre entidades (pagos desde las cuentas de las que se suponen más débiles y depósitos en las que se creen más fuertes). Fue justamente por esta razón que, en determinado momento, se congeló el traspaso de fondos entre entidades. Ahora se medita si la preservación de algunas justifica clausurar toda salida de la actual inmovilidad. En su entrevista con **Página/12**, Eduardo Duhalde admitió la posibilidad de "la caída de un par de bancos", lo que sugiere que esta forma de apertura limitada del corralito está en estudio.

◆ A futuro, el sistema financiero "viejo" o encerrado en el corralito se iría agotando a medida que quienes tienen créditos lo cancelen con los depósitos que le transfieran otros. "Los activos y pasivos del sistema se cancelarían así simultáneamente", sugirió el banquero como hipótesis.

◆ El "nuevo" sistema financiero surgiría de las futuras colocaciones de los ahorristas y el retorno de fondos del exterior por parte de empresas que los necesitan para mantener el giro de sus negocios. Por ejemplo, para el pago de sueldos de firmas que mantienen un buen nivel de actividad. De por sí, se trata de casos excepcionales, aunque de un nivel de operaciones significativo. Otorgarles a los depósitos enclaustrados una amplia movilidad significa, de todos modos, un riesgo colateral de transferencia a dólares. Por ejemplo, si a los depositantes se les otorga una "cuponera" o certificados transferibles que hagan las veces de cheques diferidos, ¿no existe el riesgo de que se genere un mercado secundario de divisas, que le venda los dólares a un tipo de cambio sustancialmente superior (o con un alto descuento sobre el valor del certificado) al del mercado de efectivo? Dudas como ésta son las que demoran una definición.

Para los ansiosos titulares de cajas de ahorro y plazos fijos, sin embargo, no parece una respuesta suficiente, ya que al menos en parte reclaman disponibilidad en efectivo. Varias alternativas se echaron a rodar en los últimos días, pero llega el momento de ponerlas en práctica. Y ahí resurgen los temores. ¿Cuánto efectivo puede "soltar" el sistema sin quebrar? ¿Tiene sentido liberar, por ejemplo, 2000 millones de pesos (1430 millones de dólares, al cambio oficial) que podrían ser demanda adicional de divisas, cuando no es mucho más el stock de intervención del Banco Central para evitar una corrida? Las respuestas surgirán del comportamiento del mercado cambiario en estas dos primeras jornadas de la semana, cuyo correlato es el siguiente:

◆ Si el dólar se vendiera a 1,50 peso o poco más de ese valor, se podrá considerar que el mercado está estabilizado sin presión compradora. Por lo tanto, el Gobierno podría confiar en que una liberación paulatina, y muy monitoreada, de fondos del corralito tendería a volcarse al consumo y no a la compra de divisas. En ese caso, habrá novedades favorables para los ahorristas.

◆ Si las pizarras marcan un valor de venta en torno de 1,80 peso por "verde", sería una luz amarilla para las autoridades económicas. Indicaría que subsisten presiones especulativas, y la inyección de liquidez al mercado vía liberación de fondos del corralito podría desatar nueva demanda de dólares. En este caso, la flexibilización podría seguir demorándose o ser muy puntual y limitadísima.

◆ Si el dólar pica por arriba de los dos pesos, no habrá flexibilización, probablemente ni siquiera para el movimiento entre cuentas ni pagos con fondos cautivos. No sólo porque se interpretará que la plaza cambiaria estaría "muy demandada", sino porque las expectativas indicarán que seestá ante una "explosión" del dólar en la que los 2 pesos podrían ser, apenas, una estación de paso.

Fabián Gredillas

Claves

◆ El Gobierno postergó hasta después de mitad de semana una definición sobre la flexibilización del corralito.

◆ El principal temor es que la disponibilidad de fondos en manos del público se vuelque a la demanda de dólares, haciendo saltar su valor.

◆ Hoy y mañana habrá un seguimiento del mercado cambiario para definir luego qué hacer con los depósitos encerrados.

◆ Con el dólar a 1,50 peso, el Gobierno se arriesgaría a liberar fondos en efectivo. Si trepa a 1,80 peso, habría disponibilidad, pero muy limitada. Si salta por encima de los dos pesos, se sellarán las puertas del corralito, que hoy tienen doble candado.

◆ La admisión de Eduardo Duhalde a **Página/12**, de que podrían caer un par de bancos, supondría que se habilitará nuevamente el pago de compras con los saldos del corralito, que equivalen a transferencias de una cuenta a otra de distintos bancos.

OSCAR LAMBERTO, SECRETARIO DE HACIENDA

"Muy difícil devolver el 13 por ciento"

Los estatales y jubilados cuyos haberes sufrieron un descuento del 13 por ciento, pueden ir resignándose: no existe ninguna posibilidad de que lo recuperen durante el actual ejercicio. El propio secretario de Hacienda, Oscar Lamberto, admitió en declaraciones públicas que "es muy difícil" pensar en esa recomposición. El proyecto que Economía se dispone enviar al Congreso será "muy austero". Tanto que no podrá evitar recortes drásticos en algunas áreas.

Según Lamberto, está trabajando sobre la hipótesis de que la Economía se retraerá durante los primeros meses, pero que podría crecer a razón del 4 por ciento anual hacia el último trimestre. Jorge Matzkin, el diputado justicialista que comanda la Comisión de Presupuesto y Hacienda, se juega con un pronóstico más directo y menos optimista: este año la economía decrecería un 2 por ciento.

El Gobierno aspira a utilizar el presupuesto como una señal política de que no está dispuesto a emitir moneda para financiar gastos desmedidos. Semejante decisión podría alimentar una espiral inflacionaria y desalentar aún más a los renuentes técnicos del Fondo Monetario Internacional, que hoy llegarán a Buenos Aires para controlar de cerca qué está haciendo Argentina.

La primera hipótesis de trabajo para elaborar el proyecto es que éste mantendrá equilibrio entre los gastos y los egresos, sobre el optimista supuesto de que se recaudarán alrededor de 38 mil millones de pesos, cifra que está por encima a la que estimaron los propios técnicos del oficialismo.

La iniciativa que el Ejecutivo girará en los próximos días también deberá incluir una definición acerca de cuánto dinero se girará a las provincias. El secretario de Hacienda admitió que los 1364 millones previstos en el último acuerdo federal no pueden pagarse, ya que la situación es muy complicada.

Al margen de la voluntad política, Economía sabe que tendrá que aplicar tijera en casi todas las áreas, ya que el ahorro proveniente del no pago de la deuda pública es muy importante pero no suficiente para cerrar la brecha que aún subsiste entre los ingresos en picada y los gastos.

El default y el corralito buscan una luz en la bruma londinense

El diputado del ARI Mario Cafiero participa en un foro que propone tratar como "insolvencia de Estado" el caso de la deuda argentina.

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Jubilee Plus presentará hoy en Londres una propuesta para tratar como "insolvencia de Estado" el caso de la deuda externa argentina. El lanzamiento de la propuesta, que obligaría a formular un mecanismo de arbitraje entre acreedores y deudor similar al de las disputas territoriales entre naciones, tendrá como principales oradores a Anne Pettifor, directora de la organización por la renegociación de la deuda, a los artífices de la idea de insolvencia nacional –Yilmaz Akyuz, economista jefe de Unctad y a Kunibert Raffer, de la Universidad de Viena– y al diputado por el ARI Mario Cafiero.

Cafiero tratará otro tema en la capital británica durante el almuerzo que mantiene hoy con bancos de la city en el CSFI, un think-tank británico de temas financieros, y reuniones posteriores con el Tesoro y parlamentarios. "Queremos manifestarles a las casas matrices de los bancos la necesidad de que se responsabilicen por los depósitos efectuados en Argentina y solicitarles a los organismos públicos la cooperación en el análisis de la fuga de capitales y los llamados prestamos *back to back*", indicó Cafiero a **Página/12** a su arribo a Londres.

La propuesta de Jubilee Plus, la organización que promovió la cancelación de 100 mil millones de deuda a Países Pobres Altamente Endeudados, consiste en un mecanismo de arbitraje entre acreedores y deudores. Este mecanismo se pondría en marcha con la solicitud de insolvencia de un país al FMI, que convocaría a un panel independiente nombrado con la ayuda de Naciones Unidas y la supervisión de su secretario general, Kofi Annan. Este panel actuaría como un árbitro para determinar si está justificada la suspensión del pago de la deuda y, en caso de serlo, qué monto se debería pagar. Según Jubilee Plus, Argentina sería el primero en una cola de cerca de 80 naciones en situación de insolvencia. La organización diferencia su propuesta de la que el FMI hizo en noviembre. "En la del Fondo, ellos mismos son el panel y el juez que decide sobre un caso en particular. Nosotros creemos que el FMI no es un árbitro imparcial. Y, además, queremos que haya una mayor participación de la sociedad civil porque son casos de deuda pública", indicó la directora de Jubilee Plus, Anne Pettifor, a **Página/12**.

Asumir: ***"Queremos manifestarles a las casas matrices de los bancos la necesidad de que se responsabilicen por los depósitos efectuados en Argentina".***

La idea de tratar como insolvente a un estado, considerada "irrealista" hace sólo meses, ha ganado terreno entre los círculos de poder. En setiembre, el secretario del Tesoro estadounidense, Paul O'Neill, sorprendió a muchos cuando respaldó esta propuesta para la resolución de los casos de deuda externa. En noviembre el FMI, que durante años se había opuesto terminantemente a la idea, le dio el visto bueno e indicó que estaba estudiando los mecanismos para ponerla en vigor. Jubilee Plus puntualiza que la insolvencia ha sido utilizada en Estados Unidos en el caso de la gobernación de Nueva York y que el capítulo 9 del Código Civil estadounidense protege los derechos de los ciudadanos en caso de una deuda de un ente público. "No está permitido que la ciudad de Nueva York reduzca los servicios o los salarios de sus trabajadores para pagar la deuda externa. La Corte Suprema de Nueva York dictaminó también que Nueva York no puede aumentar los impuestos para pagar sus deudas. Es decir que hay mecanismos, en estos casos, para proteger al ciudadano común y corriente", señaló a **Página/12** Pettiford.

Por su parte, Mario Cafiero, que mantiene un contacto de años con el Jubilee Plus, expondrá ante los principales bancos británicos de la city, el Tesoro y parlamentarios, la situación que afronta Argentina. En el almuerzo en el CSFI, un think-tank financiado por bancos privados de la city e instituciones públicas como el Banco de Inglaterra, Cafiero planteará la necesidad de los bancos de honrar sus deudas y de asistir enel rastreo e identificación del origen de las mismas. "Hay 120 mil millones de dólares de argentinos en el extranjero. En la medida en que podamos identificar el origen de estos capitales, podremos establecer cuáles pertenecen a los de grupos económicos que tienen grandes deudas y que están pidiendo que las asuma el conjunto de la sociedad, es decir que sean estatizadas".

Cafiero diferencia entre los 21 bancos de capital extranjeros que formaron sociedades anónimas en Argentina, como el Citibank o el HSBC, y las 17 sucursales de bancos con matrices en el extranjero como el BankBoston o el Lloyds. "En este último caso, no cabe duda de que las casas matrices tienen que hacerse responsables de los depósitos, porque el banco en Argentina es una sucursal sin identidad jurídica propia. Esto pondría en una situación muy delicada a bancos nacionales que no tendrían a nadie que los apoye de esta manera, pero no sea cosa que no estemos instrumentando este tipo de medidas solamente por salvar a uno o dos entidades nacionales", señaló Cafiero.

Rafael Yohai



Mario Cafiero gestiona la colaboración de la banca inglesa.
Busca identificar a los capitales argentinos en el exterior.

Misión de paz del FMI

Hoy llegará a Buenos Aires una misión del Fondo Monetario Internacional para completar el análisis de las cuentas públicas que sus técnicos abandonaron pocas semanas atrás. A diferencia de visitas anteriores, difícilmente ésta sea el preámbulo de un desembolso de dinero que la Argentina tanto necesita. Por el contrario, los técnicos del FMI llegarán en el medio de una polémica entre ese organismo multilateral y el gobierno de Eduardo Duhalde, a quien los hombres dirigidos por Horst Köhler le exigen tener un "programa económico sustentable", antes de desembolsar un sólo dólar como auxilio. "El problema es que ellos aplican siempre el mismo remedio ante cualquier enfermedad", recriminó el Presidente durante una entrevista concedida a este diario. A pocos días de asumir Duhalde, Anne Krueger, funcionaria del FMI, envió una nota a Buenos Aires con una serie de demandas para reanudar el diálogo. Ayer, el viceministro de Economía, Jorge Todesca, consideró que los términos de esa misiva eran "ofensivos" para la Argentina, y pidió a los técnicos fondomonetaristas que dejen trabajar a los funcionarios para organizar ese plan económico que están demandando.

COLIN LEWIS, ECONOMISTA INGLES, Y LA SALIDA NEOKEYNESIANA

"El problema sigue siendo de confianza"

Por M.J.
Desde Londres

Profesor de Historia Económica de la London School of Economics, autor de varios libros sobre la Argentina y América latina, partidario de la dolarización, Colin Lewis opina sin embargo que el actual programa puede ser viable si se cumplen dos condiciones: proteger a deudores y bancos. "El problema de la economía argentina sigue siendo de confianza. Si se restablece, es posible una salida neokeynesiana", indicó a *Página/12*.

–¿Qué opina del plan económico de Jorge Remes Lenicov?

–Puede funcionar si se cumplen dos condiciones. Una, que se proteja a los deudores a través de la pesificación. Según algunos cálculos, sin pesificación dos terceras partes de la pequeña empresa, tanto industrial como de servicios, habría ido a la quiebra, con el impacto previsible que esto tendría para el empleo. La segunda condición es que se proteja a los bancos mediante una compensación financiera por la pesificación de las deudas. La devaluación constituye una pérdida del 40 por ciento de los activos de los bancos y los sitúa técnicamente en bancarrota. El sistema bancario ya está en una situación de fragilidad por la corrida de depósitos y la caída en el valor de los bonos, que representa una gran cantidad de sus reservas. Si no se los compensa, se va a agravar la falta de confianza generalizada que hay en el sistema y que es la razón de fondo para esta continua extensión de los feriados cambiarios.

–Una de las razones para la extranjerización de la banca en la Argentina fue la solidez que lograría el sistema financiero. ¿No deberían las casas matrices cubrir a las sucursales que no pueden pagar el dinero que depositaron sus clientes?

Oportunidad: ***"Creo que están dadas las condiciones clásicas para un relanzamiento keynesiano con crecimiento y sin inflación. Es perfectamente posible."***

–Deberían. Pero si miramos la historia de los bancos, la enorme mayoría, una vez que hacen su primera aportación de capital en un país extranjero, operan con los fondos y recursos que se producen en dichos países. El único modo en que las casas matrices aceptarían colaborar con sus sucursales es si hay una fuerte inyección de dinero del FMI. Este dinero no deberá destinarse, como sucedió el año pasado, a respaldar la reserva de divisas sino que debe ser dinero específicamente dirigido al sistema bancario. Si el Fondo no aporta ese liderazgo, las casas matrices de los bancos no van a hacer nada.

–¿Le parece que el FMI va a aportar estos fondos?

–El problema actual es que la crisis argentina no es fiscal sino sistémica. Es una crisis en cruciales instituciones de la macroeconomía y en el sistema político. Mi sensación es que el Fondo va a tener que intervenir de alguna manera, pero por supuesto Eduardo Duhalde es un cliente mucho más elusivo que Domingo Cavallo, que tenía un claro plan B: la dolarización. Sea como fuere, para que haya acuerdo, Duhalde se va a tener que comprometer a lo mismo que Cavallo: el déficit cero.

–Parece una fórmula suicida en una economía que se encuentra en la recesión más larga de su historia. ¿No fue la obsesión fiscal de estos años una de las causas fundamentales de la situación actual?

–El problema es que en la Argentina la estructura fiscal se asienta excesivamente en impuestos indirectos, como el IVA: la recaudación es procíclica. Si la economía crece, la recaudación también. Y a la inversa. Pero creo que en los 90 se consiguieron una serie de indicadores macroeconómicos positivos en la Argentina: aumento de productividad, de la competitividad. El problema crucial ahora es recuperar la confianza.

–Pero aun suponiendo que el actual plan consigue su objetivo primordial que es normalizar la vida económica, no parece haber ningún "shock productivo" para que la economía vuelva a crecer.

–Es cierto. Creo que están dadas las condiciones clásicas para un relanzamiento keynesiano con crecimiento y sin inflación. Esto es perfectamente posible aumentando la oferta monetaria en una economía con exceso de capacidad tras cuatro años de recesión. El patacón es un ejemplo. No tengo los datos de fin de año, pero los de agosto a octubre indicaban que con el patacón se había conseguido en la provincia de Buenos Aires una mayor oferta monetaria, un ligero aumento de la actividad económica y un modesto incremento de la recaudación impositiva. Esto, a pesar de la falta de respaldo de la moneda.

–El gran problema que se ha mencionado para este tipo de relanzamiento es la inflación.

–Con confianza no debería haber un peligro inflacionario porque la economía ha pasado por un largo proceso deflacionario. El caso del Brasil es un buen ejemplo. El real cayó en un 50 por ciento en 1999. Ese año tuvieron un 0,7 de crecimiento con menos de un 9 por ciento de inflación.

–Uno de los argumentos a favor de la devaluación era que podría atraer la inversión extranjera. ¿Le parece esto posible?

–Muy improbable. ¿Quién va a invertir en la Argentina cuando se le suben los impuestos a Repsol y cuando no está del todo clara la estrategia económica del Gobierno? Por lo menos, se van a necesitar seis meses para que vuelva a ingresar capital extranjero.

CONTACTOS PRELIMINARES DEL PJ CON PRIVATIZADAS

Ni rescisión ni abandono

Carlos Montero, titular del Instituto de Servicios Públicos del PJ, habló con **Página/12** sobre las reuniones informales con las concesionarias. Pronostica una negociación sin guerra.

Por Cledis Candelaresi

Carlos Montero fue gerente general de la Auditoría General de la Nación en los períodos en los que el organismo de control estuvo comandado por el justicialista Héctor Masnatta y el radical Enrique Paixao, pero renunció cuando llegó allí el menemista Rodolfo Barra. Casi desde entonces comanda el Instituto Nacional de Servicios Públicos, organización apéndice del Partido Justicialista, que durante la gestión aliancista promovió debates críticos sobre las privatizaciones consumadas en la era de Carlos Menem. Desde esta estructura del PJ –que congrega a legisladores, ex reguladores y otros técnicos partidarios– surgió la iniciativa de revisar esas adjudicaciones, aun antes de que el gobierno de Fernando de la Rúa estallara por los aires, se tomara la determinación de devaluar y se analizara la idea de pesificar las tarifas.

El resultado de las reuniones informales que el Instituto tuvo con prestadoras, gremios y los flamantes funcionarios derrumba algunos mitos acerca de la presunta guerra que libran gobierno y las empresas. Todas están dispuestas a revisar sus acuerdos contractuales y, por consiguiente, ninguna será capaz de tomar la drástica determinación de irse del país, donde consiguieron hasta ahora una buena rentabilidad. Las tarifas, provisoriamente congeladas, serán aumentadas en un futuro próximo, en virtud de una fórmula aún no precisada.

–¿El Instituto tuvo contactos con las empresas, previos a que el justicialismo retomara el poder?

–Efectivamente. Días antes de que renunciara (Fernando) De la Rúa, nosotros comenzamos a consultar informalmente a algunas prestadoras sobre la instrumentación de un plan de emergencia por 60 días. Ya en ese momento la devaluación se suponía inevitable. Nuestra propuesta original consistía en congelar las tarifas por 180 días, revisar los contratos en función de un nuevo tipo de cambio y crear una comisión parlamentaria que controlara esa renegociación. Con esta idea comenzamos a reunirnos con empresarios, sindicatos y asociaciones de usuarios.

–¿El PJ se estaba preparando para asumir el gobierno y devaluar?

–En realidad, estábamos preparando el plan de gobierno para el 2003. Pero los acontecimientos se precipitaron.

–Se instaló la idea de que las empresas privatizadas son las malas de la película. ¿Usted coincide con esa visión?

–No creo que sea así. Pero es cierto que cada empresa debe hacer su aporte en esta situación de crisis. Mantener la tarifa, no cobrar recargos por las dificultades de pago que tienen los usuarios, no suspender el servicio en casos de mora y mantener a su propio plantel. Creemos que es perfectamente posible hacer ese esfuerzo.

–¿Lo es porque tuvieron ganancias desmedidas?

–Es cierto que tuvieron ganancias muy interesantes que habría que analizar caso por caso, en detalle. Hay que ver cuál es su estructura de costos real; cuánto se endeudaron importando de empresas vinculadas; qué relación existe entre las ganancias giradas al exterior y las deudas en dólares que hoy acusan los balances. Pero no hay dudas de que en función de las interesantes utilidades que obtuvieron, aunque distintas según los servicios, hoy se les puede pedir un esfuerzo a modo de compensación.

> **Aportes:** *"Cada empresa debe hacer su aporte: mantener la tarifa, no cobrar recargos, no suspender el servicio en casos de mora y mantener a su propio plantel".*

–¿A alguna prestadora le corresponde hacer un aporte mayor que a otra?

–Esto no puede precisarse a priori, prejuiciosamente. Lo que puedo decirle es que sin duda todas van a tener que hacer un aporte. Todas tendrán la obligación de resignar algo para poder fijar una tarifa razonable, que el usuario pueda pagar.

–¿Podría admitirse un aumento en el precio del servicio a condición, por ejemplo, de que ejecuten un plan de expansión?

–Es un poco temprano para hablar de aumentos, pero es un criterio factible.

–¿Es razonable y legalmente posible plantear la rescisión si una empresa no quiere avenirse a revisar su contrato sobre las bases que propone el Gobierno?

–No. No me parece razonable hablar de rescindir. Estoy seguro que se puede llegar a un acuerdo. Tanto el gobierno como las empresas lo quieren.

–¿Es real la amenaza de que los operadores extranjeros pueden irse del país?

–No. Creo que esto no es real. No creo que a Edenor o a Edesur les convenga levantar el tendido de cables o que a las telefónicas les resulte ventajoso hacer lo propio. Lo que sí seguramente ocurrirá es que suspenderán nuevas inversiones en la medida que se resienta su negocio.

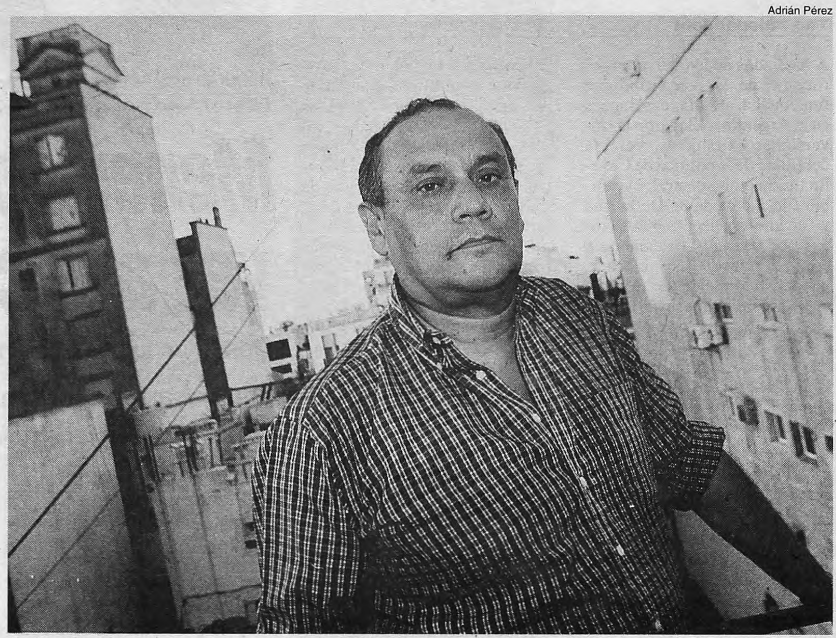
–¿Qué habría que hacer con las deudas en dólares contraídas por las prestadoras, en gran medidas por créditos tomados fuera del país?

–En la reunión de la semana pasada, Capitanich se comprometió ante las empresas a encontrar una solución en horas. Pero aún no hay un criterio definido en esta materia. En el Instituto estamos convencidos de que hay que analizar cuidadosamente el origen y monto real de esas deudas, para discriminar cuál fue el aporte de capital propio real. Hay una decisión política fundamental como cuál es el tipo de cambio al que van a tener que cancelar esas obligaciones, sin que esto afecte a las prestaciones. Lo que es claro es que no se puede estar más tiempo sin decidir.

–¿Además del provisorio congelamiento de tarifas, tampoco deberían remitir utilidades al exterior?

–No. Eso es parte del sacrificio que se les está reclamando. Personalmente, estoy convencido que lo mejor sería imponerles la obligación de reinvertir íntegramente las ganancias por un tiempo determinado. Hasta que se supere la actual crisis. Pero esta es otra decisión política delicada que aún no está tomada.

Adrián Pérez



Carlos Montero, ex gerente general de la AGN durante las gestiones de Masnatta y Paixao.
"En función de las interesantes utilidades que obtuvieron, hoy, se les puede pedir un esfuerzo."

"Se van a revisar contratos"

–¿Las empresas están de acuerdo con una revisión contractual?

–Sí. Ya organizamos varias reuniones, la última de ellas con el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y se acordó trabajar sobre la base de los puntos anteriores. Las privatizadas saben que no se puede dar marcha atrás y que lo mejor para todos es negociar un nuevo contrato. El problema es que aún no está claro cuál será el ámbito para esa renegociación. Nosotros coincidimos con el reclamo de las empresas de que debe recrearse el Ministerio de Infraestructura.

–¿Y hablaron de un método de ajuste tarifario para el futuro, luego de la devaluación y posterior al congelamiento?

–Aún no se avanzó en ese sentido. Pero inevitablemente habrá que fijar un nuevo valor tarifario hacia el futuro, así como una nueva fórmula de ajuste. Difícilmente las tarifas vayan a congelarse para siempre. Pero para esto hay que considerar los planes de inversión que ejecutaron y tienen en ejecución, el monto y origen de la deuda o la evolución de las tarifas. Todo importa.

–¿Eso quiere decir que habrá acuerdos diferenciados?

–Sin duda. Cada contrato debe estudiarse por separado. No es igual la historia de Aguas Argentinas que la de las telefónicas o los ferrocarriles.

OPINION

Por José Rigane *

Tarifa social o tarifazos

La privatización afectó fundamentalmente al sector que en el mundo mueve al mundo: la energía.

Para asegurarse la difusión del discurso único y evitar que la cuestión trascendiera más de la cuenta, antes que nadie se diera cuenta, se adueñaron de los Medios de Comunicación. Fue en el año 1989, primer año de gobierno de Carlos Menem, cuando los símbolos económicos de la Nación dejaron de ser del Estado y pasaron a manos privadas. Gas del Estado, YPF, YCF, Entel, Obras Sanitarias, Agua y Energía.

Y no sólo se perdieron los colores celeste y blanco que los identificaba sino que también y fundamentalmente se perdieron los recursos que estas empresas reportaban a favor de la salud, el trabajo, la educación y hasta la justicia del pueblo argentino.

Hoy, justo en el momento en el que el sistema sostenido por las privatizaciones entra en crisis; el tema de las tarifas comienza a ser un tema clave.

Sin demasiada prensa, los bonaerenses, a partir de las luchas de los desocupados y los trabajadores de la energía de Luz y Fuerza Mar del Plata, logramos que el gobierno provincial promulgara la Ley 12.698. A través de la misma los municipios que adhieran deberán crear una Comisión Distrital integrada por organizaciones populares para elaborar el padrón de beneficiarios.

El beneficio concreto es una rebaja del 50 por ciento sobre los valores de la tarifa eléctrica. Las empresas privadas aportan a esta Tarifa Social con un descuento del 40 sobre el costo de la electricidad y los gobiernos descuentan un 10 por ciento de los impuestos que integran la boleta de luz.

En Mar del Plata lograron la Tarifa Social casi 10 mil hogares. En el Gran Buenos Aires se avanzó en una Tarifa Social para el agua y en el Congreso de la Nación circula una Ley Nacional de Tarifa Social para los carenciados, propuesta que incluye la luz, el gas, el agua y las cloacas.

Es oportuno que el gobierno nacional, con un gran caudal de bonaerenses en el gabinete, introduzca esta herramienta en la discusión con el sector privatizado.

Nuestra propuesta es que se incluya inmediatamente como beneficiarios a todos los Planes Trabajar existentes y al millón de Seguros de Empleo y Formación que prometió el actual presidente en el discurso pronunciado en la Asamblea Legislativa.

Ya demostramos que con la Tarifa Social ganamos todos y que las empresas no pierden recaudación. Al contrario, recuperan un mercado que tienen perdido.

La propuesta de Tarifa Social es un aporte serio que se contrapone legalmente y con sustento a los tarifazos insoportables e impagables que se pretenden.

** Secretario general FeTERA-CTA.*

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Argentina desencadenada

Después de 20 días de feriado bancario, la Argentina volvió a una extraña suerte de "normalidad" y dejó flotar el tipo de cambio, con resultados que sólo se verán la semana que comienza. Pero en la escena internacional, el establishment financiero baja más que nunca el pulgar, especialmente en los países fuertemente comprometidos con nuestra economía, como España. Aquí, un paneo por las opiniones de distintos medios del mundo.

España

La Vanguardia

Las medidas de urgencia puestas en práctica por el gobierno del peronista Duhalde están lejos de tranquilizar los ánimos de sus compatriotas, quienes ven en la emigración a España una de las pocas maneras de escapar de la crisis económica que su país padece desde hace ya cuatro años. Altos funcionarios del G-7, el grupo integrado por los siete países más ricos del mundo, han manifestado ya su oposición a que el FMI reanude sus ayudas y desbloquee los créditos en dólares que Duhalde espera recibir. El gobierno del justicialista Eduardo Duhalde parece más empeñado en resucitar las esencias más rancias del peronismo que en sentar las bases de esfuerzo y solvencia que permitan a la Argentina salir de la actual encrucijada.
(Editorial)

ABC

Suele olvidarse cuando se repasan los problemas argentinos que Juan Domingo Perón, descendiente de emigrantes italianos, fue agregado militar en la Italia de Benito Mussolini. Lo que hoy pasa en la República Argentina es que la semilla plantada va para sesenta años, porque el Grupo de Oficiales Unidos ha fructificado en una suerte de fascismo que, con grandilocuente retórica, se perpetúa en el justicialismo y en su sostén sindical. Un zascandil súbitamente enriquecido en la política, como Eduardo Duhalde, es la expresión de esa continuidad que arruina al país, rompe su estructura moral, debilita los planteamientos mesocráticos nacientes, y, por fundamento teórico, debe buscar un "culpable" exterior para sus males.
(M. Martín Ferrand)

El Mundo

En el camino del populismo, Duhalde apunta a soluciones confiscatorias ante las empresas extranjeras, muchas de ellas españolas, en la Argentina: congelación de precios en pesos para el teléfono, el gas y la electricidad; impuesto al petróleo que se exporta; incertidumbre sobre los créditos bancarios. Duhalde parece jugar con la idea de que esos gallegos que han ido a especular deben pagar el pato. Como lo recordaba Aznar, las empresas españolas no han ido a especular sino a invertir y a crear riqueza, desafiando todos los hoy confirmados riesgos de inestabilidad e insolvencia. Perón podía atacar al enemigo exterior, pero en la economía globalizada del 2002 el único resultado sería perder la ayuda internacional pública y privada que Duhalde necesita desesperadamente para poder salir del agujero.
(Editorial)

Resto de Europa

The Independent

A mediados de los '90, el experimento de la convertibilidad funcionaba. Había esperanzas en la Argentina. Llegaron las inversiones extranjeras. Pero la debilidad de la política de Cavallo fue su punto central: el cambio fijo. La caída de De la Rúa y Cavallo obedece a más razones que una política cambiaria errada. En los '90, las reformas que quiso implementar Cavallo en la Argentina fueron bloqueadas, a veces por los peronistas que se oponían a Menem y que son leales al ahora presidente Duhalde. Y una vez que asumió De la Rúa, los peronistas los continuaron bloqueando masivamente. Las leyes laborales no salieron como debían. Los salarios escandalosamente altos de los políticos provinciales y la crónica debilidad financiera de las provincias no fue combatida.
(Ian Campbell)

Le Monde

Durante su largo gobierno, Perón se ufanaba de "caminar entre los lingotes de oro del Banco Central". Después de su caída, no quedaba más oro, mientras Perón era uno de los hombres más ricos del planeta. Después de Perón, los robos continuaron y se intensificaron. El dinero prestado a la Argentina, varias veces, por el FMI (esta encarnación moderna del pecado de la usura) desapareció en los bolsillos de los mismos y célebres canallas: ministros, hombres de negocios, industriales, diputados, banqueros, senadores. Pero el hecho de que ya no haya más nada para robar no es consuelo cuando millones de argentinos mueren de hambre. ¡Morir de hambre, en un país llamado, hace no demasiados años, "el granero del mundo"!
(Alberto Manguel, escritor y periodista argentino)

Libération

Las maniobras económicas que adoptó Duhalde son riesgosas, pero es difícil pensar cómo podría tener éxito un ajuste en el tipo de cambio sin afectar en parte a los mercados. Existe un buen ejemplo: con algunas pequeñas diferencias, esta estrategia fue la que adoptó con éxito los Estados Unidos de Roosevelt, en la primavera de 1933, frente a una crisis cambiaria y bancaria aguda, después de cuatro años de recesión y miseria social. De este modo salvó una economía de mercado, abierta a los intercambios internacionales, y también rehabilitó reglas sociales de juego. En todo caso, hay que abandonar las "mediditas" del FMI, que mantuvo a flote hasta ahora a una nave que iba a derecho al naufragio, pagando un precio social exorbitante.
(Jerôme Sgard)

EE.UU.

Boston Globe

El colapso económico de la Argentina es el último fracaso de un modelo único que Estados Unidos trató de imponer en todos los países en desarrollo. Los que criticaron al modelo frecuentemente fueron acusados de proteccionistas, y de anarquistas. Pero entre ellos están algunos de los economistas más eminentes del mundo. Luego de seguir la fórmula norteamericana, algunas economías en el este asiático encontraron serias dificultades a fines de los '90. Demasiados capitales extranjeros llegaron en abundancia, y cuando la burbuja explotó, regresaron a borbotones. Otro problema es que Estados Unidos les dice a estos países que "hagan lo que yo digo, pero no lo que yo hago". Por ejemplo: cuando Estados Unidos se estaba desarrollando como nación en el siglo XIX, tenía tarifas altas para proteger a la industria.
(Robert Kuttner)

Washington Post

Duhalde podría tener éxito en calmar momentáneamente los nervios. No obstante, los métodos de intimidación, propios de sus viejos hábitos, no pareciera que vayan a funcionar como lo hicieron otra vez. Tras diecinueve años de democracia, las masas urbanas de la Argentina están exigiendo respuestas. El presidente Bush ya manifestó que Estados Unidos apoyará al FMI en su propósito con la Argentina, una vez que la nueva política se establezca. La Argentina necesitará más que esa ayuda: esta vez el dinero será condicionado a reformas serias no sólo en materia económica sino también en acabar con la corrupción, el ineficiente sistema de Justicia y el establecer normas de transparencia y de responsabilidad ejecutiva.
(Noga Tarnopolosky)

Los Angeles Times

Ahora, la Argentina necesita adoptar un sistema de cambio flotante. También necesita independizar a los créditos de la exigencia del dólar por casi cualquier transacción, incluyendo el pago del alquileres. Políticamente, esta "desdolarización" será la tarea más difícil de Duhalde, teniendo en cuenta que la mayoría de los contratos a largo plazo son en dólares. El nuevo presidente parece tener el apoyo del establishment político. Actualmente necesita la valentía de decirles a los que sufren que van a sufrir aún más, y soportar su furia mientras una austeridad juiciosa lentamente traiga a la Argentina de regreso de la catástrofe. Si puede mostrar eso, va a merecer el apoyo de las instituciones financieras internacionales y de Estados Unidos.
(Editorial)



Fabián Gredillas

Desde su luna de miel, Menem repitió sus críticas.
Está con Bolocco en una suite de 1000 dólares diarios.

Menem, otra vez a la carga

Desde un lujoso hotel mexicano, repitió que Duhalde es un "inepto" y se preocupó porque terminó su era "de prosperidad".

Desde el balneario mexicano de Puerto Vallarta, donde pasa su luna de miel junto a Cecilia Bolocco, Carlos Menem volvió a la carga contra Eduardo Duhalde, a quien insistió en calificar de "inepto". El ex presidente opinó que las medidas tomadas por el actual gobierno "paralizaron el comercio y generaron problemas con otros países" y lamentó en particular que se "deterioren las relaciones con Estados Unidos".

Menem está desde el jueves en la costa del Pacífico, hospedado en un lujoso hotel que, según reveló la prensa local, cuesta 1000 dólares la noche. Los medios mexicanos registraron la llegada del ex mandatario y calificaron su estilo como "un exceso de mal gusto" cuando la Argentina pasa por la peor crisis económica de su historia. El ex presidente concedió una extensa entrevista al empresario Mario Vásquez Raña. "Los españoles están realmente alarmados por las medidas que se tomaron," sostuvo durante el reportaje, "y eso lo ha expresado sin ir más lejos el presidente del gobierno español, José María Aznar".

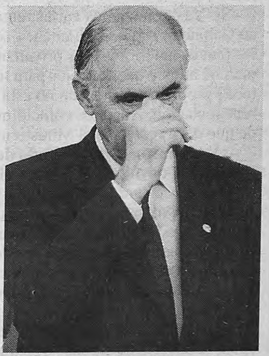
"Si están tomando medidas que afectan a las empresas españolas, alemanas, francesas, inglesas que han invertido en Argentina, inclusive por supuesto a Norteamérica, que va a ser una de las más afectadas. ¿Cómo nosotros, que fuimos responsables de la conducción del Estado durante diez años y seis meses, no nos vamos a pronunciar de esta forma?", preguntó. Finalmente criticó "la devaluación" y advirtió que "se empieza por establecer dos tipos de cambio, por devaluar el signo monetario, y terminamos envileciendo nuestra moneda y nuestra economía, que es lo que yo no quiero después de diez años de crecimiento, de prosperidad, de estabilidad y de proyección de Argentina hacia el mundo".

PEDIDO DE EXPULSION A DE LA RUA

Fuera del partido

Un sector del radicalismo bonaerense impulsa la expulsión del partido del ex presidente Fernando de la Rúa, por "traicionar" la plataforma de gobierno con la que fue electo. El diputado nacional Leopoldo Moreau confirmó ayer la iniciativa de la que participa, como reacción a declaraciones del renunciado presidente sobre una "conspiración" en su contra. "No tiene el recato de mantenerse en silencio," dijo Moreau. "El que encabezó una conspiración para desalojar a la Alianza del poder fue él mismo, junto con Fernando de Santibañes y el Grupo Sushi".

Federico Storani, ex ministro del Interior del gobierno de De la Rúa, y el diputado nacional Jesús Rodríguez ya comenzaron, según Moreau, el proceso de pedido de expulsión del ex presidente de la UCR. "Varios convencionales bonaerenses elevaron la nota a la mesa de la Convención que preside Sergio Montiel, para que convoque al Tribunal de Conducta" del partido, afirmó el diputado. Una de las pocas voces que se alzaron en defensa de De la Rúa fue la de Horacio Pernasetti, titular del bloque de diputados nacionales de la UCR, quien dijo que "no es el único culpable" y reclamó otra vez "una autocrítica del radicalismo".



De la Rúa: pedido de expulsión.
Impulsan Storani y Rodríguez.

DUHALDE LANZA ESTA NOCHE EL LLAMADO AL DIALOGO

Hoy es día de concertación

Iba a ser en un acto en el convento de Santa Catalina, pero alguien pensó en los cacerolazos: el Presidente hablará sólo por televisión, flanqueado por los obispos mediadores.

Con un mensaje por televisión en el que aparecerá flanqueado por los obispos, el presidente Eduardo Duhalde lanzará esta noche la convocatoria a la mesa de diálogo de todos los sectores políticos y sociales. El objetivo es acordar bajo el paraguas de la Iglesia un núcleo de coincidencias básicas para enfrentar la crisis. "Duhalde piensa en un consenso sobre cuatro o cinco ideas fuertes, que se mantengan más allá de las vicisitudes de las elecciones; está convencido de que es necesario generar acuerdos sobre grandes lineamientos que tengan continuidad del tiempo, más allá de los dos años que estará en el gobierno", explicaba ayer un alto funcionario.

El llamado a la concertación se iba a realizar, en un principio, con un gran acto en el recién restaurado convento de Santa Catalina de Siena, ubicado en el microcentro, que reuniría a figuras de todos los sectores. Pero el temor a un cacerolazo en la puerta del templo de San Martín y Viamonte ante la concentración de figuras políticas cambió los planes. Ahora sólo habrá un discurso a través de los medios.

El presidente hablará por cadena nacional acompañado por los obispos Estanislao Karlic y Jorge Bergoglio, presidente de la Conferencia Episcopal y arzobispo de Buenos Aires, respectivamente. "Puede que se sumen otras figuras, pero todas de la Iglesia", anticiparon ayer colaboradores de Duhalde, mientras desde esa institución aseguraban que la intención es que también esté el titular de Cáritas, Jorge Casaretto, y una comitiva de obispos.

El Gobierno ya decidió los nombres de quienes lo representarán en la futura mesa: el vicejefe de Gabinete, Juan Pablo Cafiero, y el diputado José María Díaz Bancalari, junto a un senador todavía no determinado. En la convocatoria viene trabajando desde hace tiempo la filial local del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y su titular, el español Carmelo Angulo.

Sandra Cartasso



Duhalde ya se reunió con los obispos para redondear la convocatoria multisectorial al diálogo.
La idea es arrancar rápido, preparar un plan viable y concreto, y mandarlo al Congreso para refrendarlo.

La intención básica es generar un ámbito de discusión sobre temas que el Ejecutivo considera centrales: "La reforma política, la de la Justicia, el perfil del área social y económica". En el Ejecutivo evalúan también que la ronda servirá para "para mostrar a la dirigencia del país en un proceso de elaboración de un proyecto sustentable", en alusión al reclamo del Fondo Monetario Internacional y del gobierno de los Estados Unidos. En la mesa se sentarán representantes de los partidos políticos, instituciones intermedias, ONG, colegios de profesionales, cámaras empresariales y centrales obreras.

La idea del llamado a la mesa concertadora fue remozada el último jueves en la sede de Cáritas, en una reunión de la que participó el secretario presidencial José Pampuro, el obispo Jorge Casaretto y miembros del equipo de Naciones Unidas con experiencia vinculada a la metodología de diálogo utilizada en otros países ante situaciones de crisis. Una de las posibilidades en estudio es darles un matiz federal a las conversaciones, generando simultáneamente encuentros similares a lo largo del país.

La fecha de la primera reunión todavía no está definida, aunque se descuenta que será "inmediata," con el fin de tener los primeros borradores de acuerdo en tres semanas. Las negociaciones tendrán una fase inicial que se espera que no insuma más de dos meses, en la que se deberá alcanzar un núcleo de acuerdos básicos. Después se pasará a delinear "políticas concretas". La intención es que las medidas acordadas sean refrendadas finalmente por el Congreso Nacional.

AMIA

El Tribunal Oral Federal 3 reanudará hoy las audiencias por el caso AMIA, después de dos semanas de vacaciones. Los jueces Miguel Pons, Gerardo Larrambebere y Guillermo Gordo organizaron un cronograma que permitiera un descanso para el tribunal sin que se pierda la actuado en tres meses de trabajo: según el Código Procesal, si un juicio oral queda suspendido por más de diez días hábiles se podría pedir la anulación de todo lo actuado, lo que ya podría interesarle a alguna de las partes. Con el plazo venciendo hoy, el oral 3 abrirá sus puertas pese a la feria judicial. Lo hará a partir de las diez de la mañana y no a comienzos de la tarde, como antes, por pedido del abogado representante de Memoria Activa, Alberto Zuppi, que se reintegra hoy a sus funciones después de un fugaz paso por el ministerio de Justicia del renunciado presidente Adolfo Rodríguez Saá. El tribunal continuará escuchando a testigos que sobrevivieron la explosión que dejó 86 muertos el 18 de julio de 1994 y que en varios casos no fueron interrogados en los más de siete años transcurridos desde entonces. Además de la vuelta de Zuppi al ámbito del tribunal, no dejó de llamar la atención otro resultado de los cambios políticos: el juicio a los 19 ex policías bonaerenses y un civil acusados de ser la conexión local del atentado continuará bajo la presidencia del ex gobernador que calificó a esa fuerza como "la mejor del mundo," Eduardo Duhalde. El nuevo presidente será también quien decida sobre el pedido del tribunal de levantar el secreto de estado que pesa sobre 14 agentes de la SIDE y sobre el ex secretario de Inteligencia Hugo Anzorreguy, todos citados a declarar.

OPINION

Por Alfredo T. García *

Devaluar no es cambiar el modelo

Se abandonó la Convertibilidad y el 1 a 1. ¿Significa que se ha cambiado de modelo? Si bien la aplicación del modelo neoliberal en la Argentina fue asociado con la Convertibilidad, ésta fue sólo un instrumento que facilitó y perfeccionó la adopción de sus políticas o, para definirlas con mayor precisión, las del consenso de Washington. Estas políticas se aplicaron también en países con flotación de su tipo de cambio y sin caja de conversión, lo cual supone que el modelo neoliberal no se agota en la Convertibilidad, y lleva a pensar en las políticas esenciales que definieron ese modelo. La liberalización financiera y comercial, juntamente con las privatizaciones, fueron los ejes básicos del modelo, más una profunda y amplia destrucción de todo elemento regulatorio, que permitieron un significativo cambio de la estructura económica. La política fiscal jugó un papel determinante, tanto en la generalización y regresividad de los impuestos como en intensidad de las políticas de ajuste implementadas. En esencia, se generó un sistema tributario altamente pro cíclico y debilitado para no afectar las grandes ganancias generadas en los sectores más concentrados. Sin embargo, podemos pensar que el modelo en la Argentina es más que una serie de políticas económicas: es el resultado permanente que ellas dejaron y que puede definirse desde lo estructural como una economía concentrada, extranjerizada, un sistema de regulación estatal desarmado y la pérdida del entramado industrial con la consiguiente pérdida de fuentes de trabajo. La abultada deuda externa generada y la desaparición de gran cantidad de empresas que implicó el reemplazo de su producción por insumos importados completan la definición de una economía estructuralmente dependiente. Esa dependencia significa la vulnerabilidad a las presiones de los capitales más concentrados nacionales y externos, y del poder político internacional.

Por ello resulta adecuado analizar el actual plan económico en función de esta realidad, a través de una doble lectura: las medidas necesarias para cambiar de modelo y los condicionantes para aplicar esas políticas de cambio. La posibilidad de regular la economía sin empresas públicas y de fijar controles de precios sin organismos especializados es una herencia que recibimos del modelo neoliberal implementado. La desvinculación de los intereses de las empresas extranjeras con el destino de la economía doméstica, sino con un exclusivo objetivo de rentabilidad que puede realizarse, aun cuando la economía nacional está en caída libre, impone fuertes condicionantes a las políticas de defensa de la producción nacional. En el caso de los bancos, y retomando una idea de Joseph Stiglitz, mientras que para un banco nacional la quiebra significa la desaparición, para un banco extranjero es sólo una pérdida acotada a una filial, con lo cual no está asociado al interés común del éxito de la economía doméstica. En el actual plan económico, por definición o por imperio de la realidad, se tomaron medidas que reforman algunas de las cuestiones aludidas, como la referente a la deuda externa y a la liberalización financiera, pero faltan muchas otras. Recuperar la capacidad recaudatoria, una tarea esencial aunque difícil en la actual coyuntura si no se modifica el esquema regresivo vigente, resulta indispensable para fomentar el crecimiento económico a través del mercado interno, y realizar las impostergables transferencias de ingresos, al estilo de la planteada por el Frenapo. Perseguir un cambio de modelo debería incluir medidas que tiendan a revertir los verdaderos factores que lo configuran: concentración, extranjerización, desregulación y debilidad fiscal, lo cual será difícil de conseguir sin afectar los intereses de los beneficiados por el modelo neoliberal, que opondrán fuerte resistencia.

** Director de Cefim y docente de la UBA.*

Secretario de Ciencia

Julio Luna, director del Centro Regional de Investigación y Desarrollo de Santa Fe, será designado hoy como secretario de Ciencia y Técnica de la Nación por recomendación del gobernador Carlos Reutemann. Luna, de 50 años, es doctor en ingeniería química, docente universitario y directivo del Conicet, fue por varios años directivo del INTI y no tiene militancia política ni está afiliado a ningún partido. Sin embargo, el ingeniero es autor de un plan nacional de difusión científica preparado para una eventual candidatura presidencial de Reutemann.

EL DIFICIL CAMINO A LA REFORMA DEL TRIBUNAL SUPREMO

Cuatro maneras de cambiar la Corte

Por renuncia, juicio político, puesta en comisión y reducción del número de miembros, la Corte podría cambiar su composición. Pero no aparece una clara voluntad política de hacerlo.

Por Irina Hauser

Las herramientas existen. Las recetas para reciclar la Corte Suprema están, de hecho, en boca de funcionarios, legisladores y dirigentes políticos: achicamiento del tribunal, juicio político, puesta en comisión de los jueces o renuncias son las que más incluyen en su prédica pública. Algo muy distinto, sin embargo, es lo que se les escucha decir entre bambalinas. Mientras las cacerolas siguen pidiendo "que se vayan, que se vayan" los cortesanos, son pocas las señales concretas de que, por lo menos en el corto plazo, alguna de las alternativas en danza prospere. "No podemos entrar en un apriete escandaloso", es la filosofía que reina.

Cuando asumió la presidencia, el primer día del año, Eduardo Duhalde les dijo a varios dirigentes de su riñón que estaba decidido a provocar "una renovación en la Corte Suprema". En los mismos términos conversó con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Al nuevo ministro de Justicia, Jorge Vanossi, le tocó la tarea de reunirse con los supremos en son de paz, pero ni Duhalde ni nadie le pidió que elaborara alguna estrategia para propiciar cambios en el tribunal. Después vinieron los fallos de la Corte a favor del corralito. En la Casa Rosada bajaron el tono.

El miércoles último un grupo de senadores peronistas encabezados por Jorge Yoma hizo circular, con aval de Duhalde, una propuesta de reforma política –para implementar a través de una Asamblea Constituyente– que incluye la reducción de nueve a cinco el número de miembros de la Corte. Uno de los artífices de esa idea susurró en confianza a **Página/12**: "En verdad, a esta Corte el Gobierno la va a mantener un tiempo porque es necesaria, como mínimo, para bancar el plan económico".

Mientras Yoma y compañía elaboraban su plan, un grupo de trabajo dentro del Gabinete nacional trazaba los ejes de otro esquema que descartaba de plano una reforma constitucional y, en principio, tampoco incluía el ítem Corte Suprema. Vanossi predica entre sus pares que lo mejor sería no hacer nada y esperar renuncias espontáneas o, eventualmente, que madure algún juicio político. El jueves, el panorama se complejizó aún más: en la reunión de Duhalde con los gobernadores el proyecto publicitado por los senadores no logró apoyo: hubo quienes evaluaron inoportuno y complicado llamar a elecciones para constituyentes.

O sea, no hay nada firme. Sólo unos cuatro mecanismos para sacarse a la Corte de encima complicando la cabeza de los dirigentes. Dos de esas posibilidades figuran en la Constitución: juicio político y renuncias.

> **Cautela:** *"En verdad, a esta Corte el Gobierno la va a mantener un tiempo porque es necesaria, como mínimo, para bancar el plan económico".*



Daniel Jayo

El repudio general a la Corte es el elemento de presión que mantiene el tema en la agenda.
Puede resultar el único que finalmente haga cambiar a un poder del Estado muy desprestigiado.

Juicio político

"¿Qué juicio político le vamos a hacer a la Corte si son todos amigos nuestros", buscó graficar un senador peronista, hoy alineado con Duhalde. No todos los legisladores piensan igual. Al menos el Frepaso y el ARI presentaron pedidos de remoción contra los supremos en los últimos días.

A pesar de ser la opción para cambiar la Corte con más aceptación en la comunidad jurídica, el juicio político no es fácil de concretar. Desde 1991 hubo cerca de un centenar de planteos contra ministros del máximo tribunal pero fueron desestimados.

En términos prácticos es un proceso que puede durar varios años. ¿Cómo empieza? Cualquier ciudadano puede presentar ante la Cámara de Diputados un pedido de enjuiciamiento contra los ministros de la Corte, que podrá ser aceptado o no por la Comisión de Juicio Político. Si la comisión acusa, la Cámara podrá trasladar la acusación al Senado siempre que reúna dos tercios de los votos. Los senadores tendrán la palabra final sobre el futuro de los jueces bajo la lupa. También se necesitarán dos tercios para la destitución, cuyas causas podrían ser mal desempeño, delitos o crímenes comunes. Es evidente que tiene que haber un consenso muy alto para reunir tantos votos en cada cámara. La única vez que en Argentina cayó una Corte por juicio político fue en 1947, por iniciativa de Juan Domingo Perón. Los juicios políticos en general, han sido pocos. Un problema agregado, ahora, es que desde que se renovaron las bancas en diciembre, la Comisión de Juicio Político no volvió a conformarse.

Reducción a cinco jueces

Para alterar el número de ministros de la Corte es imprescindible modificar la ley, aquella con que el ex presidente Carlos Menem montó la composición vigente de nueve jueces, con la que se aseguró una mayoría propia. El proyecto de Yoma, José Luis Gioja, Juan Carlos Maqueda y Carlos Verna dice que, además, habría que estipular el número de cinco en la Constitución. Ellos no están particularmente interesados en que se renueve a toda la Corte. Podrían quedar cinco de los jueces actuales, estiman. Dentro del Gabinete ya se oye una objeción a la teoría del achicamiento: la misma Corte Suprema podría declarar la inconstitucionalidad de la ley alegando que ellos duran en sus cargos lo que su buena conducta.

> **Freno:** *"¿Qué juicio político le vamos a hacer a la Corte si son todos amigos nuestros", buscó graficar un senador peronista, hoy alineado con Duhalde.*

◆ "Si la reducción a cinco sale por ley, va a ser necesario tener cuatro vacantes garantizadas por renuncia, juicio político, o muerte de algunos de los jueces", explican otros peronistas que apoyan esta vertiente.

◆ Aunque podrían quedar cinco de los actuales ministros, hay dirigentes que creen que las circunstancias y un clima opresivo impulsarían su renuncia en masa.

◆ Otra posibilidad es que aunque la ley reductora entre en vigencia, los mandatos de los jueces no caduquen hasta que se produzcan renuncias, remociones por juicio político o fallecimientos. Es decir, la decantación debería producirse sola, sin plazos.

◆ Si se reúne la Asamblea Constituyente y queda facultada para tratar reformas judiciales, podría hacer caer los mandatos de los jueces de turno. Hay un antecedente histórico: en la reforma constitucional de 1949 se interpretó que todos los jueces perdían estabilidad. Sólo podían volver a sus cargos si eran confirmados por el Poder Ejecutivo y el Senado.

Jueces en comisión

No es una opción prevista en ninguna norma, sólo una herramienta utilizada por gobiernos de facto. Implica que, de la noche a la mañana, los jueces pierden su estabilidad y deben dejar sus puestos a menos que sean nuevamente nombrados por el Ejecutivo con acuerdo del Senado.

Es la modalidad de recambio que alentó, días atrás, el diputado radical Leopoldo Moreau. El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota (PJ), también la incluyó en una propuesta de reforma propia: sugirió que todos los jueces que no hayan sido nombrados por el Consejo de la Magistratura –la mayoría de los magistrados de todo el país– pasen a comisión.

"Poner en comisión a los jueces, haría un daño terrible al país, mucho más que mantener la misma Corte que ahora", sostuvo el jurista Andrés D'Alessio, ex camarista del Juicio a las Juntas. "Es totalmente inconstitucional", coincidió el constitucionalista Rafael Bielsa.

Que renuncien

Es un pedido que apareció en todos los cacerolazos, sobre todo en dos que se hicieron frente al Palacio de Justicia. El Gobierno, si quiere, podría solicitar las renuncias de los jueces de la Corte. También podría inducirlas. O dejar que actúe una presión social tremenda. El ministro de Justicia es partidario de las renuncias "naturales". Para los jueces, le gusta decir a Vanossi, "ha llegado la hora de las conciencias".

En las filas del peronismo cercanas al Presidente, hay quienes creen que Guillermo López y Antonio Boggiano, de la mayoría automática menemista, se irían pronto. Ambos jueces estuvieron cerca de emprender la retirada con la gestión de la Alianza, pero el ex presidente Fernando de la Rúa decidió frenar las tratativas. Ahora hay también un sector que apuesta a la jubilación de Carlos Fayt. Aunque son puras especulaciones, ese panorama facilitaría el camino hacia un tribunal de cinco.

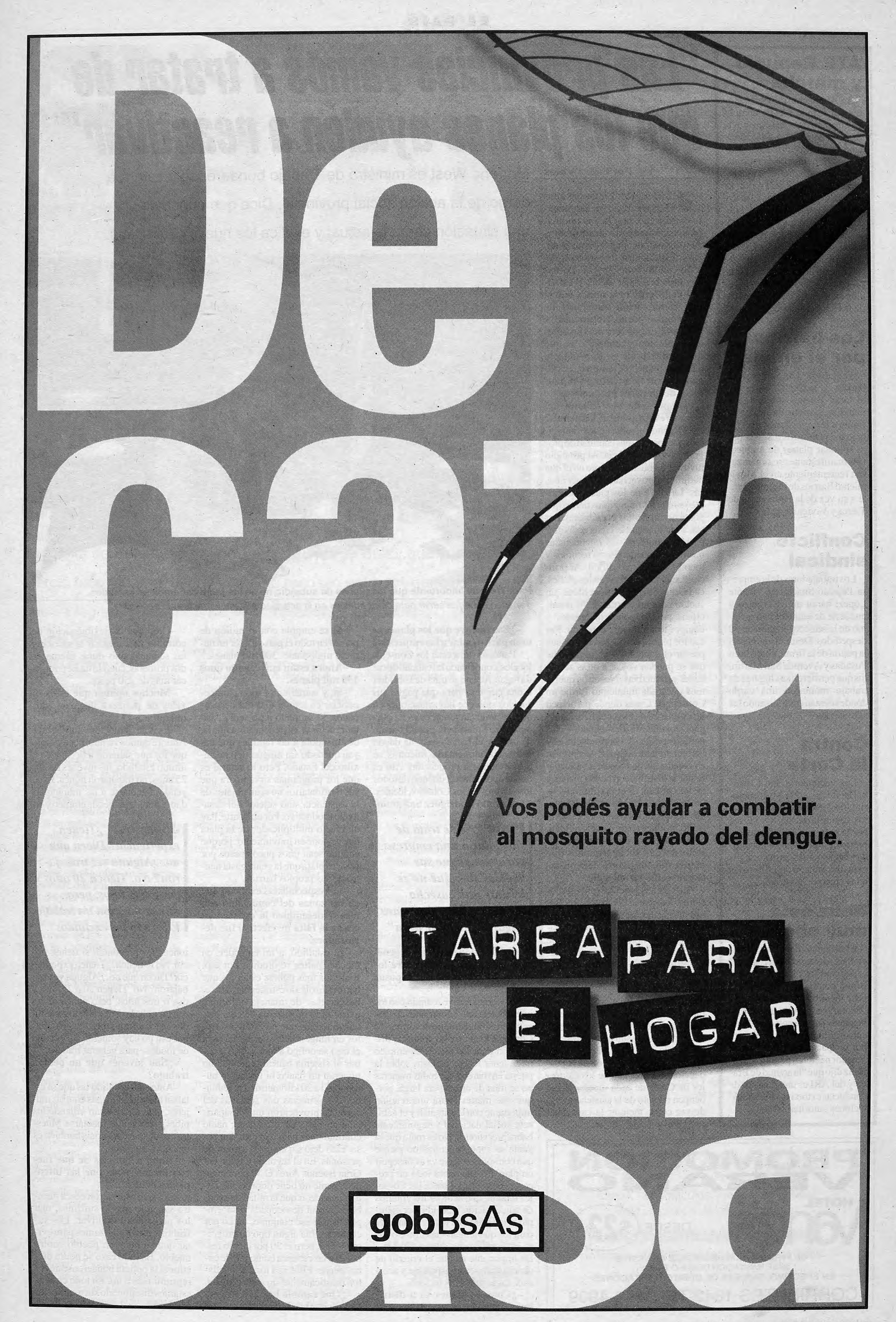
La ley del consenso

Si la intención es evitar que se sigan multiplicando los desbarajustes en todos los terrenos, cualquier decisión de cambio debería gozar de un amplio consenso político, que no es precisamente lo que sobra en este momento. No sólo es por las diferencias que puedan existir entre fuerzas y divisiones parlamentarias. El proyecto liderado por Yoma y, al parecer, respaldado por Duhalde, ya generó broncas en el Gobierno. "No coincide exactamente con lo que se había conversado", protestó un integrante del Gabinete en diálogo con este diario.

> **Detalle:** *"Si la reducción a cinco sale por ley, va a ser necesario tener cuatro vacantes garantizadas por renuncia, juicio político, o muerte de alguno".*

Pero hay aún más variables en juego. Y una crucial pasa por el propio poder de la Corte. En estos días ha dirigido guiños de complicidad al Gobierno y al sistema financiero, avalando el corralito. Con la misma plasticidad, después de que Ibarra le planteó a Duhalde e hizo pública su convicción de que el tribunal requiere una renovación, los supremos comenzaron a estudiar la posibilidad de sacarle todo el dinero judicial –un importante volumen, que se usa para salarios e indemnizaciones, entre otras cosas– al Banco Ciudad.

Frente a las indefiniciones de la dirigencia política, no hay que excluir la posibilidad de que un amplio consenso social termine barriendo con ellas y acelere un proceso de recambio.


De
caza
en
casa
Vos podés ayudar a combatir
al mosquito rayado del dengue.
TAREA PARA
EL HOGAR
gobBsAs

ATE Repudio y marcha

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) cumple hoy un paro nacional con movilización en repudio a la detención de cuatro dirigentes neuquinos. Se trata del secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) de la provincia Julio Fuentes y los estatales Horacio Fernández, Hilda Locatti y Miguel Peralta. En la ciudad de Buenos Aires los trabajadores de ATE marcharán hasta la Casa de Neuquén, mientras que en la capital de aquella provincia habrá otra movilización en reclamo de la liberación de los sindicalistas detenidos.

Los barrios por el empleo

Vecinos de una veintena de barrios de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires van a marchar, a partir de las once, frente a los ministerios de Trabajo y de Desarrollo Social para solicitar planes de empleo. Los manifestantes se organizaron recientemente en el Movimiento Barrios de Pie, integrante a su vez de la Federación de Tierra y Vivienda de la CTA.

Conflicto sindical

Los trabajadores de la empresa Pepsico-Snack, en Vicente López, harán un cacerolazo y una serie de escraches en reclamo de la reincorporación de 60 despedidos. Desde el viernes en la puerta de la firma, ubicada en Posadas y Avenida San Martín, los que perdieron sus lugares de trabajo montaron una carpa donde se están centralizando las actividades.

Contra la Corte

Los vecinos de San Cristóbal reunidos en la Multisectorial local decidieron sumarse a los cacerolazos de los jueves por la renuncia de la Corte Suprema. La protesta se hace todas las semanas en las escalinatas del Palacio de Tribunales a las cinco de la tarde.

Beliz está muy enojado

El dirigente del Frente Nuevo País, Gustavo Beliz, calificó al diputado socialista Alfredo Bravo como "mal perdedor y peor mentiroso" y lo acusó de "dilatar su derrota electoral" mediante la "presentación de recursos judiciales" en la disputa por ocupar la banca del tercer senador nacional por la Capital. Beliz dijo que "la actitud de Bravo y del ARI es una muestra de conductas extorsivas y manifestaciones autoritarias".

"Las provincias vamos a tratar de que los planes ayuden a reactivar"

Por Laura Vales

Mariano West es ministro de Trabajo bonaerense y estará a cargo de la acción social provincial. Dice que nunca se vio una situación como la actual y explica los nuevos subsidios.

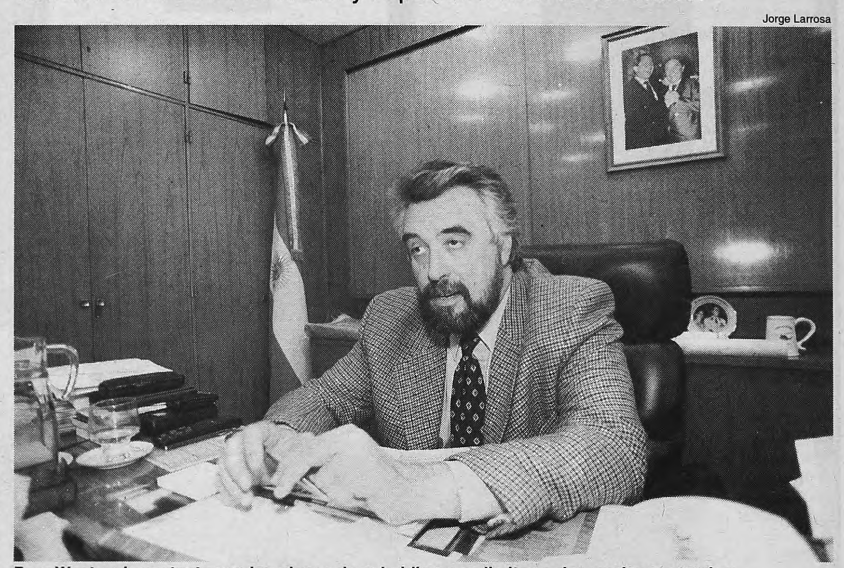
Durante los últimos seis años Mariano West fue intendente de Moreno, uno de los municipios con mayores niveles de pobreza y desocupación del conurbano. Ahora manejará un superministerio con las funciones de Trabajo y toda la acción social. West dice que la provincia nunca sufrió una combinación semejante de "desempleo, parálisis económica y porcentajes cada vez más grandes de población excluida". Y que quiere distribuir en la provincia 420 mil planes de empleo, triplicando la cantidad actual y dotándolos de un perfil productivo.

–Después de ser intendente, ¿cómo ve la utilidad de los planes?

–Moreno fue uno de los municipios que recibió más cantidad de programas en la provincia. Al principio tuvimos un buen momento en el que pudimos aprovecharlos y hacer cosas. La clave de los planes de empleo es que los municipios tienen que poner herramientas y materiales. Por eso a medida que la crisis económica se profundizó, las intendencias nos fuimos quedando sin recursos y todo se volvió más difícil. Al principio, cuando empezaron los planes, cada diez beneficiarios había un sueldo para un capataz y los municipios podían poner materiales y equipos técnicos para conducir. Por eso los planes de empleo tienen que prever el contexto y es importante que se puedan volcar a otras actividades productivas. Nosotros queremos que cada municipio forme un Consejo de Crisis donde participen las entidades de bien público, las organizaciones de desocupados, los partidos políticos, los productores y los comerciantes. Esos Consejos van a ocuparse de dos cosas: de transparentar la distribución de los planes y de buscar cuál es el perfil productivo del distrito. La idea es que los planes de empleo sirvan para el desarrollo productivo de cada localidad.

–Su criterio, entonces, es diferente del de Chiche Duhalde, que piensa que los planes deben funcionar como un subsidio.

–Los planes productivos son subsidios; los planes Trabajar, los Barrios Bonaerenses son un subsidio a cambio del cual se exige una contraprestación en horas de trabajo; lo que Chiche hace es llevar esa contraprestación al extremo de decir que mínimamente se lleve a los chicos al colegio y se cumpla con la vacunación. Pero la mayoría de las provincias vamos a tratar que los planes ayuden a reactivar las economías locales, e incluso que estos subsidios no estén atados a las tareas estatales sino que se puedan usar en función de la producción. La idea es que los Consejos de Crisis de cada municipio, se ocupen no sólo de la asistencia sino de ver cómo mejorar la capacidad productiva de cada lugar.



Para West es importante que los planes de subsidio no se limiten a dar empleos estatales.
También deberían servir para crear puestos en la actividad privada y reactivar la economía.

Jorge Larrosa

–¿Eso incluye que los planes se usen para ayudar a las empresas?

–Para eso van a estar los Consejos locales, conociendo la realidad de cada lugar. Acá no se trata de subsidiar a una empresa para que pague sus sueldos sino que hay situaciones en que no se levanta una cosecha porque no hay plata para pagar la mano de obra, y el Estado termina dando asistencia alimentaria mientras se desperdicia esa producción. Ahí es donde apostamos al diálogo de todos los sectores en los Consejos locales.

–Cuando Rodríguez Saá anunció lo del millón de empleos, generó expectativas fuertes entre los desocupados. ¿Qué va a pasar ahora?

> **Plan:** *"No se trata de subsidiar a una empresa para que pague sus sueldos sino que no se levante una cosecha porque no hay plata para pagar la mano de obra".*

–El viernes estuve reunido con los intendentes del conurbano. Todos compartieron el criterio de formar los Consejos locales y no apurar la inscripción para los planes de empleo hasta tener fechas precisas sobre la puesta en marcha. De todas maneras no se trata de una espera larga, porque este martes habrá una reunión importante con Capitanich y el gabinete social nacional y seguramente habrá precisiones. No es malo que la gente se anote, mientras no piense que con sólo anotarse va a conseguir un plan. Porque habrá todo un proceso: como primer paso, los Consejos tendrán que acordar los criterios de adjudicación y decidir por ejemplo si los primeros lugares van a ser para los que tengan más hijos, o para las familias con discapacitados... Lo importante es que el criterio de distribución sea transparente y acordado entre todos los sectores.

–¿Cuántos planes va a distribuir la provincia?

–Si se cumple con el millón de planes en todo el país va a ser un número importante: 300 mil planes.

–Ahora están entregando unos 130 mil planes.

–Sí, y sumaríamos todo para beneficiar en total a 420 mil desocupados. El segundo paso será distribuir mejor la asistencia alimentaria, destinándola a las familias que hayan quedado sin ningún tipo de auxilio del Estado. Pero lo central es que los programas sirvan para que sus destinatarios no sean objetos de la asistencia sino sujetos del desarrollo productivo. Por otra parte, hay un efecto multiplicador de la plata que se pone en movimiento, porque aunque sean unos pocos pesos por plan, es plata que la gente gasta dentro de sus propios barrios.

–Los especialistas explican que en las zonas del conurbano con mayor desempleo la consecuencia de la falta de efectivo fue devastadora.

–El estallido, a mi entender, en muchas partes se produjo por eso. Entre los más pobres están los que han desarrollado estrategias para rebuscárselas de manera informal, existe todo un sistema de changas, de comercios que no están inscriptos en ningún lado. De un día para el otro se obligó a todos ellos a entrar al sistema bancario aunque no tuvieran un banco ni un cajero automático a 20 kilómetros a la redonda. Las primeras dos semanas del corralito provocaron una desaparición absoluta del circulante: nadie contrató una changa ni gastó un peso. Esto dejó sin ingresos a miles de personas. En el segundo cordón del Gran Buenos Aires el 50 por ciento de la gente no tiene obra social. Esto quiere decir que la mitad de la población está desocupada o subempleada. De ese conjunto, un 20 por ciento recibía algún tipo de programa social, pero el 30 por ciento restante se las rebusca como puede como puede. Ellos son los que quedaron drásticamente sin nada de nada.

–¿Qué cambió hoy con respecto a diciembre?

–Creo que la flexibilización del corralito va a mejorar la situación; las semanas más duras fueron las dos primeras, cuando nadie pudo sacar más de 250 pesos.

–Muchos opinan que estos niveles de pobreza llegaron para quedarse.

–Es una situación muy grave. Ahora estamos viendo, por ejemplo, que los que salieron a la calle en el último estallido, los jóvenes de 20 a 25 años, no trabajaron nunca. Están yendo a anotarse a las municipalidades por los planes de empleo y entonces les preguntan si tienen oficio. No lo tienen. ¿Tienen experiencia? Dicen que no. ¿Alguna vez trabajaron? No. Tienen 20 o 25 años y dos o tres hijos, pero nunca tuvieron un trabajo. Ellos son los excluidos de los últimos tres o cuatro años, por eso no hay solución sin cambio de modelo para generar trabajo.

> **Jóvenes:** *"¿Tienen experiencia? Dicen que no. ¿Alguna vez trabajaron? No. Tienen 20 años y dos o tres hijos, pero nunca tuvieron un trabajo. Ellos son los excluidos".*

–¿Son jóvenes que no pedían trabajo?

–Antes del estallido las que se estaban movilizando más eran las mujeres, pero ahora están saliendo los pibes, están yendo a anotarse. Muestra eso de que toda crisis también es una oportunidad.

–Hubo denuncias de que fueron incentivados por los intendentes del PJ.

–Los que estuvieron cerca nuestro saben lo que lo sufrimos, mal los podíamos incentivar. Los sufrimos y nos organizamos para evitar que se mataran pueblo contra pueblo. En todo caso se podrá discutir si la policía bonaerense debió reprimir más o no. En todo caso lo estamos discutiendo sin muertes de por medio.

Jorge Larrosa



Caselli era el filtro entre el Papa y Menem, y lograba que no se tomaran los informes sobre pobreza.
"Nunca vi que alguien lograra tanta unanimidad en el episcopado," dijo un obispo sobre el repudio a su vuelta.

UNANIME MALESTAR DE OBISPOS POR CASELLI

Con todos en contra

La vuelta de Esteban Caselli a la Secretaría de Culto, que ya ejerció bajo Menem, causó unánime rechazo entre los obispos, que ya lograron que continúe el embajador en el Vaticano.

Por Washington Uranga

El 2 de enero por la mañana Eduardo Duhalde se aprestaba a recibir la banda y el bastón, atributos de poder que la Asamblea Legislativa le había conferido la noche anterior. En medio de las confusiones y de las corridas del momento, Esteban Juan Caselli encontró la manera de transmitirle al flamante Presidente los buenos augurios para su gestión, enviados por el secretario de Estado del Vaticano, cardenal Angelo Sodano. Era el primer golpe de efecto. Caselli se había levantado temprano para hablar con su encumbrado amigo romano, el segundo en la jerarquía vaticana. En las negociaciones del día anterior ya se había acordado que Carlos Ruckauf recibiría un *fast track* para dejar la provincia de Buenos Aires camino a la Cancillería. Además de darle su versión sobre la Argentina, Caselli aprovechó para acercarle una buena noticia a su socio y amigo Sodano: el nuevo canciller lo sentaría en el sillón de la Secretaría de Culto. El "obispo" Caselli estaba feliz. Sodano también. Duhalde firmó y al día siguiente Caselli tomó posesión del despacho de Culto.

"Nunca vi que alguien lograra tanta unanimidad en el episcopado," dijo uno de los obispos que al comienzo de esta semana participaron de la reunión extraordinaria de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal. Antes de que el interlocutor pudiera indagar sobre la identidad de quien había logrado semejante milagro, el obispo completó su frase: "Todos están indignados por el nombramiento de Caselli". ¿Todos? preguntó el casual interlocutor, también amplio conocedor de las cuestiones internas de la Iglesia. "Todos, no te quepa la menor duda", repitió el obispo.

Lo cierto es que a los mismos obispos que están poniendo sus mayores esfuerzos para colaborar con una convocatoria amplia y pluralista hacia una concertación nacional y han tenido por ello un diálogo fluido con Duhalde, les resulta no sólo molesta sino contradictoria la designación de Caselli al frente de Culto. En primer lugar porque es habitual que antes de proceder a ese nombramiento, cualquier gobierno haga al menos consultas informales con la jerarquía de la Iglesia Católica, la comunidad religiosa más importante del país. Eso no ocurrió en este caso. Pero lo más irritante es que durante los casi tres años –del 18 de marzo de 1997 al 10 de diciembre de 1999– que Caselli fue embajador en la Santa Sede, se encargó de desairar y "puentear" a los obispos argentinos todas las veces que pudo, utilizando sus complicidades con Sodano.

Por entonces, la nueva conducción de la Conferencia Episcopal encabezada por el obispo Estanislao Karlic arreciaba con su crítica a la política económica generadora de pobreza. Carlos Menem nunca se dio por enterado y prefirió rodearse de una decena de obispos "menemistas" y amigos, liderados por el por entonces cardenal de Buenos Aires, Antonio Quarracino. Mientras Karlic y los suyos criticaban, los "obispos amigos" batían palmas en favor de Menem y recibían subsidios del Estado. Caselli completaba la tarea logrando que su socio Sodano –el eclesiástico más cercano al Papa– equilibrara ante Juan Pablo II la visión crítica de la realidad social que transmitían a Roma los obispos argentinos. En la Iglesia se suele decir que "de Roma viene lo que a Roma va" y, por lo tanto se puede presumir que las apreciaciones que hace el Papa sobre un país son expresión del pensamiento mayoritario del Episcopado local. No era así con Caselli. A tal punto que mientras los obispos argentinos se preocupaban por el desempleo y la pobreza, la dupla Sodano-Caselli lograba para Menem cartas de saludo y felicitación de Juan Pablo II.

Una de las primeras decisiones que tomó Ruckauf como canciller fue comunicarle al embajador argentino ante la Santa Sede, Vicente Espeche Gil, que hiciera las valijas y retornara a Buenos Aires. Además de ser un diplomático de carrera, Espeche Gil es un hombre de absoluta confianza del Episcopado, a tal punto que llegó a ocupar el cargo de Director del Departamento de Laicos de la Conferencia Episcopal. Si algo necesitaba Caselli para lograr la unanimidad en contra, fue la noticia del fin de la misión de Espeche Gil en Roma.

El lunes pasado, en la sede de la Conferencia Episcopal el tema Caselli estuvo en boca de todos los obispos. Poco antes de que Karlic y su comitiva partieran hacia la Rosada, desde la propia casa de gobierno un colaborador muy cercano a Duhalde les hizo saber a los obispos que "si le presentan el tema Caselli" el Presidente "los va a escuchar". Por de pronto, los obispos habían pedido estar "a solas con Duhalde", sacando de escena al secretario de Culto, que naturalmente se sienta junto al mandatario en una reunión con los interlocutores propios de su área. Caselli no estuvo y Duhalde escuchó el malestar de los obispos. También hablaron de Espeche Gil. Pocas horas después, en la madrugada de Buenos Aires, el vicecanciller Jorge Faurí se comunicó telefónicamente con Espeche Gil en Roma para decirle que desarmara la valijas: Duhalde lo había confirmado en el cargo. ¿Y Caselli? "Esa es otra pulseada, pero es cuestión de tiempo", comentaron en la Rosada.

OPINION

Por Manuel Justo Gaggero*

Un imprescindible

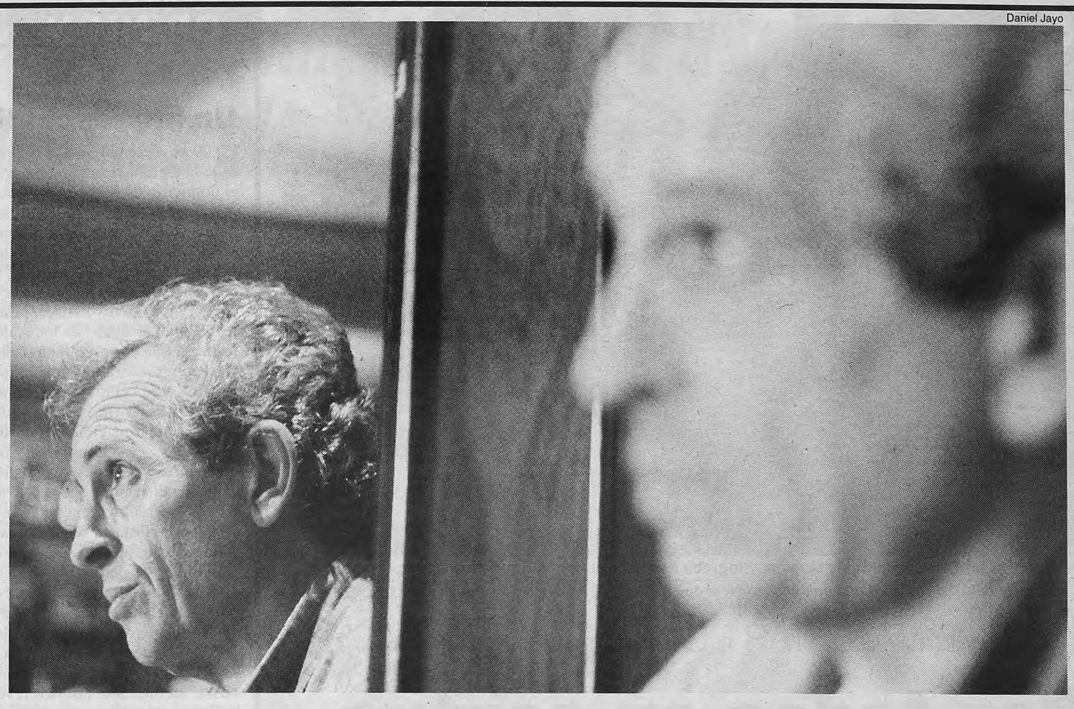
El 29 de diciembre de 1976, hace 25 años, un "grupo de tareas" de la dictadura integrado por militares y policías irrumpió en el domicilio de Jorge Di Pascuale, y luego de golpearlo a él y a sus familiares, se lo llevaron "secuestrado", hundiéndolo en la niebla y la noche, para nunca más aparecer. Años más tarde un sobreviviente del campo de detenidos denominado el "Puente" –Puente 12, camino a Ezeiza–, al declarar ante la Conadep, contaba que "Jorgito", como le decían los amigos, junto con el jujeño Juan Carlos Arroyo, pese a que sabían que iban a morir, levantaban el ánimo de todos, los consolaban después de las torturas, que ellos también padecían, y trataban de evitar que alguien se quebrara frente al horror. Comenzó su actividad político-sindical muy joven, antes del golpe del 16 de setiembre de 1955, en las filas del peronismo. Cuando el movimiento obrero se rearma en la clandestinidad –durante los años 1956 y 1957–, Jorge integra la CGT "negra" y la CGT auténtica. Son años duros y difíciles de cárceles, torturas y fusilamientos, y él es de los dirigentes que no retroceden, ni negocian. En 1958 fue elegido secretario general de la Asociación de Empleados de Farmacia. Hasta su secuestro la historia de este gremio estuvo íntimamente ligada a su propia existencia, pero no al estilo de los burócratas perpetuados por el fraude, adocenados en sus cargos y sin más miras que la corrupción. La suya fue una conducta clara y límpida, ratificada durante más de 20 años por sus compañeros. Al acceder a la máxima representación de su gremio, Jorge va definiendo su perfil personal, será un fiel representante de los trabajadores, pero, por sobre todas las cosas, un militante político revolucionario peronista. Esta definición, sin embargo, no fue obstáculo para que al ver las contradicciones existentes entre los sectores populares y el gobierno de Isabel Perón, no vacilara en enfrentar a este último. Tras la huelga de los obreros petroleros en Mendoza en 1958 y el estado de movilización de los ferroviarios, el gobierno de Arturo Frondizi decreta el estado de sitio. Dirigentes como el combativo Andrés Framini van a parar a las cárceles. Jorge Di Pasquale tendrá un papel protagónico activo junto a Sebastián Borro y a los nueve mil trabajadores que en enero de 1959 ocuparon el Frigorífico Lisandro de la Torre y resistieron a las tanquetas militares, escribiendo una de las grandes gestas de nuestra historia obrera. En 1960 es elegido secretario de Prensa de las 62 Organizaciones –nucleamiento sindical peronista– y en su seno, junto a Amado Olmos y al mencionado Framini, propone un Programa de Liberación Nacional y la construcción de un partido basado en los sindicatos –similar al hoy existente PT de Brasil–. Lo conocí en 1962 cuando viajó a Paraná a impulsar una campaña por la libertad de los presos Conintes. Había sido liberado pocos días antes y ya estaba en actividad por los compañeros que seguían detenidos. Me impresionó su bonhomía, buen humor y optimismo. Lo volví a reencontrar en 1964 en la casa de John William Cook, éste lo consideraba uno de los más claros exponentes del sindicalismo de liberación.

Al constituirse la CGT de los Argentinos, conformó el Bloque de Agrupaciones Peronistas de apoyo a la referida central obrera que encabezaba Raymundo Ongaro. La dictadura militar de Onganía había intervenido las universidades, reprimiendo al movimiento estudiantil y a los trabajadores, y es en ese marco que Jorge, junto con Ferreresi, Carballeda y Mugica, hace que el sindicato se convierta en el espacio de confluencia de múltiples corrientes peronistas y no peronistas que participaban de comunes ideales revolucionarios. Nos vimos en muchas oportunidades cuando asumí la dirección del diario *El Mundo*, en el que participaba como integrante de un consejo de redacción honorario, junto con Luis Cerruti Costa, Alicia Eguren y otros compañeros. Cuando la dupla policial Villar y Margaride fraguó un supuesto complot de Envar el Kadre y Julio Troxler para matar al general Perón, armamos juntos, con el respaldo de Bernardo Alberte, una contraofensiva comunicacional que frustró la maniobra. El poeta dice que hay hombres que luchan toda una vida, y que ésos son los imprescindibles. Jorge era uno de esos.

* *Abogado y docente.*

Por Luis Bruschtein

Luis Zamora fue elegido diputado por Autodeterminación y Libertad casi sin esperarlo. Su elección formó parte del voto bronca, de un clima que se fue gestando en la sociedad y que culminó con los cacerolazos de los que, de alguna manera también es una expresión. "Lo más importante que estuvo pasando el año pasado –señala– fue un cambio profundo en la forma de pensar de la gente". Y agrega que de ese cuestionamiento han surgido "formas y propuestas de democracia directa que antes eran impensables y están en debate medidas que cuestionan el capitalismo". Sin expectativas en los partidos tradicionales, de izquierda, centro o derecha, expresa su esperanza de que un nuevo proyecto de país surja de ese debate.



Daniel Jayo

LUIS ZAMORA, DIPUTADO NACIONAL

"El sistema político tiene miedo"

Fue una de las voces más fuertes en los debates legislativos. Se enorgullece de poder caminar en una manifestación "sin que me escupan". Critica las posiciones de la izquierda y avisa que de esta situación no se sale "sin rebelarse".

–¿Acuerda con el análisis que se hace de los últimos cacerolazos como un problema de la clase media con los fondos que quedaron atrapados en el corralito?

–A mí me parece que es un fenómeno más abarcador, un proceso donde ese tema funcionó más como detonante en sectores de clase media de la Capital y de otras ciudades. Pero teniendo en cuenta también la participación de asalariados y de jóvenes, y de jóvenes más bien empobrecidos, desocupados. Son pibes acostumbrados a enfrentar a la policía en los festivales ricoteros, o en los partidos de fútbol. Por eso fue tan difícil a la policía hacerlos retroceder. Pero también fue llamativo que junto a ellos hubiera gente de saco y corbata tirando cascotes. El jueves 20. El día 19 fue masivo de la clase media, en forma pacífica, muy espontánea... Yo no conozco otro ejemplo en el mundo. Sin referentes, sin organización, sin líderes... En el 17 de octubre Perón estaba preso, pero era un líder, había organización, estaba Evita... Acá no hubo nada, nada. Esto no tuvo nada de eso. La verdad es que ya se venía en los días previos con asaltos a los supermercados en el interior con brutal represión. Eso golpeó mucho en la clase media que siguió con atención por la televisión cómo le pegaban a los que iban a los supermercados, la represión a trabajadores en Córdoba. Era evidente que se estaba creando un clima, en una situación generalizada por el corralito y las filas de los bancos.

–¿Estos hechos concretos que funcionaron como detonante de la crisis generaron cambios en la forma de pensar de la gente?

–En mi caso lo vi cuando empezó lo de Aerolíneas, en mayo. Seguramente venía de antes, pero no lo percibí. Empecé a ver la simpatía que tenía la lucha por Aerolíneas en la población, que empezó a

> **Rasgo:** ***"La Corte, en todo el mundo, nunca es objeto de repudio o reclamos para que se vaya. El cuestionamiento es un síntoma de lo que está pasando en la gente".***

comparar el proceso de privatización y destrucción de Aerolíneas con la destrucción de Argentina y la pérdida de la fuente de trabajo de cada uno. En esos meses pasaron muchas cosas. Algunas corrientes de izquierda pensaban que el fenómeno más importante y trascendental eran los piqueteros. Por supuesto me parecía interesante, propio de un país con tantos excluidos. Pero para mí ese fenómeno estaba muy localizado. Lo más importante estaba pasando en la cabeza de millones y millones que no hacían acciones pero estaban repensando todo, el plan económico, el modelo, las medidas, qué habían hecho con el país, qué habían hecho con su voto, las instituciones, los dirigentes políticos.

–Un síntoma en ese proceso de cambios en la cabeza de la gente han sido los cacerolazos para echar a la Corte...

–La gente no le fue a pedir al Congreso que le haga juicio político a Fernando de la Rúa. Fueron a la Plaza y lo echaron. La Corte, en todo el mundo, nunca es objetivo de repudio o de reclamos para que se vayan. Que se los responsabilice por la crisis del país, como en este caso, fue porque hubo una memoria acumulada de la Corte menemista. La libertad de Carlos Menem fue como un colofón. Fue trabajada por De la Rúa, por Raúl Alfonsín, el voto de Belluscio... La Corte le sacó la causa a un juez para privatizar Aerolíneas y produjo despidos, la Corte avaló las privatizaciones, decenas de miles de despidos, aumentos de tarifas,rebajas salariales. La Corte se desnudó como cómplice político del plan que destruyó a la Argentina. Se vio muy claro. El cuestionamiento a la Corte es un síntoma de lo que está pasando en la cabeza de la gente, porque de la misma manera surge de la población el tema de la deuda, la nacionalización de la banca, la renacionalización de las AFJP.

–¿Esa reflexión instalada en la gente implica que se termina una cultura política? ¿Hacia dónde piensa que se dirige ese proceso?

–El sistema político tiene miedo y eso los obliga a pensar en cómo maquillan las cosas. Hablan de que suspendieron los pagos de la deuda, pero están pagando o discuten cómo acumulan dólares para pagar. Adolfo Rodríguez Saá pagó 400 millones de dólares en medio de los tres días en los que dice que suspendió el pago de la deuda. El punto fundamental que incluyó Duhalde en la ley de reforma cambiaria, es que todas las modificaciones tienen que ser compatibles con la reestructuración de la deuda pública. En realidad está diciendo que todo va a ser supeditado al FMI. En los cacerolazos, la gente gritaba que se vayan todos. Era una expresión. Esos todos se juntaron para ver cómo se quedaban, radicales y justicialistas. Entonces no van a cambiar, seguirá la confrontación, el déficit cero, el ajuste. Pero esto tiene una fuerza muy grande. La gente discute medidas anticapitalistas o que si se toman significan una confrontación con Estados Unidos y el FMI, y así se abre la posibilidad de que surja un proyecto político de país. Se está cuestionando la cultura que nos penetró, la que nos dijo que esto era el único camino. El capitalismo está en discusión sin que haya un proyecto alternativo. Esta es quizás la mayor debilidad y al mismo tiempo lo más apasionante, la posibilidad de que lo construyan los pueblos sin que vengan de arriba con los planos hechos.

–¿Esta discusión se escucha en el ámbito político, además de los militantes de izquierda?

–En la Asamblea Legislativa Leopoldo Moreau dijo que iban a escuchar críticas a este acuerdo con los justicialistas para apoyar a Eduardo Duhalde, pero que provendrían de sectores minoritarios que no tienen ni tendrán responsabilidades de poder. Le contesté que no veía al radicalismo con más posibilidades de acceder al poder hoy en día que lo que tienen nuestras ideas de ser tomadas por la población y puse como ejemplo la deuda externa, para discutirlas no para concretarlas. En la izquierda también tengo dudas de que se vea así. Con los partidos no sintonizamos mucho. Siguen los viejos esquemas. Algunos dicen que la población está por tomar el poder, pero que le falta una dirección de izquierda. No lo creo. Otras organizaciones no comparten la riqueza que tiene este movimiento. Van a un encuentro vecinal y en vez de aportar al debate como otro más y respetar ese ámbito democrático, tratan de ver como ganan dos militantes. Nosotros estamos por otro camino. Nos sentimos sintonizando con esto que sucede, que es muy rico y al mismo tiempo muy duro.

–¿Usted ve alguna salida a esta crisis?

–Hay una salida, una salida dura, drástica, de confrontación, pero confrontaciones tenemos todos los días ahora y estamos cada vez peor. Las cosas no pueden cambiar si no se confronta. Por ejemplo, los análisis que hacen el ARI, la CTA o el Polo Social y algunos partidos de izquierda, que no dan este marco. Ignoran el mundo en que vivimos. En un mundo con depresión y con una política además guerrerista por parte de los Estados Unidos, es iluso creer que se pueden tomar medidas sin plantear la confrontación con esta realidad mundial e interna. Rebelarse y pelear da dignidad. Cuando uno pelea por lo suyo se pueden conseguir las cosas más a largo plazo, pero se recupera la dignidad que nos sacaron como país, como personas. En estos procesos, la gente le quitó ese poder delegativo a los políticos, se involucró, hubo una solidaridad muy fuerte con los problemas colectivos. Tiene que haber formas de revocación del mandato sin que haya treinta muertos, la gente da un mandato al político y el político termina mandando a la gente, hay que cambiar eso. Todo esto puede parir instituciones nuevas para que gobierne el pueblo, no una elite.

–¿Por qué piensa que fue tan duro el discurso de Humberto Roggero en la Asamblea?

–El enojo de Roggero conmigo fue la indignación de un dirigente que no puede caminar en una manifestación sin ser escupido, con otro dirigente que, más allá de que mis ideas no sean compartidas, me respetan como a uno más, en la Plaza de Mayo o en Congreso durante los

> **Izquierda:** ***"Siguen los viejos esquemas. Algunos dicen que la población está por tomar el poder, pero que le falta una dirección de izquierda. No lo creo".***

cacerolazos. Está en crisis ese sistema político y la gente propone cosas nuevas como mandatos cortos, de un año o dos y que el funcionario vuelva a trabajar, que esté varios años sin que vuelva a tener un cargo, que tenga un sueldo igual al promedio de lo que pueda ganar la población, que su mandato sea revocable. Que la política la haga la población y que el funcionario la gestione, la política no la hace el funcionario sino la gente.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A." Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 1° piso Tel.: 4342-6000.Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

EN ENERO **PAGINA/30** PRESENTA

Boccaccio '70

de Federico Fellini, Luchino Visconti, Vittorio De Sica y Mario Monicelli

La gran tradición libertina de Boccaccio según la mirada de cuatro genios del cine italiano. Un combo de sátira, talento y humor interpretado por tres chicas fatales de los '60: Anita Ekberg, Romy Schneider y Sophia Loren.





Y en esta edición de **Página/30**

CUANDO CALIENTA EL SOL

(arena y deseo)

Política entre sábanas / El desnudo al desnudo / Cómo mejorar el cine porno / Diez deseos que conmovieron al mundo / Catherine Millet: sexo a la intemperie / La espía que amó (y casi mata) a Fidel / Pauline Kael: arder por el cine / Martin Amis sobre *Lolita* / Lewis Carrol: el sí de las niñas / Ficción: Charles Baxter

Colaboran:
Becerra - Berti - Birmajer - Bléfari - Davis - Esteban - Fischerman - Fresán - Gilbert - Grieco - Monteagudo - Pauls - Rep - Roiphe - Saccomanno - Vitagliano

Por María Esther Gilio

DANIEL DIVINSKY, DUEÑO DE EDITORIAL DE LA FLOR

"Edito libros porque alg

–¿Qué seducción ejercieron los libros para que lance por la borda el derecho y se dedique a editar?

–Cuando empecé a editar no fue porque los libros me sedujeran sino porque alguien tenía que hacerlo. Yo estudiaba derecho y militaba en uno de los centros.

–En el progresista, claro.

–Sí, sí, en el de izquierda. Y una de las tareas que este centro realizaba, desde tiempo atrás, era la de editar lo que se llamaba Colección del Centro de Derecho y Ciencias Sociales donde se publicaban trabajos de los profesores. Parte de nuestra tarea consistía en conseguir estos trabajos. La publicación se realizaba por cuenta de la editorial jurídica Perrot que estaba dentro de la facultad y le daba al Centro un porcentaje a medida que los libros se vendían.

–Así empezó su relación con la edición de libros.

–Sí, primero fui subdirector y más tarde director.

–Mientras cuenta, se sonríe.

–¿Sí? Puedo decir que realizaba esa tarea con bastante placer. Revisábamos las pruebas y mandábamos a componer el plomo a una linotipia de La Boca.

–Pero se recibió.

–Me recibí, abrí un estudio con un compañero, y más rápido de lo que lleva decirlo, me di cuenta de que la profesión no me gustaba. Me aburría.

–Dios mío, ese descubrimiento no es fácil de procesar.

–No, no es fácil. Sin embargo... Conocía de Cine Club Núcleo a Jorge Alvarez que era empleado de la librería jurídica De Palma, en Lavalle y Talcahuano, y que nos vendía con descuento los libros de derecho. En ese momento, Jorge se abre de De Palma, pone una librería editorial en Talcahuano 485 y convoca a sus amigos de Núcleo para que lo ayuden. Así hacíamos corrección de pruebas, armado de originales. Alguna traducción. Yo hice para él una que me gustó mucho. Se trataba de un libro de reflexiones sobre la Revolución Cubana de Paul Baran. Y otra cosa que hice con gran placer fue el ordenamiento alfabético de las palabras castellanas del *Diccionario del Diablo* de Ambrose Bierce, que había sido traducido. Y luego otras cosas que profundizaron mi práctica editorial. Era el '66 y estaba felicísimo haciendo un curso de sociología para graduados cuando se produce la Noche de los Bastones Largos y la intervención de la Universidad. Como consecuencia echan y renuncian todos los profesores con quienes me interesaba estar y me quedo...

–Suspendido en el vacío.

–Sin proyecto. Ahí Jorge Alvarez nos sugiere poner una librería a mi socio y a mí. Nos gusta la idea y empezamos a ver locales en barrios carentes de librerías. Primera Junta, Caballito. Pero lo que pedían de llave no estaba ni cerca de lo que podíamos juntar.

–¿Cuánto tenían?

–Habíamos juntado 300 dólares. Ciento cincuenta cada uno, supongo que prestados por nuestros padres, ya no me acuerdo, porque la profesión no nos producía tanto. Ahí Alvarez nos dice: "Si no les alcanza para poner una librería, ¿por qué no ponen una editorial? Yo les aporto mi crédito, ustedes ponen el dinero que tengan, Daniel pone información."

–Y así nació Ediciones de la Flor. Era 1966. En una palabra, que De la Flor tendría que agradecer su nacimiento al golpe de Onganía.

–Es curioso ¿no? ¿Qué habría pasado si Illia hubiera seguido en el poder? Tal vez lo mismo.

–Tal vez estaría escribiendo libros de sociología. ¿Cómo nació el nombre?

–En esa época estaba de moda que quien abría una empresa recurría a los amigos que proponían un nombre. La reunión, conducida por Piri Lugones, encontró el nombre: Ediciones de la Flor.

–¿Cuáles fueron los primeros libros editados? Tal vez ni se acuerde.

–Sí, claro que me acuerdo. Con los 300 dólares compramos tres libros. *Aden Arabia* de Paul Nizan, con prólogo de Sartre, que nunca había sido publicado. Recuerdo la primera frase que hoy es casi un lugar común: "Yo tenía 20 años y no permitiré que nadie diga que es la edad más hermosa de la vida".

Compramos también por 100 dólares una antología de Brassens. Y casi enseguida Jorge Alvarez dijo que había que publicar ya algún libro norteamericano porque así el servicio de información de Estados Unidos nos tendría entre los editores que publican libros norteamericanos.

–Y no los sindicaría de comunistas.

–Exactamente. Ahí compramos un libro absurdo que se llamaba *Cuatro teorías sobre la prensa.*

–¿En qué consistían las teorías?

–Una era sobre la prensa en los países capitalistas, otra en los sistemas dictatoriales, otra no recuerdo y la última en los países socialistas que era terrible, de un macartismo siniestro. Vimos aquello y dijimos "¿qué hacemos?", "Suprimirlo". Así el libro se llamó *Tres teorías sobre la prensa en el mundo capitalista*. Pero, al final, el primer libro que publicamos no fue ninguno de éstos sino una antología que preparé con mi socio y se llamó *Buenos Aires de la fundación a la angustia*.

–Que todavía anda por ahí. Yo lo tengo y lo he visto en alguna mesa.

–Sí, nos equivocamos en el tiraje y en las ferias posteriores se terminó vendiendo a un peso, por lo cual es un best-seller de las ofertas.

–Tiene, creo, al final, un cuento de David Viñas de política-ficción.

–Sí, hecho especialmente para el libro y por el cual, si no recuerdo mal, le pagamos 50 dólares.

–El título es fantástico.

–Estábamos reunidos en el Edelweiss con Jorge Alvarez y otros amigos, en una mesa que daba a la calle con las ventanas abiertas, cuando pasa David Viñas: "¿Qué están haciendo?", nos pregunta. "Buscando título para un libro de la editorial, ése para el que escribiste el cuento". "Pero viejo, eso es Buenos Aires de la fundación a la angustia".

–Qué maravilla.

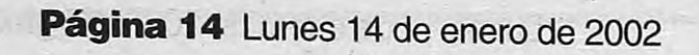
–Poco después Piri Lugones que colaboraba con nosotros a pesar de que trabajaba en Jorge Alvarez nos dio una idea genial. Nos dijo: "Los grandes escritores argentinos difícilmente les van a dar, al principio, algo para publicar. Pero es posible excitar su narcisismo pidiéndole a cada uno que elija un cuento de la literatura universal explicando en una página por qué es su cuento favorito". Casi todos picaron, Borges, Sabato, Mujica Lainez, Castillo y Rodolfo Walsh.

–Quien, si no me equivoco, eligió un cuento vietnamita muy corto.

–Que se llamaba "La cólera de un particular", venía muy bien para lo que en ese momento estaba pasando en Vietnam y levantó entre nosotros la sospecha de que era el mismo Rodolfo quien lo había escrito.

–¿Nunca se lo preguntaron?

Comenzó en los sesenta, tiempos del boom de la literatura latinoamericana, cuando Argentina derrochaba creatividad. Fue el primero en editar libros de humor –Quino, Paz, Fontanarrosa, Crist– y creó antologías que siguen circulando casi cuarenta años después. Un diálogo que va de la nostalgia de una época en que todo parecía posible a las definiciones sobre qué cambió en la cultura de este país.



Por María Esther Gilio

DANIEL DIVINSKY, DUEÑO DE EDITORIAL DE LA FLOR

"Edito libros porque alguien tiene que hacerlo"

–¿Qué seducción ejercieron los libros para que lance por la borda el derecho y se dedique a editar?

–Cuando empecé a editar no fue porque los libros me sedujeran sino porque alguien tenía que hacerlo. Yo estudiaba derecho y militaba en uno de los centros.

–En el progresista, claro.

–Sí, sí, en el de izquierda. Y una de las tareas que este centro realizaba, desde tiempo atrás, era la de editar lo que se llamaba Colección del Centro de Derecho y Ciencias Sociales donde se publicaban trabajos de los profesores. Parte de nuestra tarea consistía en conseguir estos trabajos. La publicación se realizaba por cuenta de la editorial jurídica Perrot que estaba dentro de la facultad y le daba al Centro un porcentaje a medida que los libros se vendían.

–Así empezó su relación con la edición de libros.

–Sí, primero fui subdirector y más tarde director.

–Mientras cuenta, se sonríe.

–¿Sí? Puedo decir que realizaba esa tarea con bastante placer. Revisábamos las pruebas y mandábamos a componer el plomo a una linotipia de La Boca.

–Pero se recibió.

–Me recibí, abrí un estudio con un compañero, y más rápido de lo que lleva decirlo, me di cuenta de que la profesión no me gustaba. Me aburría.

–Dios mío, ese descubrimiento no es fácil de procesar.

–No, no es fácil. Sin embargo... Conocía de Cine Club Núcleo a Jorge Alvarez que era empleado de la librería jurídica De Palma, en Lavalle y Talcahuano, y que nos vendía con descuento los libros de derecho. En ese momento, Jorge se abre de De Palma, pone una librería editorial en Talcahuano 485 y convoca a sus amigos de Núcleo para que lo ayuden. Así hacíamos corrección de pruebas, armado de originales. Alguna traducción. Yo hice para él una que me gustó mucho. Se trataba de un libro de reflexiones sobre la Revolución Cubana de Paul Baran. Y otra cosa que hice con gran placer fue el ordenamiento alfabético de las palabras castellanas del *Diccionario del Diablo* de Ambrose Bierce, que había sido traducido. Y luego otras cosas que profundizaron mi práctica editorial. Era el '66 y estaba felicísimo haciendo un curso de sociología para graduados cuando se produce la Noche de los Bastones Largos y la intervención de la Universidad. Como consecuencia echan y renuncian todos los profesores con quienes me interesaba estar y me quedo...

–Suspendido en el vacío.

–Sin proyecto. Ahí Jorge Alvarez nos sugiere poner una librería a mi socio y a mí. Nos gusta la idea y empezamos a ver locales en barrios carentes de librerías. Primera Junta, Caballito. Pero lo que pedían de llave no estaba ni cerca de lo que podíamos juntar.

–¿Cuánto tenían?

–Habíamos juntado 300 dólares. Ciento cincuenta cada uno, supongo que prestados por nuestros padres, ya no me acuerdo, porque la profesión no nos producía tanto. Ahí Alvarez nos dice: "Si no les alcanza para poner una librería, ¿por qué no ponen una editorial? Yo les aporto mi crédito, ustedes ponen el dinero que tengan, Daniel pone información."

–Y así nació Ediciones de la Flor. Era 1966. En una palabra, que De la Flor tendría que agradecer su nacimiento al golpe de Onganía.

–Es curioso ¿no? ¿Qué habría pasado si Illia hubiera seguido en el poder? Tal vez lo mismo.

–Tal vez estaría escribiendo libros de sociología. ¿Cómo nació el nombre?

–En esa época estaba de moda que quien abría una empresa recurría a los amigos que proponían un nombre. La reunión, conducida por Piri Lugones, encontró el nombre: Ediciones de la Flor.

–¿Cuáles fueron los primeros libros editados? Tal vez ni se acuerde.

–Sí, claro que me acuerdo. Con los 300 dólares compramos tres libros. *Aden Arabia* de Paul Nizan, con prólogo de Sartre, que nunca había sido publicado. Recuerdo la primera frase que hoy es casi un lugar común: "Yo tenía 20 años y no permitiré que nadie diga que es la edad más hermosa de la vida". Compramos también por 100 dólares una antología de Brassens. Y casi enseguida Jorge Alvarez dijo que había que publicar ya algún libro norteamericano porque así el servicio de información de Estados Unidos nos tendría entre los editores que publican libros norteamericanos.

–Y no los sindicaría de comunistas.

–Exactamente. Ahí compramos un libro absurdo que se llamaba *Cuatro teorías sobre la prensa*.

–¿En qué consistían las teorías?

–Una era sobre la prensa en los países capitalistas, otra en los sistemas dictatoriales, otra no recuerdo y la última en los países socialistas que era terrible, de un macartismo siniestro. Vimos aquello y dijimos "¿qué hacemos?", "Suprimirlo". Así el libro se llamó *Tres teorías sobre la prensa en el mundo capitalista*. Pero, al final, el primer libro que publicamos no fue ninguno de éstos sino una antología que preparé con mi socio y se llamó *Buenos Aires de la fundación a la angustia*.

> Comenzó en los sesenta, tiempos del boom de la literatura latinoamericana, cuando Argentina derrochaba creatividad. Fue el primero en editar libros de humor –Quino, Paz, Fontanarrosa, Crist– y creó antologías que siguen circulando casi cuarenta años después. Un diálogo que va de la nostalgia de una época en que todo parecía posible a las definiciones sobre qué cambió en la cultura de este país.

–Que todavía anda por ahí. Yo lo tengo y lo he visto en alguna mesa.

–Sí, nos equivocamos en el tiraje y en las ferias posteriores se terminó vendiendo a un peso, por lo cual es un best-seller de las ofertas.

–Tiene, creo, al final, un cuento de David Viñas de política-ficción.

–Sí, hecho especialmente para el libro y por el cual, si no recuerdo mal, le pagamos 50 dólares.

–El título es fantástico.

–Estábamos reunidos en el Edelweiss con Jorge Alvarez y otros amigos, en una mesa que daba a la calle con las ventanas abiertas, cuando pasa David Viñas: "¿Qué están haciendo?", nos pregunta. "Buscando título para un libro de la editorial, ése para el que escribiste el cuento". "Pero viejo, eso es Buenos Aires de la fundación a la angustia".

–Qué maravilla.

–Poco después Piri Lugones que colaboraba con nosotros a pesar de que trabajaba en Jorge Alvarez nos dio una idea genial. Nos dijo: "Los grandes escritores argentinos difícilmente les van a dar, al principio, algo para publicar. Pero es posible excitar su narcisismo pidiéndole a cada uno que elija un cuento de la literatura universal explicando en una página por qué es su cuento favorito". Casi todos picaron, Borges, Sabato, Mujica Lainez, Castillo y Rodolfo Walsh.

–Quien, si no me equivoco, eligió un cuento vietnamita muy corto.

–Que se llamaba "La cólera de un particular", venía muy bien para lo que en ese momento estaba pasando en Vietnam y levantó entre nosotros la sospecha de que era el mismo Rodolfo quien lo había escrito.

–¿Nunca se lo preguntaron?

–Sí, pero él nunca aceptó ser el autor, por lo cual ahí quedó como "cuento vietnamita del siglo XVIII".

–Entonces Buenos Aires... y éste fueron los dos primeros libros.

–Simultáneamente Alvarez nos dice que tenemos que tener algún nombre importante, aunque sea con un libro que nadie esté dispuesto a reeditar. Hablamos con David Viñas para reeditar *Un día cotidiano*, novela de los 50. El dice que quiere revisarla y lo hace. Las pruebas de esa revisión son un documento sobre los cambios del lenguaje en la Argentina.

–No habían pasado tantos años.

–No, apenas 16 o 17, pero las correcciones son un documento para la historia del lenguaje. Están ahí manuscritas por David todas las malas palabras. Todos los "hijos de puta" que antes no aparecían en los libros serios.

–No sólo no aparecían en letra de molde, tampoco se usaban con tanta soltura.

–Sí, es verdad.

–¿Y cuándo se asocia con su actual mujer?

–Cuando nos vamos a vivir juntos, a comienzos del 70. Pero antes pasaron otras cosas. Mi socio, Finkerman, se quiere ir porque no le ve rentabilidad y porque está aburrido, entonces mis tíos le compran la parte.

–Quedan sus tíos y usted como dueños.

–Y Alvarez, que vende poco después. Más o menos por ahí se incorpora Cuqui y la editorial queda a nombre de los dos. Estábamos en julio del setenta.

> **Tiempos:** *"En el pasado existían los libreros. Señores que tenían idea de lo que trataban los libros; eran cultos, les gustaba leer, leían y, además, tenían tiempo para hacerlo".*

–Debe haber sido importante la edición de los libros de Quino.

–Quino había empezado con Jorge Alvarez y ante el hecho de que éste no le pagaba había recurrido al estudio que teníamos con mi socio. Allí nos hicimos amigos y en un momento nos elige para editarlo. Pero dado los antecedentes con su editor se establece un sistema de sociedad por el cual mi ex socio, Quino y la editorial recibimos un tercio de las utilidades cada uno.

–¿Le convenía eso a Quino?

–Sí, porque él cobraba además, sus derechos de autor.

–Ahí la editorial se afianza.

–Sí, claro. Ahora, no te olvides que en la década del 70 nosotros tuvimos que salir del país. En ese momento hay problemas largos de contar.

–Problemas políticos.

–Al final de los cuales hacemos un nuevo contrato con Quino, por el que Quino dejará de tener participación en las utilidades pero recibirá derechos bastante más altos.

–Quiere decir que a partir de Quino...

–La editorial se profesionaliza.

–Y además se abre en ustedes el interés por los humoristas.

–A mí el humor me interesaba mucho desde antes, pero la idea de especializarnos, es verdad, vino a partir de la relación con Quino. Y bueno, una vez tomada la decisión sobre el humor viene la necesidad de descubrir y lanzar gente nueva. La prueba es que los primeros libros que salieron de los humoristas se llamaron *Quién es...*: *Quién es Fontanarrosa*, *Quién es Cris*, *Quién es Sendra*. Publicamos a Dzib, un mexicano buenísimo que murió poco después. Estando en Venezuela *Quién es Zapata*, un humorista venezolano excelente.

–¿Cuáles serían las mayores diferencias entre esta época de la que hemos hablado y la de hoy?

–Uhh... Las diferencias son terribles. Primero porque en el pasado existían los libreros. Señores que tenían idea de lo que trataban los libros; eran cultos, les gustaba leer, leían y, además, tenían tiempo para hacerlo. Segundo, la cantidad de libros que aparecían no era tan impresionante, inabarcable como lo es hoy. ¿Quién puede hoy estar informado de todo lo que sale? Nadie. Además ¿se precisa? Ahí están las grandes superficies que la gente recorre y se lleva lo que tiene a la vista.

–Sin pedir consejo.

–No pide ni espera ni quiere. Pero, además, es tal la cantidad de novedades que aparecen, que esto excede la posibilidad de cualquier persona normal, incluso de un librero a la antigua.

–En cuanto a los modos de promoción de los libros, ¿hubo cambios?

–En las décadas del 60 y 70 lo eficaz era el boca a boca. En esa época no influían demasiado ni la publicidad ni la crítica. Contrariamente a lo que pasa en Estados Unidos donde la crítica del *New York Times* puede elevar o destruir una obra de teatro o un libro. Hoy hay una especie de escepticismo que, cuando se elogia algo se dice que el crítico debe ser amigo del autor y si no lo elogia es porque seguramente se trata de un enemigo personal.

–La crítica entonces dejó de pesar.

–Nosotros tuvimos librería y teníamos a disposición de los clientes los suplementos culturales. Ahí tuvimos la impresión de que el único diario que seguía importando en este sentido era *La Nación*. Vimos que todavía algunos lectores confiaban en el juicio de sus críticos, como si *La Nación* fuera una persona.

–El viejo librero, entonces, desapareció. No sé; tal vez Héctor Yanover se enojará al escuchar esto. Algunas excepciones debe haber, claro. A partir de todos estos cambios está claro que el editor ya no es el mismo. ¿Cómo es el editor hoy?

–El editor como tal, ya casi no existe. Seremos 25, 30 sobrevivientes en el mundo de habla castellana. El editor literario de una empresa editorial hoy, es quien propondrá un texto que será difundido por el área de marketing, con el gerente de ventas, con el gerente de publicidad y promoción. Ellos verán cuánto van a invertir en viajes del autor, a dónde lo van a llevar. Cuánto les insumirán tales o cuales programas de televisión donde se presentará el autor. En las décadas del sesenta y setenta uno publicaba un libro, mandaba 150 ejemplares a prensa, radio y televisión, y podía quedar tranquilo que se lo iban a comentar. En treinta años de profesión sólo un crítico de radio me pidió dinero por comentar los libros favorablemente, explicándome que tenía una familia,

–Esto que hace 30 años era tan excepcional, creo que ya no lo es.

–No, claro. Ahora el sobre es un sistema que se aplica. Pero, además hay tarifas. Bloque de apertura es tanto, una entrevista al autor es tahto otro.

–No creo que esto sirva para promover muchos libros.

–Por supuesto que no sirve para promover un libro de filosofía o política, pero sí para un libro de autoayuda o las reflexiones de alguien que volvió de la muerte.

–Hay algo que me ha llamado la atención en alguna relación editor escritor en el pasado. Veo que, por ejemplo, a Henry Miller su editor le aconsejaba: "Mejor sacá esta palabra" o "Mejor dejá un espacio, que el lector ponga la palabra". ¿El editor se pronuncia hoy sobre la obra?

–Aquí debemos hacer nuevamente una distinción. En las editoriales de los países angloparlantes existen el editor y el *publisher*. Publisher es el empresario editor o el director editorial. Editor –igual que en español– es quien tiene a su cargo el editing. El conversa y discute con el autor sobre, por ejemplo, la temática para la cual tendrá en cuenta lo que en ese momento tiene mayor aceptación en el mercado. Entre el editor y el escritor suele desarrollarse una relación de confianza.

–Imprescindible para la mejor marcha del libro.

–Claro. El escritor estará atento a las sugerencias de su editor. Cada autor importante, en estas culturas angloparlantes, tiene su editor que no es el publisher. Esto aquí no lo tienen ni siquiera los sellos grandes.

> **Hoy:** *"Quisiera seguir teniendo esa omnipotencia de publicar cosas aunque no me den dinero. Pero ya no. Mi única fuente de ingresos es la editorial".*

–¿Esta función no la cumple usted mismo en su editorial?

–La nuestra es una editorial mediana, o chica, donde la relación con el autor es inevitablemente cercana. Yo puedo sugerir títulos, puedo sugerir corrección de estilo. Cuando Enrique Medina nos trajo *Las tumbas* que fue luego uno de los grandes éxitos de la editorial yo le sugerí cambio de título –se llamaba *Las marcas del frío*– y hacer corrección de estilo.

–Tenía errores.

–Estaba pésimamente escrito.

–A pesar de todo se dio cuenta de que el material valía.

–Yo llevé el libro a mi casa y no me dormí hasta que lo terminé.

–¿Cuáles serían los libros cuya publicación los hizo sentir más felices?

–Hablemos de los libros que nos hicieron sentir más orgullosos. *Operación Masacre* de Rodolfo Walsh, *Johnny fue a la guerra* de Dalton Trumbo, *Cada vez que decimos adiós* de John Berger. Obviamente los libros de humor de Fontanarrosa y de Quino.

–¿Por qué obviamente?

–Porque me parecen divertidos y geniales y por otro lado porque son la base de la subsistencia de la editorial, porque se venden muy bien.

–Siempre publicaron cosas que les gustaban, que querían ver publicadas, sin pensar en si dejaría buena ganancia. ¿Están con algún proyecto de este tipo?

–Quisiera seguir teniendo esa omnipotencia de publicar cosas aunque no me den dinero. Pero ya no. Mi única fuente de ingresos es la editorial. Competir con los mecanismos de promoción de cualquier cosa, que tienen los grandes grupos editoriales, es imposible. Son mecanismos de vender. Te voy a hacer un cuento que ilustra lo que digo. Un señor le dice a otro "Che, ¿tenés un departamento para vender?" "Sí tengo uno. Vení a verlo". Lo van a ver y el comprador dice: "Pero che, escuchame una cosa, el living tiene uno ochenta por dos, los dormitorios dos por uno y medio, el baño setenta por uno cincuenta. En este departamento no se puede vivir". "Ah no, no es para vivir, es para vender." Y bueno, hoy se editan miles de libros que no son para leer, son para vender. Hay máquinas de hacer eso. Lo fundamental es la cantidad de colecciones que editan y venden a partir de mecanismos de promoción bien aceitados, con muchos recursos que permiten, entre otras cosas, una siembra previa de abundantes ejemplares. Esto exige tirajes enormes que uno no podría afrontar.

–¿Querría?

–¿Qué?

–Si querría tener el suficiente dinero como para transformarse en editor de enormes ediciones de libros para vender.

–Como dijo no sé qué escritor, tal vez Onetti, no hagas preguntas para el público.

POR QUE DANIEL DIVINSKY

Por María Esther Gilio

Herramientas de supervivencia

Daniel Divinsky es un hombre que ama reír. Poseedor de un infatigable optimismo, menos vinculado a la realidad que a su disposición para el disfrute de los regalos que la vida ofrece, es editor, en Buenos Aires, de los autores que por naturaleza y destino le corresponden: los humoristas Quino, Fontanarrosa, Paz y Rudy, Nik, Leo Maslíah, Sendra, Rep y Caloi. Director de Ediciones de la Flor, de sus talleres salen todos esos libros que le permiten a la Argentina sobrevivir un poco mejor a los bajones que le da la vida.

Su relato de los orígenes de la editorial son a la vez un reflejo de una época de extraordinaria vitalidad cultural del país, de la última época, los años sesenta, en que Argentina fue un principal productor de libros, de contenidos y artefactos culturales de habla castellana. Fue apenas hace unas décadas, pero parece historia antigua. Divinsky es, a su manera, un parámetro de editor "personal", antes del marketing, de las giras de promoción, de la publicidad primero. Y pensar que empezó a editar porque no le alcanzó la plata para poner una librería.

guien tiene que hacerlo"

–Sí, pero él nunca aceptó ser el autor, por lo cual ahí quedó como "cuento vietnamita del siglo XVIII".

–Entonces Buenos Aires... y éste fueron los dos primeros libros.

–Simultáneamente Alvarez nos dice que tenemos que tener algún nombre importante, aunque sea con un libro que nadie esté dispuesto a reeditar. Hablamos con David Viñas para reeditar *Un día cotidiano*, novela de los 50. El dice que quiere revisarla y lo hace. Las pruebas de esa revisión son un documento sobre los cambios del lenguaje en la Argentina.

–No habían pasado tantos años.

–No, apenas 16 o 17, pero las correcciones son un documento para la historia del lenguaje. Están ahí manuscritas por David todas las malas palabras. Todos los "hijos de puta" que antes no aparecían en los libros serios.

–No sólo no aparecían en letra de molde, tampoco se usaban con tanta soltura.

–Sí, es verdad.

–¿Y cuándo se asocia con su actual mujer?

–Cuando nos vamos a vivir juntos, a comienzos del 70. Pero antes pasaron otras cosas. Mi socio, Finkerman, se quiere ir porque no le ve rentabilidad y porque está aburrido, entonces mis tíos le compran la parte.

–Quedan sus tíos y usted como dueños.

–Y Alvarez, que vende poco después. Más o menos por ahí se incorpora Cuqui y la editorial queda a nombre de los dos. Estábamos en julio del setenta.

–Debe haber sido importante la edición de los libros de Quino.

–Quino había empezado con Jorge Alvarez y ante el hecho de que éste no le pagaba había recurrido al estudio que teníamos con mi socio. Allí nos hicimos amigos y en un momento nos elige para editarlo. Pero dado los antecedentes con su editor se establece un sistema de sociedad por el cual mi ex socio, Quino y la editorial recibimos un tercio de las utilidades cada uno.

–¿Le convenía eso a Quino?

–Sí, porque él cobraba además, sus derechos de autor.

–Ahí la editorial se afianza.

–Sí, claro. Ahora, no te olvides que en la década del 70 nosotros tuvimos que salir del país. En ese momento hay problemas largos de contar.

–Problemas políticos.

–Al final de los cuales hacemos un nuevo contrato con Quino, por el que Quino dejará de tener participación en las utilidades pero recibirá derechos bastante más altos.

–Quiere decir que a partir de Quino...

–La editorial se profesionaliza.

–Y además se abre en ustedes el interés por los humoristas.

–A mí el humor me interesaba mucho desde antes, pero la idea de especializarnos, es verdad, vino a partir de la relación con Quino. Y bueno, una vez tomada la decisión sobre el humor viene la necesidad de descubrir y lanzar gente nueva. La prueba es que los primeros libros que salieron de los humoristas se llamaron *Quién es...*: *Quién es Fontanarrosa*, *Quién es Cris*, *Quién es Sendra*. Publicamos a Dzib, un mexicano buenísimo que murió poco después. Estando en Venezuela *Quién es Zapata*, un humorista venezolano excelente.

–¿Cuáles serían las mayores diferencias entre esta época de la que hemos hablado y la de hoy?

–Uhh... Las diferencias son terribles. Primero porque en el pasado existían los libreros. Señores que tenían idea de lo que trataban los libros; eran cultos, les gustaba leer, leían y, además, tenían tiempo para hacerlo. Segundo, la cantidad de libros que aparecían no era tan impresionante, inabarcable como lo es hoy. ¿Quién puede hoy estar informado de todo lo que sale? Nadie. Además ¿se precisa? Ahí están las grandes superficies que la gente recorre y se lleva lo que tiene a la vista.

–Sin pedir consejo.

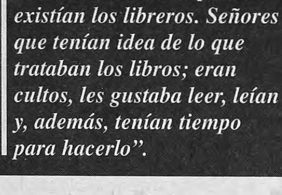
–No pide ni espera ni quiere. Pero, además, es tal la cantidad de novedades que aparecen, que esto excede la posibilidad de cualquier persona normal, incluso de un librero a la antigua.

–En cuanto a los modos de promoción de los libros, ¿hubo cambios?

–En las décadas del 60 y 70 lo eficaz era el boca a boca. En esa época no influían demasiado ni la publicidad ni la crítica. Contrariamente a lo que pasa en Estados Unidos donde la crítica del *New York Times* puede elevar o destruir una obra de teatro o un libro. Hoy hay una especie de escepticismo que, cuando se elogia algo se dice que el crítico debe ser amigo del autor y si no lo elogia es porque seguramente se trata de un enemigo personal.

–La crítica entonces dejó de pesar.

–Nosotros tuvimos librería y teníamos a disposición de los clientes los suplementos culturales. Ahí tuvimos la impresión de que el único diario que seguía importando en este sentido era *La Nación*. Vimos que todavía algunos lectores confiaban en el juicio de sus críticos, como si *La Nación* fuera una persona.



Tiempos: *"En el pasado existían los libreros. Señores que tenían idea de lo que trataban los libros; eran cultos, les gustaba leer, leían y, además, tenían tiempo para hacerlo".*

–El viejo librero, entonces, desapareció. No sé; tal vez Héctor Yanover se enojará al escuchar esto. Algunas excepciones debe haber, claro. A partir de todos estos cambios está claro que el editor ya no es el mismo. ¿Cómo es el editor hoy?

–El editor como tal, ya casi no existe. Seremos 25, 30 sobrevivientes en el mundo de habla castellana. El editor literario de una empresa editorial hoy, es quien propondrá un texto que será difundido por el área de marketing, con el gerente de ventas, con el gerente de publicidad y promoción. Ellos verán cuánto van a invertir en viajes del autor, a dónde lo van a llevar. Cuánto les insumirán tales o cuales programas de televisión donde se presentará el autor. En las décadas del sesenta y setenta uno publicaba un libro, mandaba 150 ejemplares a prensa, radio y televisión, y podía quedar tranquilo que se lo iban a comentar. En treinta años de profesión sólo un crítico de radio me pidió dinero por comentar los libros favorablemente, explicándome que tenía una familia,

–Esto que hace 30 años era tan excepcional, creo que ya no lo es.

–No, claro. Ahora el sobre es un sistema que se aplica. Pero, además hay tarifas. Bloque de apertura es tanto, una entrevista al autor es tanto otro.

–No creo que esto sirva para promover muchos libros.

–Por supuesto que no sirve para promover un libro de filosofía o política, pero sí para un libro de autoayuda o las reflexiones de alguien que volvió de la muerte.

–Hay algo que me ha llamado la atención en alguna relación editor escritor en el pasado. Veo que, por ejemplo, a Henry Miller su editor le aconsejaba: "Mejor sacá esta palabra" o "Mejor dejá un espacio, que el lector ponga la palabra". ¿El editor se pronuncia hoy sobre la obra?

–Aquí debemos hacer nuevamente una distinción. En las editoriales de los países angloparlantes existen el editor y el *publisher*. Publisher es el empresario editor o el director editorial. Editor –igual que en español– es quien tiene a su cargo el editing. El conversa y discute con el autor sobre, por ejemplo, la temática para la cual tendrá en cuenta lo que en ese momento tiene mayor aceptación en el mercado. Entre el editor y el escritor suele desarrollarse una relación de confianza.

–Imprescindible para la mejor marcha del libro.

–Claro. El escritor estará atento a las sugerencias de su editor. Cada autor importante, en estas culturas angloparlantes, tiene su editor que no es el publisher. Esto aquí no lo tienen ni siquiera los sellos grandes.

–¿Esta función no la cumple usted mismo en su editorial?

–La nuestra es una editorial mediana, o chica, donde la relación con el autor es inevitablemente cercana. Yo puedo sugerir títulos, puedo sugerir corrección de estilo. Cuando Enrique Medina nos trajo *Las tumbas* que fue luego uno de los grandes éxitos de la editorial yo le sugerí cambio de título –se llamaba *Las marcas del frío*– y hacer corrección de estilo.

–Tenía errores.

–Estaba pésimamente escrito.

–A pesar de todo se dio cuenta de que el material valía.

–Yo llevé el libro a mi casa y no me dormí hasta que lo terminé.

–¿Cuáles serían los libros cuya publicación los hizo sentir más felices?

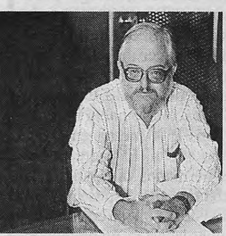
–Hablemos de los libros que nos hicieron sentir más orgullosos. *Operación Masacre* de Rodolfo Walsh, *Johnny fue a la guerra* de Dalton Trumbo, *Cada vez que decimos adiós* de John Berger. Obviamente los libros de humor de Fontanarrosa y de Quino.

–¿Por qué obviamente?

–Porque me parecen divertidos y geniales y por otro lado porque son la base de la subsistencia de la editorial, porque se venden muy bien.

–Siempre publicaron cosas que les gustaban, que querían ver publicadas, sin pensar en si dejaría buena ganancia. ¿Están con algún proyecto de este tipo?

–Quisiera seguir teniendo esa omnipotencia de publicar cosas aunque no me den dinero. Pero ya no. Mi única fuente de ingresos es la editorial. Competir con los mecanismos de promoción de cualquier cosa, que tienen los grandes grupos editoriales, es imposible. Son mecanismos de vender. Te voy a hacer un cuento que ilustra lo que digo. Un señor le dice a otro "Che, ¿tenés un departamento para vender?" "Sí tengo uno. Vení a verlo". Lo van a ver y el comprador dice: "Pero che, escuchame una cosa, el living tiene uno ochenta por dos, los dormitorios dos por uno y medio, el baño setenta por uno cincuenta. En este departamento no se puede vivir". "Ah no, no es para vivir, es para vender." Y bueno, hoy se editan miles de libros que no son para leer, son para vender. Hay máquinas de hacer eso. Lo fundamental es la cantidad de colecciones que editan y venden a partir de mecanismos de promoción bien aceitados, con muchos recursos que permiten, entre otras cosas, una siembra previa de abundantes ejemplares. Esto exige tirajes enormes que uno no podría afrontar.



Hoy: *"Quisiera seguir teniendo esa omnipotencia de publicar cosas aunque no me den dinero. Pero ya no. Mi única fuente de ingresos es la editorial".*

–¿Querría?

–¿Qué?

–Si querría tener el suficiente dinero como para transformarse en editor de enormes ediciones de libros para vender.

–Como dijo no sé qué escritor, tal vez Onetti, no hagas preguntas para el público.

POR QUE DANIEL DIVINSKY

Por María Esther Gilio

Herramientas de supervivencia

Daniel Divinsky es un hombre que ama reír. Poseedor de un infatigable optimismo, menos vinculado a la realidad que a su disposición para el disfrute de los regalos que la vida ofrece, es editor, en Buenos Aires, de los autores que por naturaleza y destino le corresponden: los humoristas Quino, Fontanarrosa, Paz y Rudy, Nik, Leo Maslíah, Sendra, Rep y Caloi. Director de Ediciones de la Flor, de sus talleres salen todos esos libros que le permiten a la Argentina sobrevivir un poco mejor a los bajones que le da la vida.

Su relato de los orígenes de la editorial son a la vez un reflejo de una época de extraordinaria vitalidad cultural del país, de la última época, los años sesenta, en que Argentina fue un principal productor de libros, de contenidos y artefactos culturales de habla castellana. Fue apenas hace unas décadas, pero parece historia antigua. Divinsky es, a su manera, un parámetro de editor "personal", antes del marketing, de las giras de promoción, de la publicidad primero. Y pensar que empezó a editar porque no le alcanzó la plata para poner una librería.

Chicos con problemas de salud que juegan y hacen amigos por Internet

Son niños que no pueden ir a la escuela y tienen las visitas restringidas. Un sitio para chicos desarrolló una página especial, para que puedan conectarse entre sí y navegar en la red.

Agustín prende la compu, clickea con seguridad y muestra su página personal. Con la misma habilidad, chatea o intercambia correos electrónicos con sus amigos. Para él –un transplante de médula le impide ir a la escuela– el mundo dejó de ser las cuatro paredes de su casa. Agustín Rovero, junto a otros 29 chicos que participan de las escuelas domiciliarias, conocieron Internet a través del proyecto "Acercándote al mundo", una iniciativa –surgida del sitio *chicos.net*– dirigida a niños con graves problemas de salud u otras situaciones que les impiden conectarse con sus pares.

La experiencia piloto comenzó en marzo de 2001, coordinada por Marcela Czarny, Andrea Urbas y Mariela Reiman, y abarcó a los chicos de dos escuelas domiciliarias de Capital que brindan enseñanza gratuita para aquellos niños que no pueden concurrir a clase debido a enfermedades físicas transitorias o permanentes.

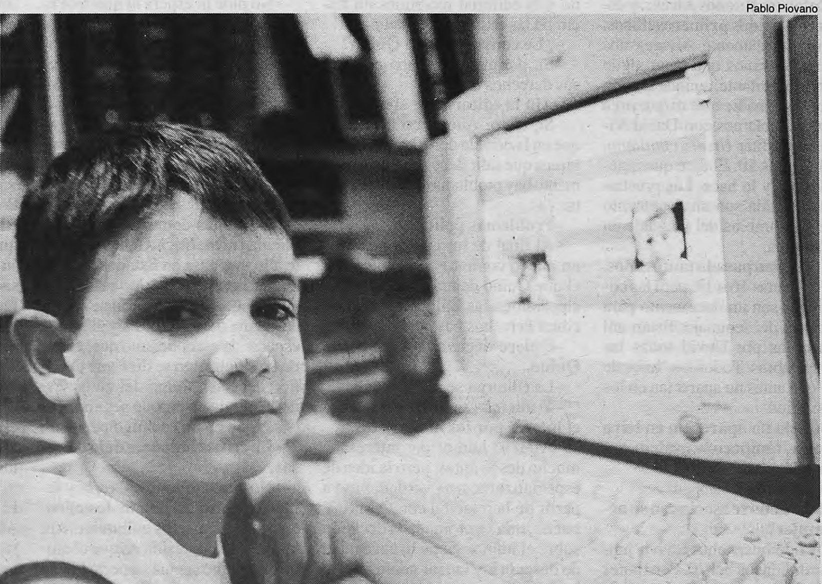
"Desde el sitio nos propusimos que Internet tenía que servir para conectar a poblaciones que no tuvieran acceso y estuvieran aisladas por algún motivo", afirmó Marcela Czarny. Entonces, comenzaron a buscar lo necesario para que esa inquietud se hiciera realidad. Las escuelas domiciliarias aceptaron la propuesta y la Fundación Navarro Viola decidió apoyarla. Se consiguieron las computadoras y se capacitó a los docentes.

Agustín salió de la pileta del fondo de su casa para contar lo más interesante de este programa. Tiene 13 años y además de no poder ir a la escuela, tiene las visitas limitadas porque contagiarse un simple resfrío podría causarle fiebre alta y días de internación. "Prefiero más que nada recibir mails, antes que mandarlos –dijo–. Y me gusta chatear. Una vez faltaron todos y solamente estábamos Fede y yo, y nos hicimos muy amigos." Fede es Federico Fioretti, que en agosto de este año recibió una computadora como parte del proyecto. "Me puse muy feliz, porque en el colegio no enseñan computación, así que gracias a esto pude aprender un montón", comentó. En enero tuvo una recaída de la leucemia aguda que le apareció a los cinco años y que ahora lo dejó atrapado entre su hogar y el hospital.

Objetivo: ***"Desde el sitio nos propusimos que Internet tenía que servir para conectar a poblaciones que no tuvieran acceso y estuvieran aisladas por algún motivo".***

Los integrantes de *chicos.net* se encargaron de armar la página web de los dos colegios. "A los chicos les mandamos chistes por e-mail y los invitamos a participar a través de dibujos o distintas consignas", explicó Czarny. Ahora cada uno tiene su propia página, donde cuenta qué le gusta hacer, cuál es su equipo de fútbol preferido o cómo es su familia.

Una de las secciones más llamativas de la página es "El país contado por los chicos". Allí se construyó un mapa de la Argentina donde los chicos cuentan cómo es el lugar de dónde vienen –muchos están en la ciudad de Buenos Aires para hacer un tratamiento médico prolongado– o al que fueron de vacaciones. Por ejemplo, Agustín trabajó sobre la ciudad de Tandil, que visitó varias veces con su familia. "Yo quería hacer Nueva York porque fui cuando me hice el transplante, pero ahora debe estar distinto porque ya no están las Torres", argumentó.



Pablo Piovano

Agustín tiene 13 años y es uno de los 29 chicos que participan de la experiencia piloto.
Los coordinadores esperan poder conectar este año a todos los chicos de escuelas domiciliarias.

Agustín se enfermó cuando iba a segundo grado de una escuela común. Los seis primeros meses de tratamiento –de un total de dos años– fueron muy duros. Después del transplante, continuó atendiéndose en el hospital Garrahan, al que va varias veces en la semana. Su mamá contó que "para un chico es fundamental la vida activa, estar con sus amigos. La enfermedad lo limita a una vida muy sedentaria y es el primer obstáculo a sortear", expresó. Conectarse con el proyecto lo sacó del encierro, lo estimuló a imaginar y le acentuó la sonrisa, que nunca pierde.

Inés Cerezetto, maestra de dos chicos que participaron del programa, opinó que por lo general "los chicos tienen poca comunicación y no tienen grupo de pertenencia, que es muy necesario sobre todo en los adolescentes". Del programa, participan también hijos de mujeres golpeadas y refugiadas bajo tutela judicial en la sección "Nuestro lugar" de la página web. En este caso no están aislados por la enfermedad, sino por laviolencia: no pueden ir a la escuela o andar en bici por la vereda por prevención.

Andrea es la mamá de Rocío, que tiene 8 años y una enfermedad en los huesos. En su página personal, la nena cuenta que no puede caminar y agrega que "igualmente estoy casi siempre muy contenta".

En marzo de este año, la página estará disponible para ser visitada en un sitio de la Secretaría de Educación porteña, ampliando el universo inicial, para que estos chicos puedan conocer a otros que no estén en su situación. Los coordinadores esperan poder conectar a todos los chicos de las escuelas domiciliarias. Dejar de ser una prueba piloto para poner en práctica el derecho a comunicarse. "Convocamos a empresas o fundaciones que nos ayuden subsidiando módulos de 5 o 10 chicos", invitó Czarny. Garantizarle a un chico la computadora, el acceso a Internet y el acompañamiento necesario cuesta 100 pesos por año.

"Es una posibilidad enorme para chicos que no tienen ningún tipo de oportunidad", señaló Andrea. Desde la simpleza de sus 10 años, Federico coincidió: "Esto me ayudó a hacer más corto este año de internaciones y pinchazos. Espero tener la compu mucho tiempo", se esperanzó.

Producción: Romina Ruffato

UN DETENIDO MUERTO POR ASFIXIA

Motín en Claypole

La muerte por asfixia de un detenido fue el saldo de un motín ocurrido en los calabozos de la comisaría de Claypole, en el partido bonaerense de Almirante Brown. Según la policía, la muerte del preso, identificado como Alejandro Ojeda, fue consecuencia del incendio originado por los propios reclusos, en los calabozos. Por lo pronto, el fiscal de Lomas de Zamora, Domingo Ferrari, investiga quién tuvo responsabilidad en ese fallecimiento. En tanto, seis policías de esa seccional resultaron con heridas de distinta consideración, aunque todos fueron dados de alta. Tras el motín, los presos fueron trasladados a distintos penales bonaerenses.

La revuelta se inició a las 21.15 del sábado, cuando los 23 presos alojados en la comisaría de Claypole, en Bollini 650, tomaron como rehenes a seis policías, cinco de ellos oficiales y el restante suboficial. Según la información policial, los detenidos habrían aprovechado el momento del recuento para tomar a los policías como rehenes y amenazarlos con facas o cuchillas carcelarias. En el inicio del motín, los policías recibieron golpes y cortes, y dos de ellos sufrieron quemaduras con aceite hirviendo que les arrojaron en la cara, relató el comisario José Tirrito.

Los reclusos exigían la presencia de un juez y un fiscal para negociar su rendición y pedir el traslado a unidades penales de la provincia. Pero todo se complicó cuando comenzaron a arder colchones. El fuego fue extinguido por bomberos de la zona. "Habían prendido distintos focos de incendio que propagaron a colchones y ropas", relató uno de los bomberos.

Como consecuencia de ese incendio, explicó Tirrito, falleció uno de los detenidos.

Para desalojar la comisaría intervino la Guardia de Infantería. El motín recién fue controlado en los primeros minutos de hoy, tres horas después de haberse iniciado.

Los presos fueron trasladados a distintos penales bonaerenses, y los policías atendidos en hospitales de la zona. De la investigación del caso se hicieron cargo el fiscal Ferrari y el juez de garantías Eduardo Tubío. Los investigadores tratan de determinar cómo ocurrió la muerte de Ojeda y de qué manera los presos lograron obtener las facas.

Un tiro a ciegas

El hombre, de 83 años, dijo que dormía armado en su almacén, después de haber sufrido los saqueos, en diciembre último. Cierto o no, el anciano utilizó el arma ayer, cuando dos ladrones intentaron entrar en su comercio, ubicado en Villa Dorrego, partido de La Matanza. A uno de ellos lo mató de un escopetazo, cuando disparó un tiro a ciegas, con la intención aparente de ahuyentar a los ladrones. El hombre quedó detenido, pero la fiscal del caso, María Belén Casal Gatto, dispuso que quede en libertad hasta tanto resuelva su situación procesal, ya que se presume que actuó en legítima defensa. El ladrón muerto, de aproximadamente 28 años, sufrió dos heridas de escopeta, una en el pecho y otra en un dedo, y murió instantes después a metros del comercio. En su poder, los investigadores no secuestraron armas, ni la barreta utilizada para forzar la entrada al almacén. Su acompañante logró escapar. Ante la posibilidad de que vecinos y familiares del hombre muerto quieran vengar el crimen, el anciano se alojó en un domicilio que se mantiene en absoluta reserva.

Naufragio en el río

Cuatro jóvenes de entre 18 y 28 años desaparecieron ayer en el Río de la Plata, a la altura de la localidad de Hudson, cuando se hundió el bote en el que navegaban, informó la Prefectura Naval. Los jóvenes, tres hermanos y un vecino de la familia, salieron a navegar poco después del mediodía desde la costa del partido bonaerense de Berazategui en un pequeño bote que al parecer no estaba en buenas condiciones. Cuando la embarcación se había internado unos 1500 metros en el río, se dio vuelta. El padre de los tres hermanos dio aviso a la Prefectura, que dispuso un operativo de búsqueda con un barco guardacostas, un helicóptero y apoyo terrestre, sin que hasta anoche hubiera resultados positivos.

Por unas monedas

Un joven de 18 años murió y la chica que lo acompañaba, de 19 años, fue detenida, tras tirotearse con policías después de asaltar un colectivo y robar las monedas de la máquina expendedora, en la localidad de Ingeniero Budge. El episodio se inició en Arroyo del Rey y Rivera Sur, cuando ambos jóvenes asaltaron un colectivo de la línea 306, y con una barreta rompieron la máquina expendedora de boletos y se apoderaron de una caja con la recaudación del micro. La pareja huyó pero fue interceptada por la policía, tras lo cual se produjo el tiroteo.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 44, a cargo del Dr. Fernando O. Galan, Secretaría Unica a cargo del Dr. Gustavo Guillermo Pérez Novelli, sito en la Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, Capital Federal, en los autos caratulados **"Etulain Aníbal Leonardo S/Sucesión abIntestato"** cita y emplaza a herederos y acreedores de Aníbal Leonardo Etulain, a fin de que se presenten dentro del término de treinta (30) días a hacer valer sus derechos. El presente deberá publicarse por tres días en el diario **Página/12**". Buenos Aires, 21 de diciembre de 2000. GUSTAVO PEREZ NOVELLI. SECRETARIO.

PROMETEN QUE ESTA SEMANA SE RESTABLECE EL SERVICIO

Apagar el incendio del PAMI

Por Eduardo Videla

El ministro de Salud le presentará hoy a Duhalde un plan para saldar deudas y restablecer los servicios a los jubilados. Propuso la implementación de seguros provinciales de salud.

"Esta semana van a comenzar a restablecerse los servicios del PAMI", prometió ayer el ministro de Salud, Ginés González García, en diálogo con *Página/12*. Para que la frase sea más que una expresión de deseos, el ministro le presentará hoy al presidente Eduardo Duhalde un plan de pagos que permita reanudar los servicios cortados desde hace casi dos meses. "La situación en la obra social era mucho más grave de lo que suponíamos", admitió el funcionario.

González García no quiso hablar de cifras, pero aseguró que la deuda del PAMI "es muy superior a los 600 millones que manejábamos en un principio". "Hay que buscar la forma de recuperar la asistencia, elaborando un plan de pagos", adelantó.

–¿Se van a renegociar los contratos con los prestadores o se van a mantener? –le preguntó este diario.

–Hoy la prioridad es restablecer los servicios para que los afiliados tengan atención. En el futuro se verán los contratos. Queremos hacer las cosas más transparentes

–¿El pago se hará en pesos o en bonos?

–Eso depende de Economía. Lo que sabemos es que la recaudación de impuestos se ha hecho añicos en los últimos meses.

El ministro apeló a una imagen para sugerir que necesita de todos los actores del sistema de salud para resolver la emergencia. "Estamos en medio de un incendio y todos tenemos que hacer de bomberos", dijo.

El funcionario evitó hablar de la cifra que se necesitaría para resolver la situación: está negociando a dos puntas, con los prestadores y la Tesorería.

La obra social de los jubilados y pensionados viene en picada desde octubre último, pero la situación se agravó a fines de noviembre, cuando dejaron de atender las clínicas, y en diciembre, cuando se cortó la cobertura de medicamentos. La crisis se había iniciado a principios de 2001, con la ley sancionada por el Congreso que obligaba al PAMI a financiarse con sus propios recursos, sin asistencia del Estado, en un anticipo cruel del déficit cero. Según el informe brindado por el último interventor, Raúl Pistorio, el PAMI debía a fines de noviembre 1750 millones de pesos.

Sin embargo, el ministro aclaró ayer que "el PAMI no es una bomba de tiempo y sigue siendo una entidad de servicios en toda la Argentina, por lo tanto, hay que tratarlo con mucho cuidado". Para eso, el funcionario trabajó ayer durante todo el día con su equipo para armar el plan que le llevará hoy a Duhalde.

Crisis: ***"Estamos en medio de un incendio y todos tenemos que hacer de bomberos", dijo el ministro para sugerir que necesita de todos los actores del sistema.***

En cuanto a los objetivos de su gestión, se pronunció por un sistema sanitario "mucho más federal e integrado". En ese sentido, propuso la puesta en marcha de un seguro provincial de salud. "Se pueden cambiar las cosas con los recursos que tenemos, a lo mejor con un poquito más de plata", agregó.

Más que en el gasto en medicamentos y prestaciones, González García sostiene que hay que hacer hincapié en la prevención. "Se puede recuperar la salud pública simplemente cambiando los hábitos y las actitudes", dijo. Y puso como ejemplo el caso de los accidentes de tránsito o del cáncer: "Puede hacerse una estrategia agresiva contra el cigarrillo, para combatir uno de los más importantes, que es el cáncer de pulmón".

"No puede haber una salud para pobres y otra para ricos", aseguró el ministro. Finalmente, destacó el papel de los hospitales públicos, "que están soportando toda la carga, porque los hospitales del sector privado están dejando de funcionar." "En algunas provincias el sistema público está funcionando muy bien, y lo que es peor, es el único que está funcionando", concluyó.

Sandra Cartasso



Ginés González García trabajó ayer con su equipo para elaborar una propuesta para el PAMI.
"La situación de la obra social era mucho más grave de lo que suponíamos", admitió.

A LOS 104 AÑOS, MURIO EN CUBA GOYO FUENTES

El viejo amigo de Hemingway

La leyenda dice que fue él quien inspiró la célebre novela *El viejo y el mar*, de Ernest Hemingway. Sin modestia, él mismo se encargó de aclarar que sólo le puso el título a la historia. Gregorio "Goyo" Fuentes, capitán del mítico yate "El Pilar", que perteneció al escritor norteamericano, falleció ayer en la localidad de Cojímar, a seis kilómetros de La Habana, a la edad de 104 años.

Fuentes fue sorprendido por la muerte ayer al mediodía, cuando se disponía a recibir un homenaje por parte de sus colegas de religión, informó la agencia cubana Prensa Latina. El anciano ya se había convertido en un museo viviente: en sus últimos años recibía en su casa a turistas y periodistas, que le tomaban fotos y escuchaban anécdotas, verídicas o reinventadas, de su vida junto a Hemingway.

Nacido en las islas Canarias en 1897, Fuentes llegó a Cuba en la década del '20 y conoció a Hemingway en 1932. Desde entonces lo acompañó como timonel, pero además como amigo, hasta que el escritor se suicidó, en 1961. Hemingway le dejó como herencia, entonces, su yate, "El Pilar". Pero Goyo nunca más navegó. La embarcación está ahora en exhibición en la finca Vigía, que perteneció al escritor y que fue convertida en museo.

Nadie explicó cuál fue la causa de la muerte de Fuentes, pero no hacen falta demasiadas explicaciones. Su nieto, Rafael Valdés Fuentes, recordó que, en los últimos días, su abuelo no había abandonado la costumbre de fumar seis puros por día y recibir a personas que querían conocerlo.

En noviembre último se lo vio en silla de ruedas, cuando recibió el título de "Capitán Honorífico" por parte de la Asociación Internacional de Pesca Deportiva, con sede en los Estados Unidos. "Este humilde pescador se erigió como uno de los más hermosos exponentes de las relaciones amistosas entre los pueblos cubano y estadounidense", dijo la agencia cubana Prensa Latina. La distinción se la entregó una sobrina de Hemingway.



Hemingway y Gregorio Fuentes.
Juntos tras un día de pesca.

Para la memoria popular, Goyo fue el pescador que Hemingway describe en *El viejo y el mar*. Pero él mismo se encargó de aclarar la historia, hace unos años. "Un día salimos en dirección a Puerto Cabañas y encontramos muy lejos de la costa un pequeño bote en el que pescaban solos un viejo y un chiquito. Hemingway le preguntó al hombre si necesitaba algo, pero el viejo se encabronó muchísimo y le gritó: 'Vaya pa'l carajo, americano de mierda'. Aquello le impresionó mucho, pues me dijo que iba a escribir una novela", relató Fuentes. Y después agregó: "Con el tiempo, me preguntó: '¿Qué título le pongo?'. Y yo le dije: '¿No nos hemos encontrado con un viejo y no estaba en medio del mar?'. Pues ya está el nombre".

Así como él desmiente la fábula popular, su familia –cuatro hijas, siete nietos, 26 bisnietos– tuvo que refutar hace cuatro años la noticia de su muerte, que había recorrido el mundo con cierta anticipación.

Un día sin autos

Un centenar de ciudades italianas, donde viven más de cuatro millones de personas, llevó a cabo ayer una jornada sin coches ante los crecientes índices de contaminación, que han superado los límites de alarma fijados por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El problema se ha visto agravado en los últimos tiempos debido a las condiciones meteorológicas, puesto que la escasez de lluvias y la falta de viento han permitido que en numerosas ciudades se haya instalado una especie de "sombrero" de polución. La OMS ha afirmado que 80.000 personas mueren cada año en Europa como consecuencia de problemas respiratorios derivados de la contaminación de las ciudades. De ellas, 3500 fallecen en Italia. La situación se ha hecho insostenible en algunas ciudades, como Turín, donde se ha llegado a los 76,5 microgramos por metro cúbico, Bolonia (64,4), Brescia (58,9), Florencia (55,5), Roma (47) o Milán (46). En ese contexto, los ayuntamientos prohibieron la circulación de vehículos privados, por el día de ayer, y en caso contrario se aplicarán multas de 65 euros.

Suicidios de ex veteranos

El número de suicidios entre los veteranos británicos de la guerra de las Malvinas supera ya al de caídos en combate, según la Asociación de Medallas del Atlántico Sur, una organización de apoyo a esos soldados. Según la asociación, veinte años después del final del conflicto, los casos de suicidio superaron los 255, el número de muertos en combate. Ello se debe, según Denzil Connick, a la tendencia de los soldados a "no confesar sus sentimientos y a la falta de recursos para hacer frente a la depresión postraumática" entre los combatientes.

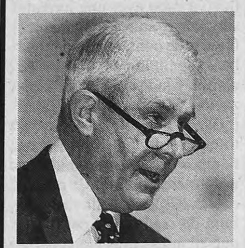
Más fuego en Australia

Los nuevos incendios surgidos al oeste y norte de Sydney en las últimas 48 horas, impidieron a las autoridades del estado de Nueva Gales del Sur declarar el fin oficial de las denominadas "Navidades negras". Las condiciones meteorológicas no ayudaron ayer a los bomberos, quienes con altas temperaturas y bajo nivel de humedad, operan en una situación de "peligro extremo de incendio". Algunas carreteras y autopistas quedaron cerradas al tránsito, mientras los bomberos continuaban trabajando para proteger las propiedades de los alrededores. El portavoz de los Servicios Rurales de Bomberos, Cameron Wade, indicó que se cree que los nuevos fuegos han sido provocados. La crisis de los incendios de Nueva Gales del Sur se inició durante la última Navidad, cuando las llamas descontroladas de cien frentes quemaron unas 550.000 hectáreas, 115 viviendas, 250 estructuras y edificios, 50 vehículos, barcos, caravanas y 6000 animales de granja.

MIRADOR

CYRUS VANCE

El hombre sin atributos



Pese a una larga carrera en los puestos más altos del gobierno norteamericano, Cyrus Vance (foto), que murió de Alzheimer el fin de semana a la edad de 84 años, dejó una marca muy pequeña en la historia de su época. Aunque sus contemporáneos lo respetaban unánimemente, su enfoque detallista de las crisis internacionales careció de la audacia que podría haber generado soluciones más duraderas a los problemas que aterrizaban sobre su escritorio. El plan Vance Owen para Bosnia por ejemplo –su contribución final al arte de la negociación de paz– se derrumbó de cara a la intransigencia serbia. Su esfuerzo para concluir un acuerdo con la Unión Soviética para reducir las armas nucleares nunca fue ratificado por el Senado de Estados Unidos. Su contribución hacia un acuerdo para el Medio Oriente fue más duradera, pero no pudo sostenerse. Vance fue el primer secretario de Estado de la administración Carter, pero perdió la mayor parte de sus internas con el entonces poderoso asesor de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski. Renunció después del fracaso de la operación de rescate de los rehenes norteamericanos en Irán en 1980, una decisión que había sido tomada a sus espaldas.

COMERCIO

La OMC vs. EE.UU.

Las relaciones comerciales transatlánticas llegarán un paso más cerca a la guerra total hoy cuando la Organización Mundial de Comercio (OMC) confirme, según se espera, que un programa de subsidios de exportaciones de 4000 millones de dólares viola las reglas del comercio global. Un rechazo de la OMC a la apelación norteamericana contra un fallo anterior en favor de la Unión Europea pavimentará el camino para que Bruselas arranque hasta 4000 millones de dólares en sanciones de represalia contra productos norteamericanos, una movida que Washington ha descrito como un "arma nuclear". Los 4000 millones de dólares que está reclamando Europa representarían la sanción más grande en la historia de la OMC. Bruselas y Washington acordaron un cese del fuego sobre varias disputas comerciales de larga data el año pasado mientras se unían para respaldar la nueva ronda de negociaciones comerciales globales lanzada con éxito en Doha en noviembre. Sin embargo, es seguro que un fallo como el previsto para hoy recalentará el panorama.

La vía represiva a ganar el dinero de afuera y los votantes de adentro

El gobierno de Pakistán sorteó la primera prueba de su nueva política contra los militantes extremistas islámicos: arrestó a más de 600 y allanó casas y oficinas sin despertar la menor protesta popular.

Por Rory McCarthy
Desde Islamabad

La policía arrestó ayer a más de 600 personas en Pakistán y allanó hogares y oficinas ligados a cinco grupos militantes prohibidos por el general Pervez Musharraf en una nueva batida represiva contra el extremismo. El presidente Musharraf parecía no enfrentar desafío alguno después de un inusual y agresivo discurso en que se burló de la derecha religiosa de Pakistán e ilegalizó a varios de los partidos islámicos más extremistas. Gran parte de la prensa pakistaní se alineó detrás suyo y apenas hubo el destello de una protesta en las calles. La mayor parte de los partidos religiosos de línea dura ya han sido marginalizados de hecho, sus líderes encarcelados y sus militantes desmoralizados después de fracasar en el intento de activar una insurrección callejera durante la guerra en Afganistán.

Sin embargo, queda por verse si lo que hizo el general es suficiente para evitar una guerra con India. Jaswant Singh, el canciller indio, dijo que su gobierno estaba preparado para esperar a que Pakistán implementara sus nuevas políticas. "Pakistán sólo ha declarado sus intenciones. Dejemos primero que haga lo que dice", declaró. Singh agregó que no habrá conversaciones entre los dos países a menos que los militantes cesen de cruzar dentro de India a través de la Línea de Control, la línea del frente que divide las montañas de Kashmir. Durante el fin de semana, 12 rebeldes, incluyendo a dos de nacionalidad holandesa, fueron muertos en dos estallidos de violencia separados en Jammu y Kahsmir. Un portavoz de la fuerza de seguridad fronteriza india dijo que dos militantes identificados como holandeses nativos que habían llegado en avión a Nueva Dehli desde Amsterdam el mes pasado, fueron muertos a tiros por soldados indios ayer cuando intentaron atacar con cuchillos a una patrulla de seguridad en Srinagar. Otros 10 militantes fueron muertos a tiros en distintos enfrentamientos con armas de fuego en el resto de la región.

En su discurso televisivo del sábado el general Musharraf ilegalizó dos grupos militantes clave: Lashkar-e-Taiba y Jaish-e-Mohammad, que están involucrados en la guerra en Kashmir y a los que India culpa por el atentado contra el Parlamento en Nueva Dehli el mes pasado, que dejó 14 muertos. Hafiz Mohammad Saeed, el encarcelado líder de Lashkar, insistió que la guerra de guerrillas seguiría. "Seguiré con mi lucha hasta que la *umma* (comunidad) musulmana sea liberada y la palabra de Alá se establezca sobre el mundo", dijo en un mensaje desde su celda en la prisión.

> **Prueba:** *La prueba para Musharraf vendrá cuando ordene al Ejército y a las agencias de inteligencia que eviten que los grupos se reconstituyan.*

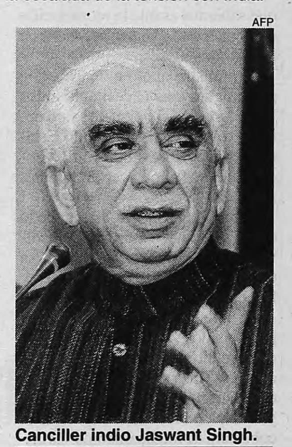
Los militantes ya han empezado a desplazar sus oficinas al Kashmir pakistaní en un intento de escapar a los arrestos. La verdadera prueba para el general Musharraf vendrá en las próximas semanas, cuando ordene al Ejército y a las agencias de inteligencia que eviten que los grupos se reconstituyan secretamente pese a la prohibición. Altos funcionarios pakistaníes dicen que el general está hoy tan seguro de su posición que se propone adelantar unas elecciones generales que estaban programadas para octubre y que serán las primeras desde que Musharraf tomó el poder en un golpe de Estado hace más de dos años. A menos que la actual tensión militar con India escale a un conflicto en regla, el presidente podría anunciar una cita electoral tan temprana como julio o agosto, según los funcionarios. Una rápida convocatoria electoral le permitiría a Musharraf capitalizar el respaldo que percibe en su país y el respaldo que se ha asegurado de las potencias occidentales desde que acordó ayudar a EE.UU. en su guerra en Afganistán.

El difunto general Zia Ul Haq, último dictador militar de Pakistán, fue legitimado como presidente a través de un referéndum frecuentemente criticado. El político Izaj-ul Haq, hijo del general Zia y dueño de buenos contactos con los militares dijo que "las elecciones anticipadas son una posibilidad realista a menos que entremos en guerra. Las cosas le están yendo bien a Musharraf. Internacionalmente, lo están aceptando. Puede lograr todo lo que quiera".



AFP

Un policía pakistaní monta guardia ante las oficinas del grupo musulmán chiíta Tehreek-i-Jafria.
Es una de las cinco organizaciones prohibidas por Musharraf en medio de la escalada de la tensión con India.



AFP

Canciller indio Jaswant Singh.
"Vamos a ver si cumplen."

UNA PROTESTA JUDICIAL SIN PRECEDENTES

Cómo juzgar a Berlusconi

Por Philip Willan
Desde Roma

Cientos de magistrados italianos, preocupados ante lo que ven como un intento del gobierno de Silvio Berlusconi de limitar su independencia, protagonizaron una protesta pública sin precedentes durante el fin de semana para que coincidiera con la apertura oficial del año judicial en las 26 cortes de apelaciones del país. Las habitualmente solemnes ceremonias fueron interrumpidas por gritos y silbidos por parte de jueces, abogados y miembros del público. En muchas ciudades, los magistrados boicotearon la ocasión, dejando las togas de su atuendo en sillas vacías, o dejando el recinto cuando los delegados del gobierno empezaban a hablar.

La protesta más fuerte fue en Milán, donde Francesco Saverio Borrelli, el fiscal principal de apelaciones de la Corte, usó su discurso de despedida por retiro para estigmatizar las reformas propuestas por Berlusconi como un intento de castigar a los jueces por su independencia. Llamó a los ciudadanos a "resistir, resistir, resistir", y criticó la decisión del gobierno de reducir la protección policial para algunos magistrados de alto perfil. "Por casualidad, por pura casualidad, son los que representan el caso de la Fiscalía contra el gobierno", dijo Borrelli, responsable de supervisar la histórica batida judicial contra la corrupción en Milán hace una década. y que debe retirarse este año. Claudio Scajola, el ministro del Interior, respondió diciendo que pondría pleito a Borrelli por difamación. Scajola describió al fiscal como "el líder de una minoría tan pequeña como dividida", afirmando que los comentarios de Borrelli sobre la reorganización del servicio de guardaespaldas para los jueces eran falsos.

La potencia de los sentimientos evidenciados por los miembros disidentes del Poder Judicial sorprendió a la mayoría de los observadores. Fue el broche de oro para una mala semana de Berlusconi, durante la cual un importante juez de Milán falló que el juicio al primer ministro por la supuesta corrupción de un magistrado de Roma debía seguir adelante de acuerdo a lo previsto, pese a un intento del ministro de Justicia para transferir a uno de los jueces titulares a otro tribunal. Si Berlusconi fuera hallado culpable de corromper a jueces, Italia podría enfrentar una crisis política potencialmente desastrosa, así como graves consecuencias en su relación con el resto de la Unión Europea.

PREPARAN LA RETOMA DE AREAS URBANAS EN COLOMBIA

Hasta Farclandia no paramos

Farclandia está cerca del fin y la guerra total más cercana que nunca. El gobierno colombiano y las guerrilleras FARC se aprestaban ayer a terminar el infructuoso proceso de paz que iniciaron hace tres años, luego de expresar posiciones hasta ahora irreconciliables y que deberían culminar con la entrega hoy por parte de los insurgentes de la zona de distensión que ocupan al sur del país. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) señalaron ayer que devolverían las cinco cabeceras municipales de la zona de distensión y hablaron de seguir su lucha, en respuesta a un discurso la noche del sábado del presidente Andrés Pastrana, quien dijo que los rebeldes debían decir claramente que tenían garantías para seguir las negociaciones y que discutirían de inmediato el tema del cese al fuego y hostilidades.

La guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia ofreció ayer retirarse de los cinco cascos urbanos del santuario que ocupan en el sur del país, y el Ejército se preparaba para retomarlos.

AFP



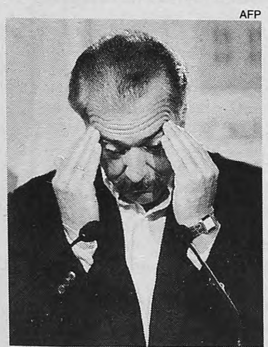
Soldados del Ejército ayudan a un compañero a subirse a un camión en Florencia, Caquetá.
El jefe militar Jorge Mora anunció que sus tropas avanzan desde la periferia hasta el santuario rebelde.

A pesar de las diferencias, las partes en sus mensajes cruzados han dejado puertas abiertas, razón por la cual las Naciones Unidas y un grupo de 10 países amigos del proceso de paz seguían haciendo esfuerzos ayer por salvar in extremis las negociaciones. En un discurso televisado, Pastrana rechazó una oferta rebelde de último minuto para rescatar el desfalleciente proceso de paz del país, diciendo que las negociaciones con las FARC sólo podían continuar si los rebeldes aceptaban un cese del fuego inmediato. Pastrana dijo que la propuesta de las FARC "no era satisfactoria", que meramente repetía acuerdos previos y que no iba al fondo de la crisis que ha paralizado las conversaciones por los últimos tres meses. El presidente dio a los rebeldes 48 horas para retirarse de su santuario sureño, y dijo que las conversaciones sólo podrían revivirse si las FARC acordaban un cese de todas sus hostilidades –incluyendo los secuestros, que las guerrillas usan para financiar sus campañas–. "Que las FARC no se equivoquen –dijo Pastrana–. Con una declaración que refleje las aspiraciones nacionales (por la paz), habrán salvado el proceso. Solamente un anuncio público de esta naturaleza podrá detener el reloj".

El enviado de la ONU James Lemoyne pasó el fin de semana en la zona rebelde en un intento de última hora de revivir las conversaciones. Después de una reunión que duró todo el sábado con Lemoyne, las FARC divulgaron sus propuestas, que parecieron abandonar sus anteriores protestas contra los sobrevuelos militares y controles de seguridad en torno a la zona. Los rebeldes abandonaron la mesa de negociaciones en octubre, poco después de que se pusieran en vigor los controles, pero el gobierno rehusó levantar las medidas de seguridad. La guerrilla tiene ahora hasta la noche de hoy para retirarse de la zona, que fue entregada a las FARC en 1998 como precondición para las conversaciones. Mientras la diplomacia intentaba sus últimas chances, el comandante del Ejército colombiano, general Jorge Mora, informó ayer que tropas de la Fuerza de Tarea Conjunta del Sur avanzan hacia la periferia de la zona ocupada por la guerrilla de las FARC con el objetivo de recuperar la región cuando les sea dada la orden.

En un comunicado leído por el líder guerrillero Simón Trinidad las FARC anunciaron su rechazo al discurso de Pastrana el sábado. "Conocida la decisión del presidente Andrés Pastrana de dar por terminado el proceso de diálogo y negociación con las FARC-EP (...), le proponemos realizar la entrega formal de los cascos urbanos de los cinco municipios en un acto público, tal como los recibimos, con la presencia de representantes de la comunidad internacional, los gremios económicos, los trabajadores, campesinos, partidos políticos y diversas personalidades y organizaciones –señaló el comunicado de seis puntos–. Al país y al mundo les reiteramos nuestra disposición de seguir utilizando todas las formas de lucha por los cambios que necesita Colombia para lograr la reconciliación y la reconstrucción de la patria. Ha sido nuestra bandera y continuamos agitándola. La búsqueda de la solución política es patrimonio de los colombianos, y siempre será el mejor camino para transitar en el futuro", señalaron los rebeldes. El sábado, las FARC presentaron a consideración del presidente un borrador de 14 puntos que fue rechazado horas más tarde por éste. "Lo que el país y el presidente esperan es una respuesta clara y directa a la solicitud, tantas veces reiterada por el gobierno, de si las FARC consideran que existen las garantías para continuar en la negociación y si van a cumplir su palabra de llegar a acuerdos concretos de cese del fuego y hostilidades, incluido el secuestro, los ataques a la población civil y la destrucción de la infraestructura", manifestó Pastrana. Dos horas antes del discurso presidencial, las FARC habían enviado un documento que fue redactado en conjunto con el enviado especial de la ONU. Ayer Trinidad señaló, en declaraciones a una radio colombiana, que las FARC consideraban que las exigencias del presidente Pastrana habían sido respondidas satisfactoriamente en dicho documento. Consultado sobre si había alguna posibilidad de salvar el proceso de paz, Trinidad señaló que "hay posibilidad por supuesto, pero está en manos del presidente. En la alocución del presidente vimos preguntas que están respondidas en el borrador de 14 puntos". Mientras tanto, Lemoyne dijo ayer que todavía creía que había posibilidad de salvar el proceso de paz y que seguiría haciendo gestiones en la zona de distensión en tal sentido.

AFP



Pastrana hace una pausa.
Tras su rechazo a las FARC.

La zona desmilitarizada de Colombia

se extiende sobre 42.000 k2, en cinco municipios de los departamentos de Meta y Caquetá cercanos a Bogotá



SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Preludio a una masacre

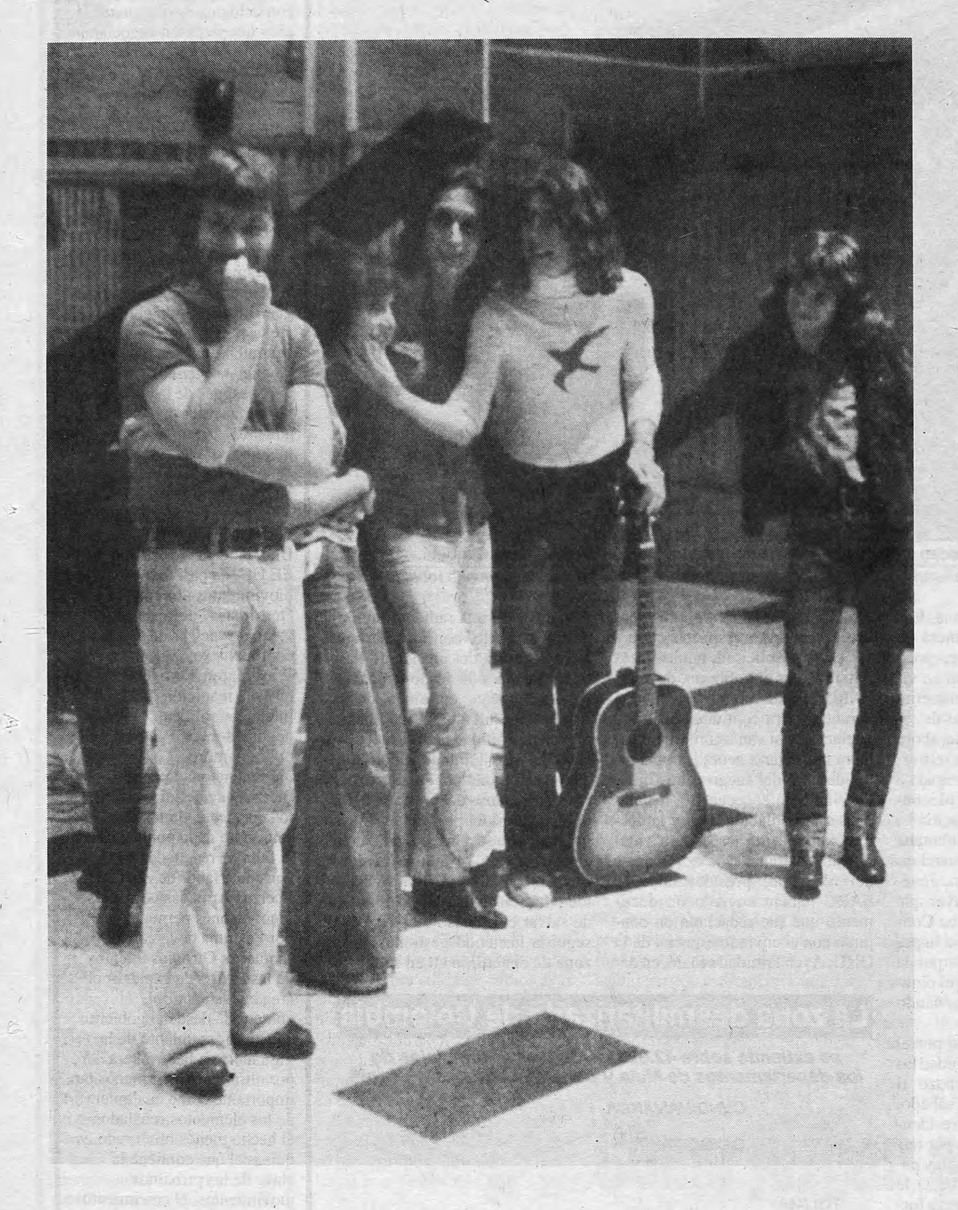
Las negociaciones de paz entre el gobierno colombiano de Andrés Pastrana y la guerrilla de las FARC nunca tuvieron la menor chance de desembocar en otro claro que al que han llegado ahora: el preludio para un baño de sangre calculado desde ambas partes con la lógica de que cuatro años que se pasan negociando también pueden pasarse acumulando armas y efectivos, y mejorando el entrenamiento de estos últimos. Desde ambos frentes, las fuerzas no son las mismas que tres años atrás, en la apertura oficial de la "zona desmilitarizada": el Ejército ha sido mejorado con entrenamiento y equipo norteamericanos, además de aumentar sus dotaciones; la guerrilla ha tenido el tiempo y el espacio de un país para acumular un arsenal cuyo potencial se desconoce, pero que, después de la revelación de los vínculos de las FARC con el IRA irlandés, parece incluir ahora las ciudades dentro de su campo principal de operaciones.

La precipitación de la crisis tiene varios ingredientes. Uno, la recategorización por EE.UU. de casi todos los movimientos armados como "terroristas" después de los atentados del 11 de setiembre contra Nueva York y Washington. Otro, el desgaste hasta la inanición de la iniciativa política negociadora de Pastrana, un pobre hombre bienintencionado entre fuerzas que definitivamente lo superaron. Un tercero, el cansancio de la población con la falta de resultados. Otro, la constante labor de zapa de las Fuerzas Armadas contra las renovaciones permanentes por Pastrana de la zona de santuario. Otro, los intentos de las FARC de expandir el área bajo su control, contestada desde el gobierno con el reforzamiento de la vigilancia en la "frontera". Y, por último –pero al menos tan importante como cualquiera de los elementos señalados– el hecho menos observado, y quizás el que contiene la clave de los próximos movimientos: el crecimiento del poder de los paramilitares y su extensión al sur del país –donde se encuentra la "zona desmilitarizada" de 42.000 kilómetros cuadrados de extensión– como un informal pero potencialmente decisivo "ayudante de campo" del Ejército en la lucha contra las guerrillas, más allá o más acá de la finalización del mandato de Pastrana este año, más allá o más acá del programa –hoy, casi unánimemente antinegociador– del candidato que lo suceda. En esta nueva Colombia habrá lucha en las ciudades así como en el campo; el terreno para las atrocidades ha sido preparado y abonado con tiempo y sólo resta saber cómo y cuándo entran los distintos actores a la masacre que se avecina.

Página/12 presenta un cd único

PORSUIGIECO

Raúl Porchetto, Sui Generis, María Rosa Yorio y León Gieco





La mamá de Jimmy
Fusia
Viejo, solo y borracho
Burbujas musicales
Tu alma me mira hoy
Las puertas de acuario
Quiero ver, quiero ser, quiero entrar
Mujer del bosque
Todos los caballos blancos
Antes de gira
La colina de la vida

Bonus track

El fantasma de Canterville
(Versión censurada por la dictadura militar y eliminada del disco original)

Página/12

Sonido remasterizado. Arte de tapa original.
El próximo domingo. Compra opcional $6



Combinando nociones taoístas, budistas y confucionistas, el feng shui nació hace miles de años no como parte de la decoración de interiores sino como una herramienta para decidir dónde ubicar los poblados. Aunque trabaja con símbolos muy complejos, se basa en el sentido común.

FENG SHUI

Casas energéticas

Por Sandra Russo



Según consta en los registros de Amazon.com, actualmente son más de trescientos los títulos de libros occidentales que se refieren al feng shui (se pronuncia "fong shuei"). Hace escasos veinte años, los únicos textos existentes estaban escritos en chino, o en inglés antiguo: eran los de los misioneros del siglo XIX que habían considerado al feng shui un obstáculo supersticioso para llevar a cabo su tarea evangélica. ¿Qué pasó en estas dos décadas? Occidente se quedó sin respuestas para muchas de las preguntas que sus sociedades le obligan a formular y la *new age* impuso recetas orientales tras tamizarlas y simplificarlas. Más allá del vaho a incienso y ruidito a cascada que se asocian con las versiones más divulgadas del feng shui, lo cierto es que se trata de una complejísima trama de conocimientos taoístas, budistas y confucionistas puestos al servicio del buen hábitat.

Es un poco antojadizo trasladar principios de 6000 años de antigüedad que nacieron para ubicar las viviendas de los poblados neolíticos en la mejor posición respecto del agua, el viento y el sol, a torres urbanas recorridas por inextrincables redes eléctricas y de plomería. Como afirma Zaihong Shen, arquitecta y antropóloga cultural, en su libro *Feng Shui, la armonía entre tu espacio interior y el medio que te rodea* (Alamah Visual), es probable que los consejos de un experto en esta arcaica disciplina china terminen siendo muy parecidos a los de un arquitecto o un ambientador que hagan buen uso del sentido común. Porque de lo que se trata es de armonía, de juego de colores, de sonidos amables, de ventanas amplias, de buena orientación y buena ventilación.

Más allá de lo razonable o no de aplicar feng shui aquí y ahora, la historia de esta técnica que combina filosofía y religión es atractiva y después de todo sus mentores, con el correr del tiempo, adelantaron en muchos siglos conocimientos que Occidente, mucho menos respetuoso de los tiempos interiores y de la relación del individuo con el paisaje, tardó en codificar.

El feng shui propone disponer las viviendas y lo que las ocupa de un modo tal que el chi (la energía vital que va y viene de los seres humanos a la tierra) fluya sin obstáculos. Muchos siglos antes de ser una moda en la decoración de interiores, era una herramienta para decidir cuáles eran los lugares más aptos para erigir poblados. En la China antigua, estos principios recomendaban orientar las casas al sur para recibir mejor el sol y elegir un lugar al amparo de colinas para disipar los vientos. Con la observación sobre los climas, la geografía, los sistemas estelares y la salud humana se fueron trazando con el correr del tiempo teorías diversas, como la del yin y el yang, el I Ching o el Ba gua, que combinados dieron luz al feng shui. Dos métodos diferentes surgieron y continúan hasta ahora: la Escuela de la Forma (Hsing Fa), que data de la dinastía Chin (año 300 de esta era), y la Escuela de la Brújula (Li fa), basada en la energía que proviene de los puntos cardinales.

La Escuela de la Forma es la más antigua y originalmente estudió la ubicación de casas, poblados, edificios públicos y tumbas en relación con diversos accidentes geográficos. Se trata de un conocimiento que por su origen reverencia a la montaña, y sus símbolos más comunes son el dragón (montañas bajas, largas), el tigre (picos altos), la tortuga (montaña alta) y ave fénix (tierra plana o agua). Elegir un lugar en base a estos elementos supone que, cuanto mejor sea la decisión, más suerte tendrán sus habitantes. Pero la suerte es un concepto muy rico en Oriente: la suerte es una oportunidad. Cualquier oportunidad constituye de por sí una suerte, más allá de cualquier resultado.

La Escuela de la Brújula, en tanto, es un entramado difícil y no apto para no iniciados, en el que se mezclan cuadros matemáticos desarrollados al efecto, esquemas de círculos que simbolizan yin y yang, el ba gua (con sus trigramas crípticos que contienen información cifrada sobre las diferentes orientaciones y su relación con los puntos cardinales, los colores, las partes del cuerpo humano, las enfermedades más comunes, el número que las representa dentro de ese sistema, y cartas astrológicas.

Actualmente, quienes seriamente intenten aplicar nociones de feng shui a la ambientación de casas y departamentos usan conocimientos que traen de cualquiera de las dos grandes escuelas chinas. El propósito será siempre el equilibrio: en esa megasubjetividad que conforman los habitantes de una casa, la casa, los muebles que usan, el color de las paredes, los colores de sus objetos y de su ropa, sus plantas, el olor del barrio o del propio jardín o el jardín del vecino, la orientación de la casa, sus horarios de sol y de sombra, su temperatura, etc., habrá una predominancia yin o yang. El feng shui dará el diagnóstico: si el conjunto es demasiado yang, habrá que agregar yin o viceversa, y esto puede significar, según ese conjunto único e irrepetible, que conviene pintar las paredes de un color más claro o más oscuro, que sea recomendable o no tener mascotas, que hay que cambiar los muebles de lugar o agrandar ventanas, o abrir o clausurar puertas. Las tres áreas a las que el feng shui les presta más atención son la puerta principal de la vivienda, los dormitorios y la cocina. Si en esas áreas se ha logrado armar una buena combinación de yin y yang, puede decirse que sus habitantes cuentan con ventaja energética sobre quienes viven en lugares que les retacean, les comen o les disminuyen la energía.

SOBRE GUSTOS...

Por Carlos Rodríquez

El placer de estar contigo

Hace mucho que no te escribo y es hora de que lo haga. Espero que no te moleste que haya decidido hacer pública mi carta, en la que quiero dejar sentado que es un placer tenerte a mi lado. Después de 12 años, más allá de todo lo que puede pasar en 12 años, sigo necesitándote. Algunas noches me despierto y te busco, tanteando las sábanas, la almohada vecina a la mía. A veces no te encuentro y recuerdo, entre sueños, el hospital, tu trabajo nocturno y maldigo a don Garrahan. Otras veces, aunque vos dormís, encuentro tu espalda, ese espacio entre los hombros y la nuca que tanto me gusta. Y sigo buscando rincones conocidos. Mis manos siempre intentan algo nuevo bajo el mismo sol. Y acariciarte cuando dormís es como espiar en el baño de las mujeres.

Claro que no me gustás sólo cuando estás dormida. Si estás despierta, mucho mejor. Y más me gusta despertarte, con el mate calentito, un mimo por acá, otro por allá. Algunas veces no sabés, de tan dormida, si soy yo o Richard Gere. Si estuvieras despierta sabrías que soy yo, y que soy mejor, en algunas cosas. Como ser... cebando mate. Cuando reflexiono sobre parecidos y diferencias, siempre tengo un método para levantarme el ánimo: me acuerdo de algunos momentos íntimos, hermosos, supremos y soy feliz como un tonto.

También me gusta que me hagas recordar de que hay que ir, sólo por el placer de pasar la noche juntos, a cada Marcha de la Resistencia en la Plaza de Mayo. Y a cada manifestación por una causa justa. Y a cada brindis de fin de año en el hospital, en medio de bebés y padres maltrechos, para saber que se puede reír y tener esperanzas, en medio del trajín de la terapia intensiva. El brindis tiene un sabor distinto, único. Ningún buen augurio es de compromiso, ningún beso es para guardar las formas.

Aunque nadie puede decir que el amor es eterno, que lo que se siente en el corazón nunca va a morir, yo te digo que después de 12 años te sigo queriendo. Y te lo digo por carta. No es lo mismo decirlo al oído, porque las cartas perduran, se vuelven a leer cuando uno quiere. Están ahí y, de alguna manera, pueden ser eternas. Yo sigo esperando que me llames "Loqui", que me aguantes las boludeces, que digas "Carlitos" cuando te referís a mí hablando con terceras personas. Por ser una carta de amor, no hay ningún reproche. Sólo estoy para decirte que vos, junto con Paula, Silvio, Melina[1], Bruna[2] y hasta Julieta[3], son el antídoto contra ministros de Economía, presidentes, policías, militares y riesgo país.

[1] Hijos descarriados. [2] Perra ovejera descarriada. [3] Gata siamesa muy descarriada.

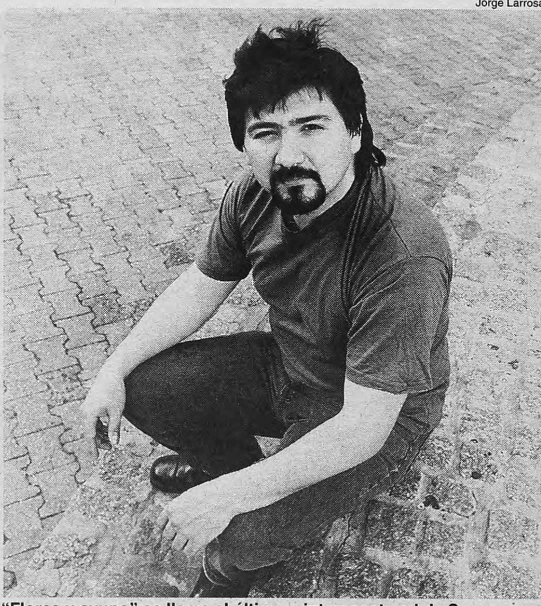
Los proyectos de Compay

El músico cubano Compay Segundo, nominado nuevamente al Premio Grammy 2002 por su cd *Las flores de la vida*, dijo que este año tiene el propósito de "meter" su música en Estados Unidos. "Mi propósito inmediato es meter en Estados Unidos la música de mi tierra, Santiago de Cuba, donde nací hace 94 años", dijo Francisco Repilado, el verdadero nombre del cantante y compositor en actividad más veterano del mundo. El autor de "Chan Chan" elogió a su colega Rubén González también candidato en el rubro de Música tropical tradicional por el disco *Chanchullo*, al igual que la orquesta Aragón. "Cualquiera de nosotros puede ganar, porque son trabajos de alta calidad", reconoció. Y señaló que su último álbum fue hecho para los jóvenes. "Yo he conquistado con 90 años 'las flores de la vida', por eso mi disco se erige como un llamado a que nadie se deje vencer por dificultades, a que todos busquemos esas flores de la vida que existen en algún lugar y nos harán felices a nosotros y a nuestros semejantes", subrayó. Compay alcanzó notoriedad internacional a partir del disco *Buena vista social club* y la correspondiente película, que rescataron del olvido a viejos soneros cubanos.

Murió Amparo Montes

La cantante mexicana Amparo Montes, conocida como "La voz pasional" y "Señora del Bolero", murió a los 81 años. Amparo, hospitalizada desde el 19 de noviembre pasado, sufría de neumonía, problemas cardiológicos y vasculares cerebrales. El cuerpo de la intérprete de "Pensando en ti" y "Tu ausencia", entre muchos otros éxitos, será incinerado y sus cenizas llevadas a Tapachula, estado de Chiapas, donde nació, y después esparcidas en el mar. El año pasado el Museo de la Ciudad de México le ofreció un homenaje a la "Señora Bolero" con la participación de Pepe Jara y José Amado, entre otros artistas, por sus 60 años de trayectoria.

Claudio Sosa recupera para el género el compromiso político, pero con códigos de la vida cotidiana actual. Se identifica con la Corriente Clasista y Combativa y no le molesta estar marginado de los grandes festivales, donde, sostiene, "hay un monopolio".



Jorge Larrosa

"Flores y ayuno" se llama el último e interesante cd de Sosa.
Allí participa como invitada Mercedes, su tía.

"En el folklore le tienen miedo a lo ideológico"

Por Fernando D'Addario

Claudio Sosa impone, al cantar, una voz urgente y profunda. El tono mesurado y apacible que utiliza en la entrevista con **Página/12** enfatiza, por oposición, su naturaleza expresiva. Nacido en la localidad tucumana de Monteros, y porteño por accidente laboral, el músico expone sus rebeldías, sus dolores y esperanzas de un modo visceral, pero sin caer en el panfleto. Ni arriba de un escenario ni en una charla de café. Sosa, sobrino de Mercedes, dejó madurar esa dualidad en su último disco, *Flores y ayuno*, que lo distingue, sin premios oficiales ni grandes contratos, como uno de los intérpretes más lúcidos y coherentes de la última generación folklórica. Debe decirse que se trata de su cuarto cd en diez años, y que el relativo desconocimiento de su obra es atribuible tanto a su condición de "no alineado" con el folklore oficial, como a su bajísimo perfil, que preserva con naturalidad.

En *Flores y ayuno*, además de la participación como invitados de Mercedes, Coqui Sosa y Melania Pérez, es notable la presencia de Duende Garnica, un ascendente autor santiagueño que firma seis de los doce temas. Entre ellos, algunos que en el futuro admitirán posiblemente el calificativo de "clásicos", como la "Chacarera del olvidao": "Flor obrera soy/silvestre de espuma/cuando el tren se va/miro en las vías la luna/pensando tal vez/mi pueblo encuentre fortuna". Claudio sostiene que el trabajo con el Duende le dio otra perspectiva: "Mi primer disco hablaba de los personajes de los ingenios, en una época en que el tema testimonial estaba un poco fuera de foco. Con el Duende encontré cosas de actualidad".

Durante años trabajó en el negocio familiar de venta de empanadas. Recuerda que para un show de Mercedes en el Luna Park, horneó nada menos que 6 mil. Doce horas sin parar: "Nunca me sentí más digno de cantar 'Náufrago en la capi'", dice, refiriéndose a otro de los temas del disco, que describe los problemas de la gente del interior en Buenos Aires. "Esa canción me llega muy profundo porque yo también sentí miedo en Buenos Aires, alquilé un departamento y me enfrenté a la realidad. Pero no me puedo comparar con el hombre que llegó del interior y se tuvo que ir a vivir a una villa". Sosa asume que su formación tuvo más que ver con el rock que con el folklore, aunque reconoce que "tampoco encajo en el rock". Es más "grave" (no para su crecimiento artístico sino para su futuro profesional) que no encaje en su propio género musical: "el folklore tiene miedo de hablar de algo ideológico. Muchos músicos dicen que no se meten en política. Pero si viene un gobernador de una provincia y te invita, y te paga un sueldo, y tocás, y agradecés, eso es político. Son posturas. La mía es clara: estoy alineado ideológicamente con la Corriente Clasista y Combativa. Mis referentes son tipos como el Perro Santillán y Vicente Ruiz, un dirigente tucumano".

Al nombrar referentes musicales de su generación (Tilín Orozco, Pica Juárez, José Ceña), marca diferencias con los nombres sagrados de la canción comprometida, sin renegar de ellos. "Hoy son otros los códigos. Me identifico con el joven universitario que no encuentra su lugar en este sistema y con el desocupado que pelea por sus derechos en un corte de ruta. Víctor Heredia ya no está para salir a la calle y ver qué le pasa a la gente. Ni para entender lo que está haciendo el Duende. Ya lo hizo." Dice que *Flores y ayuno* es un llamado a la esperanza, "pero no de brazos cruzados", y que no canta en los festivales "porque existe un monopolio, y para cantar ahí hay que pelearse mucho.Esas pilas que gastaba las pongo en otro lado". En tocar en los cortes de ruta, por ejemplo. En pasar cerca de Retiro y fantasear con la posibilidad del retorno a Tucumán. "El tren es el símbolo del retorno soñado. A veces me siento desanimado, pero el resultado de la lucha no tiene por qué ser inmediato. El del folklorista es un trabajo de hormiga."

LA BANDA

Cómo

Por Esteban Pintos

No es un disco tributo a Los Beatles porque no está concebido ni presentado como tal, pero perfectamente podría serlo. En todo caso, se trata del proyecto más ambicioso concebido alrededor de semejante obra. La banda de sonido de la película *I am Sam*, estrenada a fines de 2001 en Estados Unidos y protagonizada por Sean Penn (candidato al Oscar por su actuación aquí) y Michelle Pfeiffer, reúne 19 canciones del grupo más grande de la historia de la música pop, en respetuosas, esmeradas y, en algunos casos, inspiradas versiones de una selección de artistas contemporáneos entre los que brillan por peso propio Nick Cave, Eddie Vedder, Sheryl Crow, Stereophonics, The Black Crowes, Rufus Wainright y Ben Folds entre otros. Estimativamente, ya que nada puede asegurarse en esta Argentina aventura 2002, la película tiene fecha de estreno prevista para la segunda quincena de febrero y la banda de sonido, editada por Sum Records, también. **Página/12** accedió en exclusiva al disco que promete ser una de las grandes novedades del año, por la calidad de las canciones (algo que está fuera de toda discusión, por cierto) y por la importancia de los intérpretes. Ejemplos: Eddie Vedder parece haber nacido para cantar, con guitarra y armónica, la pastoral "You've got to hide your love away"; y Nick Cave se permite entonar, sobre bucólico acompañamiento instrumental, una paradójicamente *oscura* interpretación de "Here comes the sun". Dos casos testigo, apenas, de la relevancia del proyecto.

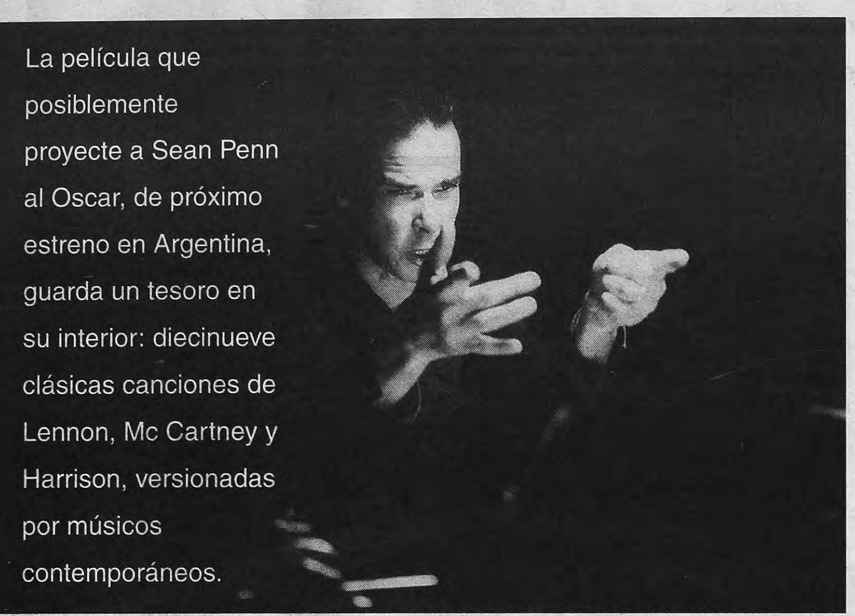
El antecedente de la banda de sonido de *Backbeat*, la película que retrataba los primeros paso de la banda en Hamburgo, es el más cercano en cuanto a las intenciones del proyecto "versionar a los Beatles". En aquel caso, se trataba de una banda formada para la ocasión por cuatro estrellitas alternativas del momento –entre los que figuraban David Pirner, olvidado líder de Soul Asylum, el guitarrista Thurston Moore y el cantante Greg Dully, de Afghan Wigs–, sobre los clásicos del rock and roll de los cincuenta que Los Beatles interpretaban. Aquí, el desafío es bastante mayor y exigente. Si puede aventurarse una cierta caracterización general de los artistas participantes de la banda de sonido de *I am Sam*, es que se trata de músicos cuyas carreras despegaron en los no-

Sheryl Crow también participa.
Versiona "Mother nature's son".



DE SONIDO DE "I AM SAM", UN TRIBUTO A LOS BEATLES

ser dignos de una gran obra



La película que posiblemente proyecte a Sean Penn al Oscar, de próximo estreno en Argentina, guarda un tesoro en su interior: diecinueve clásicas canciones de Lennon, Mc Cartney y Harrison, versionadas por músicos contemporáneos.

Nick Cave canta "Let it be" y "Here comes the sun", con su particular e inimitable estilo oscuro.
Eddie Vedder (arriba a la derecha), se luce con "You've got the hide your love away".

venta -excepto Cave, seguramente– y que, en cada uno, bien puede encontrarse un germen beatle latente. Por caso, Aimme Mann y Sarah Mclachlan (la mentora de la gira femenina *Lilith Fair*), son dos cantautoras cuyas estrellas todavía pueden considerarse en ascenso. Mann, junto a Michael Penn (hermano del protagonista de la película), da vida a una briosa lectura folk de "Two of us"; y Mclachlan se mimetiza con los sonidos naturales de la hermosa "Blackbird".

No hay, sin embargo, grandes decepciones en el disco, aunque el mismísimo Nick Cave suena algo disfuncional a "Let it be", pero conservando el encanto propio de su estilo único y esa voz. De los grupos de rock participantes, se destacan dos genuinos representantes de ambas orillas del Océano Atlántico. Desde Estados Unidos, Black Crowes brillan con una versión todo lo rockera, psicodélica y arrastrada de "Lucy in the sky with diamonds", nada menos. Desde el Reino Unido de la Gran Bretaña, Gales más precisamente, los héroes de la clase trabajadora Stereophonics se destapan con una sentida y potente interpretación de "Don't let me down" (como en el caso de Vedder, parece que la canción estaba esperando por ellos). Los solistas, dispares en intenciones y estética, están a la altura del acontecimiento. Ben Folds, pianista recientemente lanzado en carrera solista, le hace frente al desafío de tocar y cantar "Golden slumbers". Paul Westerberg, ex líder de The Replacements y leyenda maldita del rock excesivo americano de los noventa, encuentra la vuelta para hacer "Nowhere man". Ahora bien, si los discos de versiones presenta el desafío de encontrar "la" perla, esa versión que se distingue del original por riesgo y calidad, éste es el momento de habla de Grandaddy. Autores en 2001 del disco calificado por la prensa especializada anglosajona como "el *Ok Computer* estadounidense" (por su segundo y notable álbum *The SophtwareSlump*), estos californianos que recuperaron el gusto por las canciones de barba y guitarra, tiñen "Revolution" de su propio color. Un color musical opaco, de gusto agridulce y sonido guitarrero. Las inflexiones melódicas que incorporaron al original, no hace más que engrandecer el poder de la canción.

Año: ***El disco promete ser una de las grandes novedades, por la calidad de las canciones (algo fuera de discusión) y por la importancia de los intérpretes.***

La historia detrás de la concepción y concreción de este disco, merece ser contada también. La directora y co-guionista del film, Jessie Nelson, tuvo la idea del disco cuando visitó un centro de atención a deficientes mentales en Los Angeles y comprobó cómo las canciones de Los Beatles formaban parte de la vida de los internos. Así que pensó que bien podía suceder en el relato: un padre con deficiencias mentales que lucha contra el sistema legal por la tenencia de su hija de 7 años, asesorado por una abogada yuppie. "Vi que sentían los temas de Los Beatles como disparadores para sus propias vidas", dice Nelson. Entusiasmada, escribió un guión perfecto para 12 perfectas canciones beatle: "fui tan inocente, pensé que tenía todo armado para rodar la película". Pero conseguir los derechos de esas canciones se hizo casi imposible, aunque lo intentó todo: invitó a ver la película a Yoko Ono y Paul Mc Cartney, quienes gustaron de la historia; también quiso contactar a Ringo Starr y a George Harrison, pero eso no fue posible (se dice que Harrison todavía tenía cierto recelo a Sean Penn, protagonista de la película que el beatle produjo, *Sorpresa en Shangai*). Resignada a no tenerlas, inició un plan B: tentar a una compañía discográfica que impulse el proyecto de la banda de sonido, con varios grupos y solistas versionando a Los Beatles. Después de reuniones y de la aprobación de Sony Music, los ejecutivos de V2, la empresa que dirige el millonario inglés Richard Branson, se puso a trabajar y reclutar "voluntarios" para la interpretación. El resultado, pronto a ser conocido en Argentina, es gratificante.



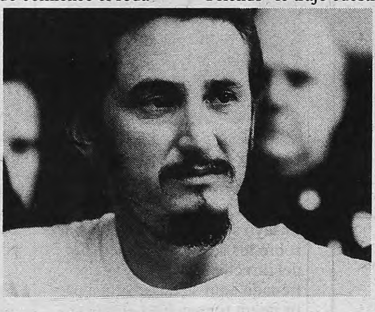
Robinson, de Black Crowes.
Aportan su rocanrol visceral.

¿Cuánto cuesta una canción?

Otras películas tuvieron inconvenientes para utilizar canciones de Los Beatles o de otros artistas claves de los años sesenta y setenta. La razón del impedimento es clara: dinero. Con el status autónomo alcanzado por las bandas de sonido hoy en día, cada canción cotiza muy alto: por ejemplo, Metallica cobró 1 millón de dólares por grabar una canción original para *Mission: Imposible 2*; y U2 recaudó 900.000 dólares por permitir que MGM y Universal utilizaran "Beautiful day" y "One", respectivamente. El caso de *The Royal Tenenbaums*, dirigida por Wes Anderson y estrenada esta semana en Estados Unidos, se parece al de *I am Sam*: según su director, la película tenía dos escenas centrales pensadas alrededor de "Hey Jude" y "I'm looking through you", pero no... "Escribí las dos escenas con estas canciones en mente y cuando supe que no las tendría, no sabía qué hacer. La verdad es que no tenía un plan B", declaró Anderson. Lo mismo le sucedió con el disco *Between the buttons*, de los Rolling Stones. Bastó con una escena tuviera originalmente a uno de los protagonistas "picando" dos canciones de ese álbum, apenas, para que no se les permitiera su utilización a menos que se pagaran casi 500.000 dólares. En otro inminente estreno, *Baby's in Black* de Brad Silberling, se gastaron casi 2 millones de dólares –el 10 por ciento del presupuesto– para obtener derechos de canciones de Rolling Stones, Van Morrison y Led Zeppelin.

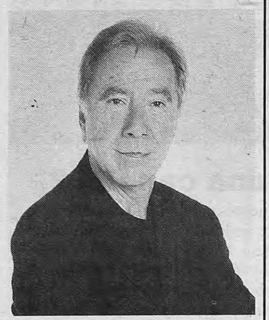
Sean Penn, el protagonista invisible

Sean Penn, candidato al Oscar a mejor actor por su labor en *I am Sam*, concede que la temática de la película lo obligó a replantear un cierto "método" de preparación que tiene para interpretar sus roles. "Usualmente, empiezo por las cosas exteriores, por ejemplo la ropa que el personaje requiere y de ella, la que me gusta. Ahí me pongo en movimiento. Creo que interpretar un personaje en cine es como construir una celda. Si la construís fuerte y poderosa, más libre serás dentro de ella cuando comience el rodaje." Sobre su experiencia particular para trabajar en esta película, cuenta la directora y escritora del guión Jessie Nelson: "El primer día que llegó al centro Goal, para internalizar la conducta y las acciones de los internos, se volvió invisible. Se puso en fila junto a los demás, vistiendo una remera blanca como todos, y se alineó al lado de un autista. Sean hizo caso a cada orden, respondió todas las preguntas y se portó verdaderamente como un amigo de todos". Penn le dijo al diario *Los Angeles Times* que su "método", si es que tiene uno, arranca desde la disciplina. "Actuar es ser disciplinado, en términos de deconstrucción. De deconstrucción del ego que puedas tener, por los millones que te pagan o los premios que recibas. Cuando entrás al set de filmación, tenés que olvidarte de todo eso." Hablando de dinero... Una reciente aparición en la famosa sitcom "Friends" le trajo cuestionamientos y también elogios. El irascible ex marido de Madonna respondió que simplemente se trató de un gusto familiar. "Me gusta el programa, necesitaba el dinero y quería quedar como un rey con mi hija. Ella es fan de 'Friends'. Tuve miedo de hacerlo, debo admitir, pero a veces tener miedo es bueno. No es que me levanto cada mañana pensando que soy el tipo más gracioso e inteligente del mundo."



TV

11.00
13-BRIGADA A.
11.30
11-LOS TRES CHIFLADOS.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-LASSIE.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
7-NOTICIERO 7.
13.00
7-SIEMPRE ASI.
9-AZUL NOTICIAS.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-SENTI EL VERANO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-CLASICOS DEL CINE: "Paralelo 49".
9-RUMORES.
13-GRANDIOSAS.
15.00
13-LA FELIZ.



"La Feliz", con la conducción de Juan Alberto Mateyko. las 15 por Canal 13.

15.30
11-EL SHOW DEL CHAVO.
16.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-ME LLAMAN LOLITA.
16.30
13-RECORD GUINNESS.
17.00
2-MOVETE.
7-DIGIMAX.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-ACQUARELA.
17.30
9-BLOOPERMANIA.
18.00
7-PULGAS DE VERANO.
9-EL MANANTIAL.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS VERANO.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-NOTICIERO 7 (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D7.
11-FUTURAMA.
13-TELENOCHE.
20.15
9-PASAPALABRA.
20.30
11-LOS SIMPSONS.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-HORA INFINITO: "San La Muerte".
9-GEORGINA.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
21.30
11-CINE: "Volcano".
22.00
2-HISTORIAS VERDADERAS: "Sandro"
7-LO MEJOR DEL FESTIVAL DE JESUS MARIA 2002.
9-MARIDOS A DOMICILIO.
13-EL PELICULON: "Mentiras verdaderas".
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
9-MEMORIA.
11-ESPECIALES DE VERSUS.
24.00
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-CINE DE TRASNOCHE: "La pulga en la oreja".

"Tenemos una relación incestuosa con el teatro"

Cinco dramaturgos, reunidos por el ciclo de Canal (á) "La lengua suelta", debaten sobre las tendencias actuales de la escritura teatral.



Por Silvina Friera

Para Tadeusz Kantor, el teatro "no necesitaba del aporte de la literatura". Esta polémica definición reanimó una antigua discusión –quizás sin sentido– sobre si la dramaturgia merecía pertenecer a las ligas mayores de la literatura. Mauricio Kartún, Vivi Tellas, Griselda Gambaro, Juan Carlos Cernadas Lamadrid y Alejandro Tantanian coinciden en señalar que esta aparente dualidad ha sido superada, que la dramaturgia forma parte indiscutida de la literatura, al menos en la Argentina. En "La lengua suelta", programa conducido por Silvia Hopenhayn, hoy a las 22 por Canal (á), estos autores se proponen reflexionar acerca de las tendencias de la escritura en el teatro argentino.

Gambaro dice que se puede escribir a partir de lo gestual, pero defiende "a muerte" el valor de la palabra. "El texto teatral es siempre ambivalente. Tiene que servir como literatura y como hipótesis para las infinitas puestas que puede permitir sobre el escenario", sostiene la creadora de piezas fundamentales de la escena nacional como *Las paredes*, *Decir sí*, *El campo*, *El desatino, Dar la vuelta*, entre otras.

En los 90, una generación de jóvenes dramaturgos irreverentes rompió con los paradigmas de la escritura dramática que hegemonizaban la construcción del texto teatral. "Los últimos 5 años fueron los de mayores cambios en el aspecto formal de la dramaturgia. La nueva generación, que no respeta el peso de los modelos y no se siente pinteriana o beckettiana, está constituyendo un lenguaje de una originalidad, soltura y desfachatez extraordinarias. Este fenómeno –aclara Kartún– está relacionado con un acercamiento de la dramaturgia a los códigos de la poesía". Según Tellas, directora del teatro Sarmiento, se están generando textos desde los actores que, por múltiples necesidades, se juntan para articular materiales propios. "Quieren reflejar lo que les pasa, cuáles son sus gustos y obsesiones. Se empieza a trabajar a partir de ideas, textos no dramáticos o de una imagen. Es el actor-dramaturgo que tiene otra presencia y tiende a escribir sobre el espacio escénico", define Tellas este renovador procedimiento autorrefencial.







Alejandro Tantanian, Mauricio Kartún, Griselda Gambaro, Vivi Tellas y J. C. Cernadas Lamadrid.
Los teatristas expusieron sus ideas en el programa especial que se verá hoy a las 22.

Con audacia y un profundo sentido autocrítico, Tantanian –también director y docente teatral– polemiza sobre los distintos usos del teatro a lo largo de la historia. "Así como en el medioevo era la herramienta de la iglesia, en el siglo XIX fue instrumento de la burguesía. Aún hoy, se sigue hablando de una platea y un escenario, no se puede cambiar el modo de representación. Aunque (Bertolt) Brecht o (Heiner) Müller han intentado desactivar este mecanismo, uno sigue participando de una ceremonia burguesa", reflexiona el autor de *Sumario de la muerte de Kleist*. Y para ejemplificar su posición cita a Pier Paolo Pasolini. "En su Manifiesto de un nuevo teatro, afirma que el teatro es una ceremonia para una elite, gente que escucha a gente que habla, para tranquilizar algunas conciencias un poco turbias", parafrasea Tantanian al gran poeta, narrador y cineasta italiano. "Es muy difícil escapar de este entramado burgués –insiste Tantanian–. Hay una relación incestuosa: los que vemos teatro somos los que hacemos teatro".

> **Diferencia:** ***"El teatro que se hace acá todavía tiene algo de qué hablar. En Europa hay fósiles subsidiados con mucho dinero, pero que no tienen vida" (Tantanian).***

Si la realidad política argentina es más teatral que el propio teatro, la nueva dramaturgia relativiza el valor simbólico de la palabra en la escenificación de sus obras. "En este momento, la palabra social está tan corrupta que lo más interesante para hacer en el teatro son estupideces, situaciones en donde la palabra no tenga peso, para tomar conciencia de que hay algo evidente que se oculta", agrega Tantanian. "Frente a la crisis de la política, lo que queda es lo ideológico en su estado más descarnado, crudo y doloroso. Desapareció lo partidario, no lo ideológico –sugiere Kartún–. El teatro argentino descubrió la levedad, cualquier gesto se vuelve discurso y dice algo". Tantanian considera que el teatro que se hace en Buenos Aires "es el mejor del mundo porque todavía tiene algo de qué hablar". Lo comprobó después de las diversas giras que realizó junto con el grupo El Periférico de Objetos. "En Europa encontrás a fósiles subsidiados con mucho dinero, pero que no tienen vida", precisa.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LA OTRA CARA DEL AMOR
De Kevin Smith.
A las 22 por Cineclick.

Ensayo sobre el amor antes que sobre los sexos, el primer film del director independiente estrenado aquí se desarrolla a partir de un romance en el que se lucen las obsesiones artísticas. La historia de amor es la de Holden (Ben Affleck), un historietista, y Alissa, una chica que conoce en un bar. Pronto se entera de que ella es gay, pero la atracción que sienten es mutua y va creciendo con el tiempo. El slogan original de la película es: "no se trata de a quién amás, sino cómo".



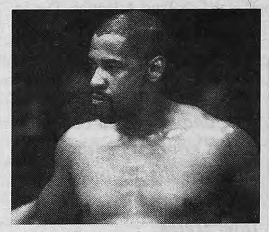
CONDUCIENDO A MISS DAISY
De Bruce Beresford.
A las 12.30 por Space.

La película muestra con emoción pero sin excesos cómo va pasando la vida, centrando su atención en la relación de dos ancianos pertenecientes a mundos diferentes. La estructura de este paseo sin declamaciones por un cuarto de siglo, tiene como protagonista a Miss Daisy Wertham (Jessica Tandy). Desde finales de los 40 hasta principios de los 70, ésta testaruda viuda comparte su casa con Hoke Colburn (Morgan Freeman), un querible chofer negro, con quien profundiza su relación a través de los años.



ABRE LOS OJOS
De Alejandro Amenábar
A las 16 por Cinemax.

César (Eduardo Noriega) tiene una vida exitosa tanto en lo social como en la laboral. Su existencia comienza a complicarse cuando se cruza con dos mujeres. Una es la bella Sofía (Penélope Cruz), que sale con uno de sus mejores amigos. La otra es la seductora Nuria (Najwa Nimri), amor de una sola noche. Nuria no está dispuesta a perder a César, por eso lo lleva en un viaje suicida en auto. Él sobrevive pero queda desfigurado. Su vida termina de enredarse cuando pierde la capacidad de distinguir entre realidad y fantasía.



HURACAN
De Norman Jewinson.
A las 22.05 por HBO plus.

Film basado en la vida del boxeador Rubin "Huracán" Carter, que en la cima de su carrera es acusado de un crimen que no cometió. El y su amigo John Artis son sentenciados a prisión perpetua. Aquí comienza la lucha de Carter (Denzel Washington), que dura mas de veinte años, para que se reconozca su inocencia. En ese período descubre el poder de la palabra, y su libro "El decimosexto round" inspira a todos aquellos que lo defendieron, a Bob Dylan, que escribió una canción en su honor, a políticos y personajes del espectáculo.

EN HOLLYWOOD YA PIENSAN EN EL OSCAR

El señor de los sueños

Los rumores y las apuestas apuntan al 24 de marzo, pero el domingo próximo, con los Globos de Oro, habrá un aperitivo. Quienes salgan bien parados de esa fiesta fortalecerán notablemente sus posibilidades.

Por Isabel Piquer
Desde Nueva York

Quedan tres meses y ya empezaron los rumores y las apuestas. Llegan los Oscar. Las semanas previas a la fecha de cierre para poder entrar en competición vieron cómo las películas se amontonaban en los cines norteamericanos. Las nominaciones a los Globos de Oro ya han desatado las primeras especulaciones, pero lo cierto es que, a diferencia de otros años, no hay claros favoritos. Es un hecho comprobado: los miembros de la Academia tienen poca memoria. Salvo contadas excepciones todas las películas que aspiran al Oscar se han estrenado en las tres primeras semanas de diciembre. Algunas deben incluso limitar provisionalmente su distribución a Nueva York y Los Angeles y esperar varios días para ampliar su cobertura, simplemente porque no hay sitio en las salas. Ya nadie se acuerda de las películas que se estrenaron hace seis meses y los estudios prefieren centrar sus campañas de promoción en los dos primeros meses de 2002. Algunos largometrajes como *Moulin Rouge* o *El Diario de Bridget Jones*, que salieron a mediados del año pasado, volvieron a estrenarse en algunos cines para incrementar sus posibilidades de nominación.

Detalle: ***Ya nadie recuerda los films estrenados hace seis meses y los estudios prefieren centrar sus campañas de promoción en los dos primeros meses de 2002.***

Los Oscar se otorgarán el próximo 24 de marzo. El 31 de diciembre terminó el plazo de presentación de películas. El 8 de enero se mandaron las fichas para el voto. El domingo próximo se celebran los Globos de Oro, que ya darán las primeras pistas sobre los ganadores. El 12 de febrero se conocen las nominaciones y dos semanas después, el 27, todos los votos deben estar registrados. Los largometrajes que aspiran a la estatuilla y que se exhiben en estos momentos en las salas norteamericanas se pueden dividir más o menos en tres categorías aproximativas: los previsibles, los modestos y las sorpresas.

Entre los previsibles están megaproducciones como *El Señor de los Anillos*, la saga épica de Tolkien dirigida por el neozelandés Peter Jackson, *A Beautiful Mind*, la historia real del genio matemático John Forbes Nash interpretada por Russell Crowe, *Ali*, la biografía del legendario boxeador protagonizada por Will Smith, *The Shipping News*, con Kevin Spacey y Julianne Moore y *Vanilla Sky*, con Tom Cruise y Penélope Cruz, que fue completamente ignorada en la presentación de los aspirantes a los Globos de Oro, la semana pasada. Estas son las películas que tienen muchas posibilidades de ser nominadas entre las mejores y sumar además otras opciones: por ejemplo el galardón de mejor actor al que aspira Russell Crowe que ya ganó el año pasado con *Gladiator*, o Kevin Spacey que se lo llevó el año anterior por *American Beauty*. Will Smith es también un serio contendiente: interpreta a un mito afroamericano y hasta ahora ningún actor negro se ha llevado el Oscar en esta categoría.

Entre las películas más modestas de presupuesto que se han estrenado estos días en Estados Unidos y que esperan competir están *Gosford Park*, el último largometraje de Robert Altman, la vida de los ricos y poderosos en la Inglaterra de los años 30, *In the Bedroom*, un drama familiar interpretado por Sissy Spacek y Marisa Tomei que quizás hubiera pasado desapercibido sin las nominaciones a los Globos, y *Mulholland Drive*, de David Lynch, que ha vuelto a emerger tras años de cierta discreción cinematográfica, la temporada pasada con *Una historia sencilla* y ahora con este extraño thriller. *The Man who Knew Too Much*, la última creación de los hermanos Joel y Ethan Cohen, y *Memento* de Christopher Nolan, la película independiente de más éxito este año, tienen posibilidades.

Quedan las sorpresas. *Moulin Rouge*, el musical que pasó sin pena ni gloria por la taquilla estadounidense, reapareció de pronto al llevarse seis nominaciones en los Globos. Es ahora un serio aspirante a los Oscar, más aún, cuando su protagonista Nicole Kidman fue aplaudida igualmente por su actuación en *Los Otros*. Quedan dos estrenos que también podrían entraren la competición. El primero es *Charlotte Gray*, la historia de una escocesa que se alista en la Resistencia Francesa, y que encarna Blanchett, que también actúa en *El Señor de los Anillos* y *The Shipping News*. El segundo es *I am Sam*, el drama de un retrasado mental, interpretado por Sean Penn, que lucha por la custodia de su hija con la ayuda de la abogada Michelle Pfeiffer. Penn también podría aspirar a un Oscar por ese papel: Dustin Hoffman se lo llevó por ser autista en *Rain Main* y Tom Cruise por hacer de paralítico en *Nacido el 4 de julio*.



"El Señor de los Anillos" es uno de los favoritos.
La megaproducción cuenta con el favor de público y crítica.



"Moulin Rouge" puede llegar a ser la sorpresa.
Ya tiene seis nominaciones para los premios Globo.

cines

AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor). Dir.: J. B. Rogers, con Jasson Biggs, Alyson Hannigan y Chris Klein. P/16.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

BESOS PARA TODOS
(Francia). Dir.: D. Thompson, con S. Azema y E. Béart. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.
Atlas Santa Fé II.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.30 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 17.50 y 21 hs.

EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD
(España). Dir.: Manuel Gómez Pereira, con Penélope Cruz y Ana Belén P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 17.10, 20 y 22.20 hs.

EL BOLA
(España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Balestra. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.15 hs.
Atlas Santa Fé I.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20 y 18.50 hs. (En castellano).
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 17.10 y 22.10 hs. (En castellano).

EL ESPINAZO DEL DIABLO
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P/16.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.20 hs.

EL PLACARD
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.10 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25 y 19.50 hs.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.40, 18.30 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano). S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30 y 16.20 hs. (En castellano); 19.20 y 22.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano).
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50 y 19 hs. (En castellano); 21.50 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

JEEPERS CREEPERS
(El terror existe). Dir.: Víctor Salva, con Gina Philips, Justin Long y Jonathan Breck. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.20 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

KANDAHAR
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf, con N. Pazira. P/13.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA FORTUNA DE VIVIR
(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignogna, con Ricardo Darín. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.05 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence").

LA MARCA DEL DRAGON
Dir.: Chris Naon, con Jet Lee. P/16.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.30, 19.55 y 23.10 hs.

LA PROFESORA DE PIANO
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40 y 20.20 hs.

LAS RAZONES DE MIS AMIGOS
(España). Dir.: Gerardo Herrero, con Marta Belaustegui, Joel Joan y Sergi Calleja. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

LOS CHICOS DE MI VIDA
Dir.: Penny Marshall, con Drew Barrymore. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.55, 18.40 y 21.25 hs.

ELOS OTROS
Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.30, 16, 19.30 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MONSTERS, INC.
Dir.: Pete Docter. S/R.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.20, 17.50 y 21.20 hs. (En castellano).
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

MOSCU NO CREE EN LAGRIMAS
(Rusia). Dir.: Vladimir Menshov, con Alexei Batalov.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs.

MOULIN ROUGE
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

NADA QUE HACER
(Francia-1999). Dir.: Marion Vernoux, con Valeria Bruni Tedeschi y Patrick Dell'Isolla. P/13.
COSMOS I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05 y 19.20 hs. (Sala "Delia Garcés").

RERUM NOVARUM
Dir.: Sebastián Schindel, Nicolás Batle y Fernando Molnar. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 y 20.10 hs.

ROSARIGASINOS
Dir.: Rodrigo Grande. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25 y 20.05 hs. (Sala "Amelia Bence").

SCARY MOVIE 2
(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory Wayans, con A. Acker. P/16.
Electric II.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.15 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18 y 21.10 hs.

SOLO POR HOY
Dir.: Ariel Rotter. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 18.10 hs. hs. (Sala "Amelia Bence").

THE HOLE
(En lo profundo). Dir.: Nick Hamm, con Thora Birch y Desmond Harrington. (U.K.). P/16.
Electric III.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 16.25, 19.35 y 22.55 hs.

VIDA BANDIDA
Dir.: B. Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton y Cate Blanchett. P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

Y TU MAMA TAMBIEN
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 18.15 y 22.50 hs.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

25 WATTS
(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Dniel Hendler. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 18.40 y 23 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 11, 13.15, 14.50, 15.45, 17.20, 18.15, 19.50, 20.50, 22.20 y 23.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 11.40, 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
11.05, 13.45, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 12.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
11.20, 14.10, 17.05, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.:
11, 12, 14.10, 15, 15.40, 17.35 y 20.30 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA:
12.10, 20.10 y 23 hs. P/13. hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NI UNA PALABRA:
13.20, 18.20 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 11.30, 13.15, 16.35 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.45, 17 y 20.15 hs. S/R.
HOGAR DULCE HOGAR:
14.10, 17, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BESOS PARA TODOS:
11 y 20 hs. P/13.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
11, 13, 15.50, 17.55, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS OTROS:
11.25 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13.30, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.25 y 18.45 hs. S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
16.20 y 22.15 hs. S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MONSTERS, INC.:
12.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
MONSTERS, INC.:
15.30 y 20.30 hs. S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.10 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 19.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
12.30, 15, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13.20, 15.40, 17.50, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VIDA BANDIDA:
12.50, 18 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NI UNA PALABRA:
14.30, 20.40 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
13.40, 16.30, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 12.10, 14.20, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
13.35, 16.25, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 13.25, 15.35, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
13.30, 16.15, 19 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
12, 19.10 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HOGAR DULCE HOGAR:
11.50, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.20 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 18.40 y 21.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.:
12.50, 14.30, 15.05 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA:
17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BESOS PARA TODOS:
13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
MONSTERS, INC.:
12.30, 14.20, 16.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA:
20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala II
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
12.45, 17.50 y 20 hs. S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 15 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 13.30, 15.40, 17.45, 20.15 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala IV
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
HOGAR DULCE HOGAR:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
BESOS PARA TODOS:
12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
13.10 y 17.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR:
15.30, 20.10 y 22.30 hs. S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12, 13, 14.15, 15.15, 16.30, 17.30, 18.45, 19.45, 21, 22 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 11.30, 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MAMAN ET LA PUTAIN:
11.45, 14, 16, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NI UNA PALABRA:
20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDA BANDIDA:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 16, 18 y 19 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 21 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.:
11.30, 13.45, 16 y 18.15 hs. S/R.
MONSTERS, INC.:
12.30, 14.45, 17 y 19.15 hs. (En castellano). S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
13.45, 18.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS OTROS:
11.30, 13.35, 18.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BESOS PARA TODOS:
11.30, 16.15 y 21 hs. S/R.
HOGAR DULCE HOGAR:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLACARD:
21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA:
15.45 y 20.30 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

MULTIPLEX BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12.45, 14.45, 16.50, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MONSTERS, INC.:
12.40, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA:
14.30, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.10 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 19.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
12.50, 16.55 y 19 hs. S/R.
BESOS PARA TODOS:
14.55, 21.05 y 23.05 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MONSTERS, INC.:
13 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
LA FORTUNA DE VIVIR:
15.15, 19.45 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.50, 15.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
KANDAHAR
(Un mundo desconocido): 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12.45, 15.15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
14, 16.45, 19.25 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. (Ent.: $ 3).
MONSTERS, INC.:
13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.25 hs. (En castellano). S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA:
22.15 hs. P/13.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.10, 16, 18.50 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.
LAS RAZONES DE MIS AMIGOS:
13.05 y 19 hs. P/13.
MOULIN ROUGE
(Amor en rojo): 15.05 y 22.35 hs. P/13.
EL PLACARD:
(Francia): 17.25 y 21 hs. P/13.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
14, 18.10 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.
LOS OTROS:
16.10 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MONSTERS, INC.:
15.30 y 20.10 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.50, 17.20 y 22.05 hs. (En castellano). S/R.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 13.15, 16, 18.05, 20.30 y 22.45 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682 (Ent.: $ 4,50)
EL AMOR PERJUDICA SERIAMENTE LA SALUD:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.35 hs. P/13.
BESOS PARA TODOS:
14, 16.20, 18.30, 20.55 y 22.55 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12.50, 15.10, 17.30, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 12.10, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VIDA BANDIDA:
17.50, 20.25 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
14.35, 19.20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.:
12.20, 13.10, 15.25 y 17 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.30, 15.35 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 21.50 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.25, 15.40 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
NI UNA PALABRA:
19.30 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13.15, 15.20, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
13.30, 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
MONSTERS, INC.:
12.40 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
17 hs. S/R.

LINIERS.

MONSTERS, INC.:
14.30, 16.10, 17.50 y 19.40 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 14.50, 17.40, 20.20 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. (Ent.: $ 4,50).
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Ent.: $ 3,50)
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MONSTERS, INC.:
14.50 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 16.20, 19 y 21.45 hs. (En castellano). S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
15.20 y 20.20 hs. S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 12.30, 17.30 y 22.20 hs. (En castellano). S/R.
Sala II
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala III
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala IV
LOS CHICOS DE MI VIDA:
13.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
12.50, 17.50 y 20.20 hs. S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 15 y 22.20 hs. (En castellano). S/R.
Sala II.
MONSTERS, INC.:
12.50, 17 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA:
14.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a dgo. hasta las 16 hs.: $ 4). Est., jub. y menores de 11 años: $ 5.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.15, 15, 16.10,19.05 y 22.05 hs. (En castellano); sáb. trasn. 1 h.: (En inglés con subtítulos en castellano).
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
AMERICAN PIE 2
(Tu segunda vez es mejor): 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LOS CHICOS DE MI VIDA:
13.40, 16.30, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MONSTERS, INC.:
13, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA:
13, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
VIDA BANDIDA:
20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Ent.: $ 3,50)
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MONSTERS, INC.:
14.50 hs. (En castellano) S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 16.20, 19 y 21.45 hs. (En castellano). S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Ent.: $ 3)
JEEPERS CREEPERS
(El terror existe): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MONSTERS, INC.:
14.50 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 16.20, 19 y 21.45 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. **MACARONI** (1985). Dir.: Ettore Scola, con Marcello Mastroianni y Jack Lemmon. Ciclo "Ettore Scola". Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. **SIETE DIAS EN OTRA PARTE** (1968). Dir.: Marin Karmitz, con Jacques Higelin, Catherine Martin y Michàle Moretti. Ciclo "Viajes de película". Sábado y domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo).
CELESTE.
Dir.: Percy Adlon. Sábado: 21.30 hs.

HEBRAICA
(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626. Ciclo " Preestrenos Nuevo Cine Israelí".
MATRIMONIO POR CONVENIENCIA.
Dir.: Haim Bouzaglo. P/18. Lunes y martes: 19 y 21 hs. Ent.: $ 3 (jub., est. y vecinos: $ 1).
CLARA LA SANTA.
Dir.: Ari Fulman y Ori Sivan. P/18. Miércoles y jueves: 19 y 21 hs. Ent.: $ 3 (jub., est. y vecinos: $ 1).
LOS 92 MINUTOS DEL SR. BAUM.
Dir.: Assi Dayan. P/18. Viernes y sábado: 19 y 21 hs. Ent.: $ 3 (jub., est. y vecinos: $ 1).

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
GARAGE OLIMPO
(1999). Dir.: Marco Bechis, con Antonella Costa, Carlos Echevarria y Dominique Sandá. Ciclo de "Revisión Histórica". Miércoles: 16 hs. Ent. libre.
EL VERSO
(1996). Dir.: Santiago Carlos Oves, con Luis Brandoni, Virginia Lago y Hugo Arana. Ciclo "Como Somos". Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). Ciclo "50 Años de Cahiers Du Cinéma".
EL PLACER
(Francia-1952). Dir.: Max Ophüls. Mañana: 14.30 y 19.30 hs.
CASCO DE ORO
(Francia-1952). Dir.: Jacques Becker. Mañana: 17 y 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: cerrada hasta el 18 de febrero.
Visitas guiadas.
lunes a viernes: 10 a 17 hs. (salidas cada hora). Ent.: $ 5 (est.: $ 2) Entrada por Viamonte 1168. Informes: 4378-7132. La visita comprende: Sala Principal, Salón Dorado, Galería de los Bustos y Museo de Instrumentos.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
HOMBRE Y SUPERHOMBRE,
de Bernard Shaw. Con Pablo Rago, Eleonora Wexler, Tina Serrano, Héctor Bidonde, Juan Manuel Tenuta, Márgara Alonso, Claudio Quinteros, Victoria Carreras y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
DECADENCIA,
de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szumacher. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **TANTA MANSEDUMBRE.**
Sobre textos de Clarice Lispector. Actuac. y dir.: Analía Couceiro. Sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5 (incluye limonada y torta casera). En caso de mal tiempo se suspende.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. **FRIDAS.**
Con Ana María Casó. Libro y dir.: Cristina Escofet. Viernes: 21 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
SOLITA PARA TODO,
de y por "Noralih Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 22 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "Por las calles de Madrid"

pta. a "Luis Aguilé" en:
ESPAÑA ES UNA FIESTA!.
Con "Manuel de Segura" (Príncipe de la copla), gran elenco y la actuación especial de "Mariquita Gallegos". Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **MISION: REC.**
"Recuperar el control". Con "Dante Gebel", Martín Russo y elenco. Un show multimedia con humor, música y efectos especiales. Dir.: José Luis Massa. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
MAXIMILIANO GUERRA.
En concierto. "Ballet del Mercosur". Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

BUENOS AIRES DESIGN
(Edificio Ballena). Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092.
VIBRA.
Espectáculo interactivo. Grupo "Asul". Coreog.: Teresa Duggan y Carolina Della Negra. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS.
Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
DOMESTICO.
Con Jorgelina Aruzzi. Dramaturgia y dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
MUCHO FIRULINGUI Y MUCHA SARANGANGA.
Humorístico musical. Con Mariano Fraomeni y Luis Rubens (el increíble doble de Luis Miguel). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
RUBEN STELLA
en: Discépolo "La esperanza del poeta". Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
EL HUMOR DE YA NO SER.
Con Néstor Villa. Sábado: 21 hs.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs.
FANTASIA ORIENTAL.
Noches árabes. Domingo: 21 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **MIRADA DE TANGO.**
Con gran elenco. Conduc.: O. Roy. Dir.: Adrián Di Stefano. Sábado: 22 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE,
de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 2

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. **VARIETANGO.**
Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorra.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MARITANGO.
Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
LIGIA PIRO
en: "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Carril. Jueves: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
RECORDANDO.
Con "Inés Rinaldi" y "Juan Carlos Cuacci". Viernes: 22.15 h. Ent.: $ 8.
ANA PADOVANI
en: "La voz del terror". Dir.: Claudio Hochman. Viernes y sábado: 21 hs.
HORACIO MOLINA.
Con Jorge Giuliano (guitarra). Invitado: Sergio Mihanovich (piano). Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
HECTOR MALAMUD
pta.: "Tango Clips". Parodia de los mitos porteños. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
JEAN FRANCOIS CASANOVAS
y su "Grupo Caviar" ptan.: "Hambre". Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 12.
DISTANCIA
"Magia teatral". Con Emanuel Zaldua y el grupo "Close Up". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,**
de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8. (Próxima semana).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
OPEN HOUSE.
Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE.
Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **TANGUERA.**
El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
ZONA EROGENA,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
DESNUDO INTERIOR,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
HISTORIAS PARA SER CONTADAS,
de Osvaldo Dragún. Grupo de "Teatro Jóven". Dir.: Ana María Esterkin. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
INTIMIDAD,
de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. "Risas y humor"... con "Fito Yanelli" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA
(Un tango que Gardel nunca cantó). Adapt. de la Opera rantifusa de Julio Tahier "Cantame un tango Romeo". Con Guillermo Fernández, Florencia Peña y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA,
de Eve Ensler. Con "Alejandra Flechner", "María José Gabin" y "Verónica Llinás". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL. L.I.R.A.
(Liga de Improvisación de la República Argentina). Viernes: 0 h. Ent.: $ 3.
DELIRIO A DUO,
de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Míguelez. Sábado: 21 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA.
Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR.
Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS.
Humor. Sábado: 1.15 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **UNA NOCHE DE TANGO.**
Con Miguel Angel Zotto y la Cía. "Tango x 2". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,**
de Neil Simon. Con Eduardo Blanco, Patricia Echegoyen , Laura Oliva y Emilia Mazzer. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10. (Próxima semana).

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE**
"Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Premio "ACE" Mejor espectáculo de Café Concert. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. (Reposición 8 de febero).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700, vta. grupos: 4941-6489).
CONFESIONES DEL PENE,
de José Montero. Con Martín Karpan, Fabián Mazzei y Nicolás Scarpino. Dir.: Luis Rossini. Jueves a sábado: 22 hs, domingo: 21 hs.
PEQUENÂS FANTASMAS,
de Osvaldo Santoro y Manuel González Gil. Con Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21.30 hs, domingo: 20.30 hs.

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **BURLON Y... COMPADRITO.**
Tangos y sainetes. Dir.: Santiago Doria. Jueves a domingo: 21 hs.Pl.: $ 8. (Se suspende por mal tiempo).

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. (Pl.: $ 10)
EL RETRATO DEL PIBE, de José González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Música: Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes y sábado: 21.30 hs.
BECKETT UNO,
de Samuel Beckett. Con Diego Sanmarti y Adrián Azaceta. Dir.: Martín Miguel V. Sábado: 23 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
EL PELELE.
Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Arniche. Por "La banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Marcos "Bicho"Gómez, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (sáb.: $ 15).
SUEÑO CON SIRENAS,
de Pablo Novak. Con "Pablo Novak", "Alejo García Pintos", Carlos Kaspar y María Roji. Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 10.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
AQUI NO PODEMOS HACERLO.
Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (miérc. y jueves: $ 5).

chicos

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL.
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.
EL GATO CON BOTAS.
Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE.
Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS,**
de G. Felhing. Con Andrés Montorfano y Daniel Rodríguez Viera. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914. **PURE DE FA,**
de Susana López Troisi. Dir.: Ruben Sandrini. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 3.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
PIF PAF PUF.
Sobre el cuento clásico de "Los tres chanchitos". Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17 hs.
CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 18.30 hs.

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **DALE QUE TE CANTO!.**
Dir.: Santiago Doria. Jueves a domingo: 18 hs. Pl.: $ 6.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Lunes a viernes: 10 a 18.30 hs., sábado y domingo: 10 a 20 hs. Pasaporte: $ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA NIEVES
en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.
LUIS LINARES
en: "Contango historias". Dir. musical: Jorge Rattoni. Martes: 21.30 hs.
SIN RELOJ.
Con Fernando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas invitados. Dir. musical.: Jorge Rattoni. Música, canto y baile. Interactivo y continuado. Miércoles: 21 hs.
MARIA VOLONTE
en: "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs.
POLLO MACTAS.
"Buenos Aires Tango". Viernes: 21 hs.
VIRGINIA VERONICA
en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Viernes: 23.30 hs.
LOS COSOS DE AL LAO:
Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Sábado: 21 hs.
JUAN CARLOS SABATINO
(bandoneón) Sexteto: Marcos Fattorello y Adolfo Halsband (violín), Raúl Salveti (bandoneón), Esteban Calderón (contrabajo), Diego Daubia (piano), Mónica Mater (canto). Tango. Sábado: 23.30 hs.
PARIS, TANGO.
Con "Trío Tango Testimonial": Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (piano), Fabio Capdevila (flauta traversa). Canta: Daniel Calabrese. Domingo: 20.30 hs.
WALTER HIDALGO
en: "De amores y sueños". Domingo: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **PORTEÑA JAZZ BAND.**
Martín Muller (trompeta), Carlos Caiati (saxo alto), Ubaldo Lanuza (clarinete), Raúl Barrientos (trombón), Alejandro Kalinoski (piano), Eloy Michelini (batería) y Adrián Minuchin (tuba). Sábado: 23 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Animación: "Ricardo Dupont". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **DREW** (voz) y Santiago Toer (guitarra). Una noche con la mejor música inglesa. Brit pop. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
MONICA CORTI
en: "La noche de Mónica". Jueves: 22 hs.
CARITA MORENA
"La Peña de Choché". Con Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez Zuviría, Payo Silva y sus amigos. El mejor folclore y empanadas salteñas traídas en avión. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
LEONOR ARDITI
en: "Historias prestadas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4441-6136/4362-7810. Rock nacional...
Viernes y sábados.
Ent. gratis hasta la medianoche. Dancing... desde 2.30 hs. Damas: $ 5, caballeros: $ 8 (c/consumición).

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. **CLUB '69.**
Djs: Javier Zucker, Nico Cota. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas:$ 7).

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473.
QUIQUE SINESI
(guitarra). Pta.: "Microtangos". Invitado: Alejandro Franov (teclados y percusión). Jazz, fusión. Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
VERONICA CONDOMI
(voz), Ernesto Esnajer (guitarra) y Facundo Guevara (batería). Jazz, blues, bossa nova & latin jazz. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
AMERICO BELLOTTO
(trompeta)-"Walter Ríos" (bandoneón): "Tocando tangos". Invitado: "Facundo Bergalli"(guitarra). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI
(trompeta). Con pocho Lapouble (batería), Marcelo Mayor (guitarra), Negro González (bajo) y Norberto Macline (piano). Homenaje a Herbie Hancock, Miles Davis y Michel Legrand. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
WALTER MALOSETTI
pta. su CD: "Grama". Swing jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
HUGO PIERRE
(saxo)-"Juan Carlos Cirigliano" (piano). Jazz. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

THE CAVERN CLUB
Av. Corrientes 1660 (Complejo "La Plaza"). Tel.: (15) 4539-2842.
Monos en la nuca
(funk & rock), "Joe Cactus" (rock), "Nueve voces" (pop rock), "Funkonahroll (funk & soul). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3.
SoundShine-La Sam Buttera Band-For Sale-Caídos del Mapa.
Pop acústico. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffe. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
THENOLIUS FUNK:
Austin Zeet (voz, trompeta, guitarra), Richard Lester (voz, saxo), Bruno De Ambrosi (bajo), Matías Mateo (guitarra), Samiringo (teclados), Joey Trimarco (saxo), Dick Cristos (flauta traversa), y Jerome Dalla Via (batería). Fusión de funk y jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.
CESAR LERNER
(piano y acordeón)-"Marcelo Moguilevsky" (flautas, clarinete). Música Klezmer. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DE LA GUARDA:
"Villa Villa con todo". Miércoles: 21 hs., jueves: 23 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Villa Villa"). Ticket master: 4321-9700.
EL MAL DE LA PALOMA,
de Omar Aita. Equipo "El Angel": Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Contemporánea").
EL CHANCHO BURGUES.
Versión libre de "El Burgués gentilhombre" de Moliére. Por Egresados del Departamento de Arte Dramático del I.U.N.A. Dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 3. ("Patio del Aljibe").
PIARA.
Con Carolina Balbi, Marina Cohan, Luciana Mastromauro y elenco. Dramaturgia y dir.: Grupo Comando. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio "Astor Piazzolla") Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **TANGO EMOTION.**
Dir.: Mtro Enrique Cutini. Viernes a sábado: 21 hs.

CENTRO CULTURAL CATEDRAL
("Patio Colonial") Rivadavia 781.
CARLOS ANDREOLI
pta.: "Tatuaje de amor". Viernes: 21 hs. Bono contrib.: $ 3.

costa atlántica

SAN BERNARDO

ROXI
"La Sala". Mensajería 465. Tel.: 46-0236.
ATLANTIS
(El imperio perdido). En castellano. S/R. Hoy: 19 hs.
NI UNA PALABRA.
P/16. Hoy: 21 y 23 hs.

CIRCO HOLLYWOOD ARGENTINO
Chiozza y Mensajería. **Un espectáculo imperdible.**
Para toda la familia. A las 22 hs.

L.Y.F.
Chiozza 2465. Tel.: 46-0268.
EL MAGO DE OZ.
Con "Lorena Paola", "Nancy Anca" y Julieta Fassari. Dir.: Carlos Silveyra. Hoy: 21 hs.
JOSE LUIS GIOIA.
Humor. Hoy: 23 hs.

mar del plata

CINES

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.00, 19.00, 22.00 HARRY POTTER y La Piedra Filosofal. Daniel Radclif-fe Tp. Sec: 16.20, 18.20, 20.20, 22.30 (Caso de lluvia 14.30) AMERICAN PIE 2 . Mie tras 0.30 $6 1ra func $3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec: 15.00, 17.00, 19.00 EL HIJO DE LA NOVIA. Ricardo Darí. Tp. Lun a Mié., 23.50 LOS OTROS.. A/16. $6 1ra func $3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Diar, 17.00 Ciclo VIDEO SURF. HOY, 22.30 Ciclo BEATLES EN IMAGENES. Mar 15, 22.30 Ciclo VIDEO ROCK Marcelo Gobello. PULSE PINK FLOYD.

PROVINCIAL
Sala 1 Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.40, 17.20, 19.10 (Mal tiempo 14.00) MONSTERS, INC. Sec: 23.50 MOULIN ROUGE A/13, 3Sala 2. Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 16.00, 18.30, 20.45 MOULIN ROUGE . A/13. Sec: 22.55 SEÑALES DE AMOR. A/13. $6 1ra func Sec: 14.00, 16.10 COMO PERROS Y GATOS. Tp. cástellano. Sec: 19.45 SEÑALES DE AMOR. A/13. Sec: 18.40 21.40 (Jue a Dom 23.40) LOS OTROS. A/13. $6 1ra func $3

TEATRO

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Jue a Sáb, 22.00 BETTIANA BLUM ALICIA BRUZZO ANDREA PIETRA en MONOLOGOS DE LA VAGINA de Ever Ensler. Sala Piazzolla. Jue a Dom, 21.30 DISCEPOLO... ESA MEZCLA MILAGROSA. Juan Darthes. $12, $10 Jub$8.

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Mie a Vie, 21.30 (Sáb 21.00) Dom 20.30. CARMEN FLORES llega "DESDE MI CORAZON" HOY. 19.30 LA ZARZUELA... de hoy y de siempre. Dir. A. Vega Godoy. HOY, 22.00 EL MUNDO DE BOB FOSSE. Ballet de ANAHI RAMOS. 1ra Parte: Chicago. 2da Parte: FOSSE. $7 Jub$5. Mar, 19.30 IRIS LAINEZ presenta LOS ARBOLES MUEREN DE PIE de A. Casona. $7 Jub$4. Mar 15, 21.30 BALLET DE MAR DEL PLATA. Dir. R. Chayán. $7 Jub$5

C. CULT. RADIO CITY ROXY
San Luis 1750. T 4942923. HOY, 22.00 BALLET con IÑAKI URLEZAGA. Gira 2002. Loc en venta

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie a Dom, 22.00 (Sáb 21.30 y 23.30) CACHO BUENAVENTURA y el NEGRO ALVAREZ en FORMULA CASI UNO. Lun y Mar, 21.00 y 23.00. 5ta Temporada LUIS BRANDONI RICARDO DARIN GERMAN PALACIOS en ART de Y. Reza.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Diar, 22.15 Año a pura carcajada. LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De V GómezThorpe. Diar, 22.15 Ahora se confiesan ellos!!. MARCELO MAZZARELLO, DANIEL MIGLIORANZA, DIEGO OLIVERA en CONFESIONES DEL PENE. De J. Montero. Diar, 20.00 OSVALDO MIRANDA. Aurora Delmar.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Jue a Dom, 21.30 y 23.30 Sergio GONAL Juan ACOSTA Claudia ALBERTARIO en "Atrapados Por La Risa".. Lun a Mie, 22.00 MERCEDES CARRERAS RAUL LAVIE en LA NOCHE DE LA BASURA Dir. C. Evaristo. Desde $8.

HOTEL COSTA GALANA
Bv. Marítimo 5725. T. 4860000. Mar a Dom, 22.00. COMO POR ARTE DE MAGIA: Chico NOVARRO Andrea FRIGERIO Emilio DISI Guillermo BREDESTON Cecilia MILONE Paula VOLPE Adrián GUERRA . Dir. H. Berra.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 4512725. Jue a Sáb, 21.30 MANUEL CALLAU MALENA SOLDA en UNA BESTIA EN LA LUNA. Dir. M. Iedvadni. Vie/Sáb, 23.30 LOCOS DE CONTENTO con MARIO PASIK y MARTA BETOLDI.. HOY, 21.30 TANGO REVOLUCIONARIO. Daniel Lambertini y Art Ballet. $10

LIDO
Santa Fe 1751. T. 4943301. Diar, 2 funciones: 22.00 y 24.00 JORGE CORONA ALEJANDRA PRADON MONICA AYOS en REITE PAIS!!!!. GLADYS FIORIMONTE, YANINA ZILLI y gran elenco. Desde $10.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T. 4943302. Mar a Dom, 22.00 PATRICIA PALMER y CATHERINE FULOP son EXTRAÑA PAREJA FEMENINA de N. Simón. Miguel Habud.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Mie, Vie, Sáb, 21.30 y 23.30 (Jue y Dom 22.00) HUGO ARANA VICTOR LAPLACE ANA MARIA PICCHIO SOLEDAD SILVEYRA en MADE IN LANUS. Dir. M. González Gil. Desde $10.

RE FA SI
Luro 2320. Mie a Dom, 21.30 RUBIO Y ROTEMBERG. Un lustro sin mucho brillo. (Lun/Mar 23.30) ZAPPING. El 1er Music Hall sobre la TV.

SHERATON
Concert. Paso y Alem. T 4999000. Mie a Dom, 22.00 COPES TANGO COPES. 50 años de Exitos. Johana Copes, Ballet Copes Tango Danza. Inv. AMELITA BALTAR.

STUDIO SKY CAFE
Paseo Diagonal. D. Pueyrredón 3050 1. T 4956939 int 48. Jue a Dom, 22.00 NORMAN ERLICH CARLOS GARCIA en DESCONCIERTO DE HUMOR.

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455. T. 4950021/26. Vie a Dom, 21.30 VENECIA. 2da temporada. Mie/Jue, 22.00 (Vie a Dom 23.00) AGARRATE CATALINA. Dir. P. Parolo.

MUSICA

C. CULT. RADIO CITY ROXY
S. Luis 1752. T 4942923Mie 16, SEXISADIE. Tributo a MERCURY. $1. Vie 18, 22.00 (Radio City) LA MISSISSIPPI Bit Hippie. Vie 18, 22.00 (Roxy) MIGUEL MATEOS

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa Mar, 22.00 Noche de LA TROVA.. HOY, 23.00 PALO PANDOLFO. Mar, JAF en concierto. Jue, FATS FERNANDEZ Cuarteto. Vie 18/Sáb 19, BERSUIT VERGARABAT. Ant en venta.

LA SUBASTA
Güemes 2725. T 4512725. HOY, 23.30 LUIS SALINAS. Lun 14, 23.30 JUAN CARLOS BAGLIETTO LITO VITALE. Mar 15, CESAR Banana PUEYRREDON

ORION CAFE
Luro y la costa. T 4915450/4. Vie a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ presenta su nuevo producción discográfico: " ... Enamorado". HOY, 23.00 CARLOS GARCIA

RE FA SI
Luro 2320. Mie a Dom, 23.30 MARIA GRAÑA. "Acaso te llamaban...." Dir Mus José Ogivieky. Plateas desde $10

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455. T. 4950021/26. HOY 22.00 JAZZ EN EL MAR. Tributo a Benny Goodman. A. Acosta, H. Basso, N. Astarita, C. Escudero.

INFANTIL

JUEGOS & JUGUETES
J. B. Justo 600. Paseo de la Loma. T. 4805200. Diar, 18.00 a 22.00 (Si llueve desde las 15.00) Diar, 18.00 a 22.00 (Lluvia 15.00) Unico LASER GAME de la ciudad. Emoción, aventura en un escenario del Futuro.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 4512725. Jue a Dom, 19.45 EL MAGO DE OZ con LORENA PAOLA NANCY ANKA JULIETTA FASSARI y elenco.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Ciclo Infantil: HOY, 19.30 LA SIRENITA de Andersen. Versión Musical de Giordano y Bernal. $5

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 9.30 a 20.30. Parque Temático. Rugrats, Manuelita, Pantriste, Larguirucho. Show acróbatas. Visita Faro.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 4670700. Diar 10.00 a 23.30 Show Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga la Ballena Blanca. Acuario peces. Sky Rock. Cine 3D. Playa Albergue Pingüinos. Puerto Ciencia. Bucear Peces. Estac gratis. Diar, 21.00 Patio Comidas La MAGIA de EMANUEL el MAGO en "Danger Night.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar, 11.30, 16.00, 18.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

CIRCO DEL SOL
Juan B. Justo y M de Hoz. Puerto. Diar, 19.00 y 22.00 (Mal tiempo 16.00) Ganador Estrella de Mar 2000. Renovado. Con los chicos de GRAN HERMANO y SENTI EL VERANO. 30 Artistas. Unico en el mundo con 5 Motociclistas

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Diar, 22.00 CENA SHOW Acceso Libre a COMPLEJO SOBREMONTE. Menúes típicos. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

EL MALECON
Paladar Cubano. La costa e/ Rawson y Garay. T. 4862613. Diar, 1/2 día y noche. Desayunos y Comidas Típicas. Picadas. Música en vivo. Clases de Salsa. Cerveza 2 x 1 hasta 21 hs.

EL MAUTE. ASADOR Y PARRILLA
J. B. Justo 5582. T. 4812470/7983. Lun a Jue, CENA CRIOLLA $14 todo incluído Dom, CENA CRIOLLA con SHOW Folklórica. Dom 13, GABRIEL JURADO.

FERICOTA 2002
Rambla P.Hermitage. Diar, 19.00 (Días nublados 15.00) MASCOTA SHOW. La original feria de cachorros y mascotas. Mas de 40 razas en exhibición. Juegos. Show de Mascotas. $3,50

MIRADOR 9 ALFAR
T. 4671881. Sáb , 22.00 CENA SHOW frente al mar para bailar. NACHO DIAZ. Asado al Asador. $18 s/beb.

MIRADOR WAIKIKI
Punta Cantera. M de Hoz 4320 T. 4840966. Diar, 22.00 CENA SHOW frente al mar para bailar. Show bailable. Menú a la Carta.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 02.00. Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel encuentro. Mirador. $3

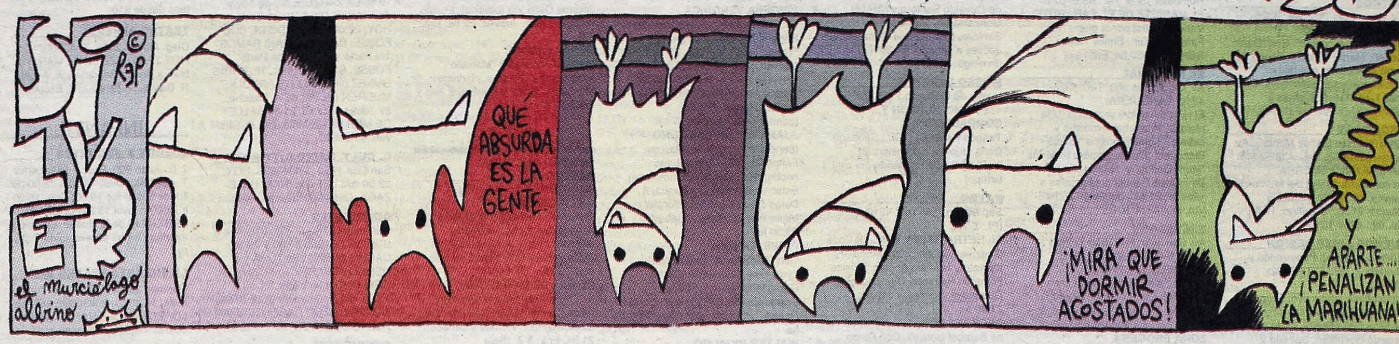
PASEO EXPLANADA
Bv. Marítimo y Sarmiento. LOFT en PASEO HERMITAGE. Diar, 18.00 a 1.00 (Mal tiempo 15.00) Muestra de Arquitectura, Diseño y Decoración. Café PARA TI by Luma. Ent $4 (Lun y Mar entran 2 paga 1)

PIZZA BANANA
Restodance. Cabo Corrientes. T. 4863939. Diar, 22.00 CENA SHOW Sáb: Noche Strippers. Menú Mundial desde $7 s/beb (Vie/Sáb desde $12S/bebida) 1.00 Open Disco.

ROCHA
Wine Beer Bar Rest. 25 de Mayo y Dorrego. T 4732768. Vie, 22.00 CENA SHOW Carlos RizzoClaudio Corradini. Menú Esp. $9

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 0347. Diar. 9.00 Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. Excurs. Casilla de venta Plaza Colón.

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Brisas frescas con nubes y sol. Vientos del Sur al Sudeste. Mínima: 17°. Máxima: 25°.

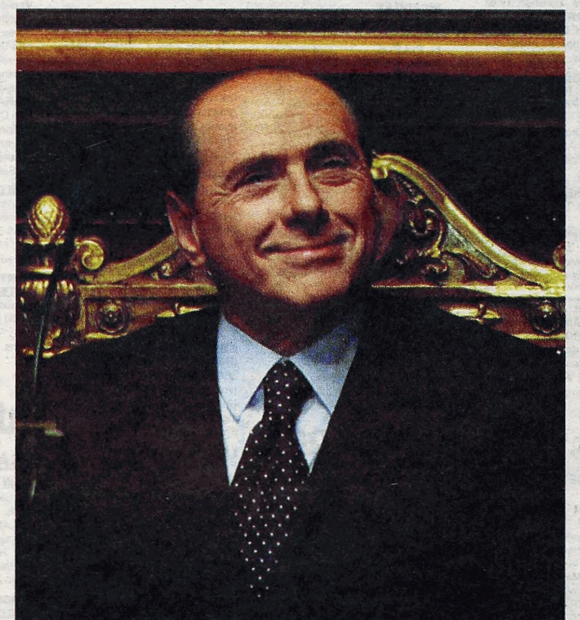
13.00
- Inscripción al *Taller de Escritura: Textos e instrumentos*. Informes en el C.C.San Martín, Sarmiento 1551.
- Exposición de dibujos y mural de Bertolucas. En el Club Chacarita Juniors, Teodoro García 3550, piso 1.
- Muestras *La voz del interior* de Rosana Schoijett y *Mal de Ojo* de Hernán Reig. En el Fotoespacio del Retiro, Torre de los Ingleses, Plaza Fuerza Aérea Argentina.
- Inscripción a los talleres gratuitos de Casa Joven de Palermo. Informes al 4800-1135.
- Muestra *Ilusiones y Desengaños* de Loriet-Mélia. En la Sala Primer Piso del Mamba.

14.00
- Inscripción al seminario *Entrenamiento actoral, Clown* que dictará Raquel Sokolowicz. Informes al 4831-1746.

15.00
- Muestra fotográfica *Perfiles-Evita* de Alfredo Mazzorotolo. En el C.C.Recoleta, Junín 1930.
- Banco Ciudad convoca a artistas plásticos, escultores y fotógrafos a exponer sus obras. Interesados presentar carpeta de trabajos en Sarmiento 611, piso 6.
- Muestra de pinturas de Won Estela. En MIK, Av. Juan B. Alberdi 3255.

16.00
- Inscripción al seminario *Cine Argentino, teoría e historia de un modo de representación que no fue*, que dictará Ricardo Parodi. Informes en Imagen, Thames 2289.
- Muestra de pintura y escultura *Encuentro Creativo* de Alicia Bucchi, Nélida Buratti, Gustavo Eglez y Mimí Rimonda. En el hall central de la Bolsa de Comercio, 25 de Mayo 359, Planta Baja.

19.30
- Clase abierta de canto para jóvenes. En la Escuela de Expresión Musical, J.L. Pagano 2653. **Gratis**.



Europa entre Berlusconi y la Argentina

Por M. Vázquez Montalbán

Prodi y Aznar, Aznar y Prodi reunidos en Madrid en el inicio del semestre de presidencia española de Europa dedicaron buena parte de sus reflexiones a la crisis de Argentina y a la crisis de Berlusconi. Escocía en la piel española la negativa de Berlusconi de recibir al ministro español de Asuntos Exteriores, señor Piqué, con el pretexto de que ya habría mejor ocasión, habida cuenta de que *il cavaliere* además de telegénico y jefe de gobierno, es ministro de Asuntos Exteriores por absorción. Si estaba claro que era el italiano quien no quería reunirse, el lenguaje del gobierno español trató de traducirlo positivamente: dadas las relativas distancias adquiridas por Italia con respecto a Europa, quizá no era el momento más adecuado para que Berlusconi y Piqué posaran dentro de la misma fotografía. También escocía en piel española que muchos argentinos hayan acusado a los más poderosos inversores de capital español de ser corresponsables importantes de la crisis económica, en un claro intento, según la tesis española, de delimitar un *culpable exterior*, a la manera del *agnus dei qui tollie pecata mundi*.

Prodi y Aznar, Aznar y Prodi acordaron pedir al nuevo presidente argentino, Eduardo Duhalde, un plan *creíble* para salir de la crisis, petición poco elegante porque presupone la posibilidad de que el señor Duhalde les presentara un plan increíble. Aznar y Prodi, Prodi y Aznar, pero sobre todo Aznar, trataron de minimizar el problema berlusconiano, como siempre impasse entre dos afirmaciones del indiscutible europeísmo de Berlusconi. El encuentro entre el jefe del gobierno europeo, italiano, y el presidente semestral, español, servía sobre todo para conseguir esa fotografía en la que Aznar ha soñado buena parte de su vida. Durante seis meses, aunque sólo sean seis meses, será lo más parecido que jamás ha habido al emperador Carlos I de España y V de Alemania e incluso a Felipe González.

Si de cara a Argentina los europeos tratan de ofrecer la actitud del buen inversor, conscientes de que muchos economistas argentinos y sobre todo la sabiduría convencional popular les reprocha el haber contribuido a aumentar la asfixiante deuda externa heredada de las dictaduras militares, en lo referente a Berlusconi el problema se agrava porque revela quiebras interiores en el europeísmo y precisamente en Italia, uno de los países fundadores de la CEE y uno de los más beneficiados por la política de distribución interior europea. La coalición que encabeza *il cavaliere* se compone de muy diversas lecturas del imaginario europeo e incluye, a través de los neofascistas, la de una Europa según el formato del Imperio Romano y también, a partir del propio jefe de gobierno, la de una Europa desvirtuada o al menos lejos, muy lejos del proyecto eurosocial de ser un bloque capitalista diferenciado, un buen inversor dentro de la globalización, capaz de convertir la tercera vía social liberal en la expresión postmoderna del impulso ecuménico constantiniano. En el mismo día en que Aznar debuta como un Carlomagno por seis meses y el euro llena de calderilla solvente los cerebros y los bolsillos europeos, Europa está en crisis.

Especialmente interesante la actitud de Aznar ante su maestro Berlusconi, unas veces cercana a la del reconocimiento al papel del padre y otras edípica, aunque igual podría decirse por parte de Berlusconi que en ocasiones exhibe el ejemplo aznarita como digno de imitar y en otras se proclama verdadero inspirador y dueño de las ideas que el joven EdipoAznar llevó a la práctica. Convertido en un potente rey Layo en condiciones de mantener saludable distancia con respecto a Edipo, el hijo asesino, Berlusconi acentúa su gesticulación ya menos telegénica, menos apta para la pequeña pantalla y más cercana a la que adoptaba Mussolini en el balcón de la Piazza Venezia. Tal vez pretenda acercarse a Sófocles y alejarse de Rafaela Carrá.

Los argentinos disponen de la mejor cultura psiquiátrica y psicoanalista en lengua española y es posible que en las largas filas formadas en Buenos Aires ante las embajadas de España e Italia para escapar de una de las emboscadas de la globalización, suficientes psiquiatras y psicoanalistas estén dispuestos, al llegar a Italia o España, a resolver el conflicto psicológico o psicótico entre Berlusconi y Aznar, Aznar y Berlusconi. Prodi no es problema. Prodi sabe que en Europa las fotografías gloriosas se renuevan cada seis meses y las verdades inevitables seguirán durante años y años siendo inevitables.